

# КОНТАКТ

ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНЫЙ ЖУРНАЛ

№188 • JULY 2013 • BOSTON • FREE RUSSIAN-AMERICAN ADVERTISING REVIEW • SINCE 1995

## ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ НА ДОМУ!

**ОБСЛУЖИВАЕМ ВСЕ ГОРОДА БОЛЬШОГО БОСТОНА!**



**ОБЕСПЕЧИВАЯ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УХОД ЗА ПАЦИЕНТАМИ, МЫ УВЕРЕНЫ, ЧТО ТОЛЬКО У СЕБЯ ДОМА, С НАШЕЙ ПОМОЩЬЮ, ВЫ ОБРЕТЕТЕ ДУШЕВНОЕ РАВНОВЕСИЕ И ХОРОШЕЕ НАСТРОЕНИЕ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ СУТОК!**

**С РАБОТНИКАМИ НАШИХ КОМПАНИЙ, ВЫ БУДЕТЕ ОКРУЖЕНЫ СПОКОЙНОЙ АТМОСФЕРОЙ, СПОСОБСТВУЮЩЕЙ ПОДДЕРЖАНИЮ САМОГО ГЛАВНОГО В ЖИЗНИ - ВАШЕГО ЗДОРОВЬЯ!**

***МЫ ХОРОШО ЗНАЕМ, КАК НУЖНО РАБОТАТЬ С ПОЖИЛЫМИ И БОЛЬНЫМИ ЛЮДЬМИ!***

**ELDERLY HOME CARE**

**617.274.8739**

**AT HOME SENIOR CARE**

**617.663.4881**

1340 CENTRE ST., UNIT 208 NEWTON, MA

Подробности на стр. 34-35

**ВАЗА**  
World Foods Market

**САМЫЙ БОЛЬШОЙ В ШТАТЕ СУПЕРМАРКЕТ  
С ВЫБОРОМ РУССКИХ ПРОДУКТОВ**

**ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ НА ЛУЧШИЕ ПРОДУКТЫ!**

**Самая вкусная кулинария от самых лучших поваров**

*Вино и пиво, соки, морсы...*

*Здесь все готово к разным тостам!*

*Хлеба – свежайшие, их аромат*

*Заставит вас*

*Купить их враз!*



*Икры тут – море!*

*Сортов всех рыб – не счесть!*

*Колбас и мяса – горы!*

*Сыров здесь много есть!*



*Джемы и варенья –*

*Вкуснейшие, без сомнения,*

*Соления, овощи, ягоды и фрукты –*

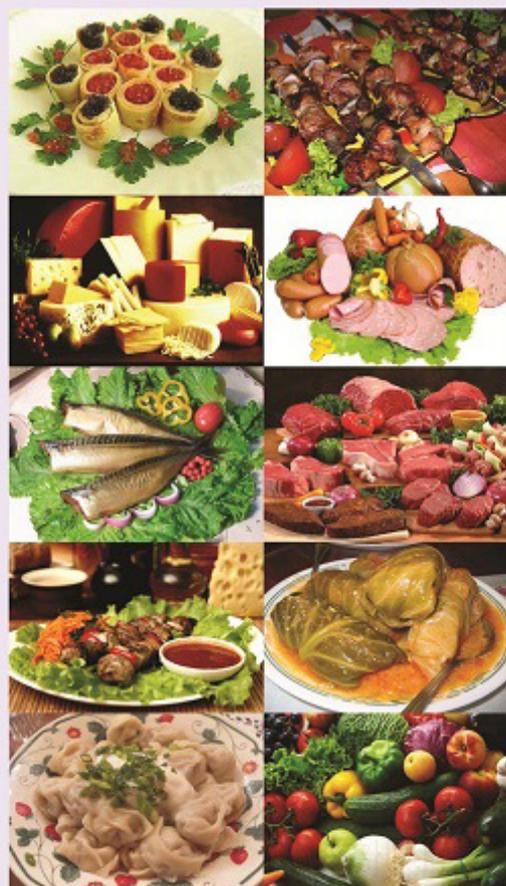
*Здесь цены лучшие на все продукты!*



**Деликатесы для вас.**

**Тот, кто был на Базе раз,**

**Будет здесь еще не раз!**



**617.986.8510**

**30 Tower Rd, Newton MA**

# PHARMACY

STATE STREET PHARMACY

OPEN



WE ACCEPT  
HDAP

PHONE  
**781-599-0900**

FAX  
**781-599-0922**

АПТЕКА

FARMACIA

22  
**HOURS**  
MONDAY - FRIDAY  
9:00am - 7:00pm  
SATURDAY  
9:00am - 5:00pm  
SUNDAY  
CLOSED

- \* Всегда доступные цены на лекарства
- \* Заказ любых препаратов под индивидуальные нужды
- \* Широкий ассортимент американских и европейских препаратов
- \* UNIT DOSE PLUS MULTIDOSING BLISTER PACKING
- \* Принимаем MEDICARE, MEDICAID и все основные виды страховок.
- \* Помогаем с планами MEDICARE D и подбираем подходящий для вас план
- \* В широком ассортименте товары для диабетиков, ДАЙПЕРСЫ и другие гигиенические принадлежности
- \* Предлагаем новый вид упаковки лекарств "строгое соблюдение" -  
все лекарства упакованы так,  
чтобы упростить их прием и уменьшить вероятность ошибки

**ПЕРЕВЕДИТЕ СВОИ РЕЦЕПТЫ  
ИЗ CVS, WALGREENS, RITE AID  
ИЛИ OSCO PHARMACY  
И ПОЛУЧИТЕ СКИДКУ В \$5.00  
ОТ ЛЮБОЙ ПОКУПКИ В МАГАЗИНЕ.**

**Для получения скидки  
-предъявите этот купон**

**22 STATE ST. LYNN, MA 01901**  
**statestpharmacy@gmail.com**

# CENTRAL PHARMACY BOSTON!

## Для наших клиентов бесплатно:

- мани ордера
- оплата коммунальных услуг
- мобильных телефонов
- кредитных карт

Мы говорим с вами на русском языке!  
Все лекарства, которые выписывает ваш врач,  
теперь вы можете получить у нас  
– в русскоязычной аптеке!

Мы принимаем  
все виды страховок  
и **БЕСПЛАТНО** доставим  
ваш заказ домой или  
в *DayCare Center*.

## БЕСПЛАТНО:

ЖУРНАЛЫ ЗОЖ, ТВ-НЕДЕЛЯ,  
«Народный доктор»,  
«Комсомольская правда»

Принесите все свои рецепты или переведите их из других аптек  
– и вы получите \$20 КУПОН на покупку товаров и лекарств в нашей аптеке.  
С каждым рецептом или повтором вы получите \$1 КУПОН!

1349 Commonwealth Ave., Allston, MA 02134  
Tel: 617.566-2008 Fax: 617.975-2008  
[www.centralpharmacyboston.com](http://www.centralpharmacyboston.com)





# АПТЕКА №1 HEALTH FIRST

1670 Commonwealth Ave., Brighton, MA 02135

В НАШЕЙ АПТЕКЕ ВАШЕ ЗДОРОВЬЕ НА ПЕРВОМ МЕСТЕ

Тел. **617 206-3233**

Fax **617 206-3236**

Часы работы: **9am - 7pm** ПОН. - ПТ.

**9am - 5pm** СУББОТА



## Самая большая русская аптека в Массачусетсе с полным ассортиментом товаров

### Любые лекарства по рецептам.

Каждый день в наличии более 6000 наименований лекарств, а также лечебные травы и настойки, витаминные и биоактивные добавки, косметика, парфюмерия, товары первой необходимости, русские открытки, медицинское оборудование, полные линии американских и европейских шампуней, кремов, товаров личной гигиены, продукция Мертвого моря и вся линия товаров от Dr. Nona.

Только в нашей аптеке работают **русскоговорящие фармацевты.**

В Аптеке №1 вы получите персональное внимание, надежный сервис и конфиденциальную консультацию опытных фармацевтов на родном языке.

В нашей аптеке вас всегда ждут улыбка, хорошее настроение и быстрый сервис самого высокого качества. Все инструкции к лекарствам — на русском языке. Измеряем давление

**БЕСПЛАТНО** для наших клиентов — журналы и газеты, копии и факсы.

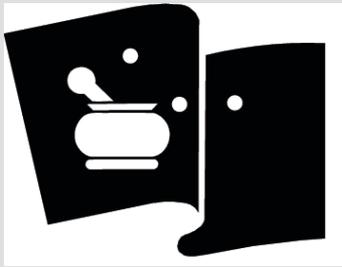
**БЕСПЛАТНАЯ** парковка

**БЕСПЛАТНО** забираем рецепты и доставляем лекарства на дом, в Day Care или офис, также, по вашему желанию, лекарства могут быть отправлены почтой в любой город США

## MONEYGRAM

- самые дешевые переводы во все страны мира
- прием платежей за коммунальные услуги: свет, газ, ТВ, телефон и т.д.
- мани-ордера

При этом для  
наших клиентов  
**NO FEE!!!**  
за платежи  
и мани ордера



# Flag Pharmacy

Tel: 781.599.5900 Fax: 781.599.5918

7 Willow St., Lynn, Ma 01901

Email: [flagpharmacylynn@gmail.com](mailto:flagpharmacylynn@gmail.com)

( A teaching Pharmacy for Northeastern University and Mass College of Pharmacy)



- \* Гарантируем Вам быстрое и качественное обслуживание
- \* Предоставляем лекарства по максимально низким ценам
- \* Бесплатная доставка лекарств на дом, север Бостона
- \* Средства для диабетиков, памперсы для взрослых, одноразовые гигиенические принадлежности для наших пациентов
- \* Средства реабилитации и другие средства необходимые для ухода за больными по дому
- \* Вакцины и иммуномодуляторы против гриппа и ОРЗ
- \* Команда профессионалов, говорящих на русском, английском и испанских языках

**Переведите свои рецепты из CVS, WALGREENS, Rite Aid или Osco Pharmacy и получите скидку в \$5.00 от любой покупки в магазине.  
(Для получения скидки-предъявите этот купон)**



**Maida**  
**Pharmacy**  
Since 1933  
Compounding Center

**781.643.7840**

121 Massachusetts  
Avenue, Arlington, MA

**ВАС МУЧАЮТ БОЛИ (АРТРИТ)? У ВАС ДИАБЕТ?  
ПРОБЛЕМЫ С МОЧЕПОЛОВОЙ СИСТЕМОЙ?  
НЕ ДАЮТ ПОКОЯ КОЖНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ?**

**РАБОТАЯ В ТЕСНОМ КОНТАКТЕ С ВАШИМ ДОКТОРОМ, МЫ ВАМ ПОМОЖЕМ!**

## **ТОЛЬКО В НАШЕЙ АПТЕКЕ,**

КАК В СТАРЫЕ ДОБРЫЕ ВРЕМЕНА, ПО ИНДИВИДУАЛЬНОМУ ЗАКАЗУ ВРАЧА,  
МЫ ИЗГОТОВИМ ЛЮБЫЕ ПРЕПАРАТЫ: МАЗИ, КАПСУЛЫ, НАРУЖНЫЕ ЛЕКАРСТВЕННЫЕ ФОРМЫ.

**ТАКОЕ ВОЗМОЖНО ТОЛЬКО У НАС!!!**

КОНЕЧНО, КАК И ВЕЗДЕ, У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ЗАКАЗАТЬ ЛЮБЫЕ  
РЕЦЕПТУРНЫЕ ПРЕПАРАТЫ, ТРАВЫ, ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА,  
МЕДИЦИНСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ И МНОГОЕ ДРУГОЕ.

ОБЕСПЕЧИВАЕМ  
БЕСПЛАТНУЮ ДОСТАВКУ В  
БЛИЖАЙШИЕ ГОРОДА,  
А ПО ВАШЕМУ ЖЕЛАНИЮ -  
ЗАКАЗЫ ОТПРАВЛЯЕМ ПО  
ПОЧТЕ В ЛЮБОЙ ГОРОД США.



**ЗДЕСЬ ГОВОРЯТ НА РУССКОМ, ИТАЛЬЯНСКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ!**

ДОВЕРЬТЕ СВОЁ ЗДОРОВЬЕ  
ТРЕТЬЕМУ ПОКОЛЕНИЮ ФАРМАЦЕВТОВ ЭТОЙ АПТЕКИ!



# Легендарная ясновидящая и целительница ЗЛАТА

# Легендарная ясновидящая и целительница ЗЛАТА

## ЖДУ ВСЕХ, КОГО БЕСПОКОЯТ:

- порча (родовая, наследственная, на смерть), сглаз, проклятие, наговор;

- ощущение паники, тревоги, предчувствие надвигающейся беды;

- нехватка воздуха, ощущение удушья или неполноты вдоха, ком в горле, учащенное дыхание;

- слабость, вялость, быстрая утомляемость, невозможность сосредоточиться, упадок сил;

- страх смерти или того, что вскоре может произойти что-то ужасное;

- страх сойти с ума или потерять самообладание;

- сложность засыпания, бессонница, плохие сны, ночные кошмары;

- раздражительность и нетерпимость к определенным людям;

- чувство стеснения, ощущение напряженности, зажатости, неспособность расслабиться;

- депрессия, потеря радости и интереса к жизни;

- сплошное невезение в начинаниях и делах;

- потеря денег, непрекращающаяся полоса неудач в бизнесе;

- затянувшийся период неудач в личной жизни;

- наследование из поколения в поколение трагической судьбы родственников (бабушка – мать – дочь, отец – сын);

- одиночество, отсутствие друзей, неумение найти контакт с окружающими;

- алкоголизм (в частности, наследственный).

- Решаю сексуальные проблемы, снимаю стрессовые состояния (развод, измена, утрата близких).

- Жду тех, кому не удастся найти свою вторую половину, кто мечтает о ребенке, но не имеет его.

## В адрес ЗЛАТЫ пришли тысячи благодарственных писем. Вот лишь некоторые из них:

**Живем с мужем давно и дружно, а все детей нет...** В последнее время наши отношения вошли в стадию отчуждения. Все больше молчим, давным-давно все говорено-переговорено. Иногда ходим к друзьям, у них большая и шумная семья, трое детей. Я видела, как менялся у них мой муж – он сразу шел в детскую, дурачился с малышкой, веселился. Тогда я еще острее чувствовала свою ущербность, а ночью тихо плакала в подушку. Обошла всех врачей, сдала все анализы, а в чем причина, не мог сказать никто. Пробовала делать искусственное оплодотворение, но происходили выкидыши.

**Злата провела очень сильный обряд от бездетности, сняла с меня проклятие, и – все получилось!** В жизни не представляла, что мой муж может быть таким заботливым и нежным. Моему сынишке 3 месяца. Счастью моему нет предела!

P.S. Врачи говорят, что у меня повышенное чувство

материнства и неплохо бы родить второго ребенка. Благодаря тебе, Злата, теперь это возможно.

**Катя М.**

**Я поражена способностями Златы. Она провела надо мной обряд на снятие «венца безбрачия», после чего я познакомилась с мужчиной своей мечты.** Примечательно то, что раньше я не пользовалась успехом у мужчин, а теперь замечаю, что нравлюсь многим. Признания в любви, предложения руки и сердца – все это свалилось на меня, как снег на голову. Господи, как это приятно.

**Гаяне Карапетян.**

**В последнее время бизнес стал трещать по швам.** На приеме у Златы выяснилось, что супруга компаньона даже к ведьме ходила, хотела меня сжить со света и все прибавить к своим рукам. **Злата провела обряд, научила, как обезопасить родных от порчи, которую мне делали. Я купил все необходимое, а дома мне помогала все делать жена. После выпол-**

**нения всех рекомендаций дело пошло на лад и очень быстро.** Мне даже пришлось выкупать долю компаньона, потому что внезапно он от всего отказался. Теперь я стал в два раза богаче и, честно говоря, этому рад.

**Рувим.**

**Злата сняла с меня порчу, и у меня прошли страхи.** Раньше боялась большого скопления людей, темноты, смерти, колдовства. **Теперь абсолютно спокойна, появилось желание жить.**

**Катя К.**

**Дорогая Злата, после обряда я бросил пить и курить, хотя имел стаж выпивохи и курильщика более 20 лет.** Сейчас веду здоровый, трезвый образ жизни и очень за это тебе, Злата, благодарен. **Твой талисман вернул меня к жизни.**

**С уважением Рафик М.**

Жили с мужем давно, но никак не получалось заиметь детей. Обошли всех врачей, анализы у обоих были нормальные, а в чем проблема, никто сказать не мог.

Делали даже искусственное оплодотворение, но плод не держался, происходили выкидыши. **Злата провела очень сильный обряд по избавлению от бездетности, сняла с меня родовое проклятие, и – получилось!** Я уже на пятом месяце, беременность протекает нормально, у нас будет мальчик. Вот счастье-то!

**Ольга Левицкая.**

### Встречи с ясновидящей и целительницей Златой пройдут:

**Бостон**

23 августа  
с 10 ам до 4 рм  
в гостинице

**“Courtyard by Marriott”**

в комнате

**“JFK Boardroom”**

по адресу:

**40 Webster St.  
Brookline, MA 02446.**

Train “C”, Green Line.

Остановка Coolidge Corner

СТОИМОСТЬ

индивидуального ПРИЕМА \$50

Прием только в порядке живой очереди  
(БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЗАПИСИ)

Телефон для справок

(212)203-0404 звонить с 10 AM до 4 PM

# Легендарная ясновидящая и целительница ЗЛАТА



Владел туристическим агентством, но бизнес с каждым месяцем шел все хуже и хуже. Выполнил Златин ритуал и невезения в делах как не бывало, пошли клиенты и деньги. Принес Злате приглашение на роскошный круиз по Атлантике, а она от него отказалась, посоветовала бесплатно свозить любую неминующую пожилую пару. Я так и сделал, после чего деньги, тьфу-тьфу-тьфу, пошли еще лучше. Чудеса!

**Михаил Горенштейн.**

У меня была страшная порча. **Все женщины в нашем роду прокляты до седьмого колена**, поэтому мужья и у бабки, и у матери, и у меня умерли, не дожив до 40 лет. Сестра и мать сошли с ума, меня часто посещали мысли о самоубийстве. Злата вылила мне на воск и подтвердила, что тяжкое проклятие висит на нашей семье. **Злата провела обряд, сняла с меня порчу**, и с души словно тяжкий камень упал. **Благода-**

**В адрес ЗЛАТЫ пришли тысячи благодарственных писем.**

**Вот лишь некоторые из них:**

ря Златочке я узнала, что существуют на этом свете счастье и смех.

**Оксана Г.**

**Злата спасла нашего сыночка от запойного пьянства.** Алкоголиком он себя не считал, хотя от пристрастия к выпивке потерял семью и работу. Повезли к Злате фотографию сына и его рубашку. **Злата не только провела обряд против пьянства, но и сказала, что бывшая жена к сыну вернется.** А работу посоветовала ему искать, обратившись к старому другу. **Сын перестал пить, начал хорошо зарабатывать.** Через три месяца к сыну вернулась жена, как Злата и предсказывала. Спасибо за все!

**Полина М.**

**Благодаря магии Златы я смогла устроить личную жизнь.** Была в семье младшей и невезучей, у остальных – все нормально. Гадалка объяснила мне, что причина моих страданий – роковое число рождения. **Два приема у Златы и сильнодействующий обряд дали поразительный результат.** Я вышла замуж, поступила в институт, мне стало гораздо проще и приятнее общаться с окружающими. Спасибо, я счастлива!

**Наталья С.**

Я очень благодарна Злате за помощь. **Моего мужа окрутила непорядочная жен-**

**щина.** Так запудрила ему мозги, что он оставил меня с двумя детьми и после 16 лет счастливой жизни ушел к ней. Злата говорила, что он ко мне вернется, а чтобы ускорить его возвращение, научила, что делать дома. **Так при помощи Златинога обряда, амулета, оберега и семейной фотографии свершилось чудо.** В назначенный гадалкой день он пришел и уже никуда не уходит. **Злата помогла мне справиться с депрессией, вернуть сон и укротить повышенное давление.** Сейчас чувствую себя прекрасно.

**Татьяна С.**

**На приеме у Златы узнала, что муж живет на две семьи, причем думает, что именно та женщина родила от него ребенка.** На самом деле деле ребенок чужой, а мужа моего использовали, чтобы вытянуть из него деньги. Идя домой, я захлебывалась от обиды, но Злата не бросила меня в такой ситуации. **Я провела дома обряд, которому меня научила Злата, принесла ей на следующий день нашу свадебную фотографию и выполнила все рекомендации.** Через полтора месяца **муж полностью избавился от разлучницы и от своей любовной зависимости.** Мы живем хорошо и не ворочим прошлое. **Злата, спасибо, что вовремя вмешалась!**

**Лада Р.**

Прожили мы в Америке 10 лет. Работали, не покладая рук – так хотелось иметь собственный дом. Отказывали себе во многом: не ездили отдыхать, экономили на одежде. Дети, а у нас их двое, не роптали, понимали, что это не от жадности. Как же мы все радовались, выбирая дом! Прошло два года и наше счастье обернулось бедой. **Сначала тяжело заболел муж, перешел на инвалидность, потом и я стала болеть.** А уж когда у сына обнаружили диабет, мы схватились за голову. **Кроме проблем со здоровьем и в семье начался разлад: пошли бесконечные ссоры, мы начали избегать друг друга. Дочь бросила школу, стала неуправляемой, а ведь раньше была доброй и послушной девочкой.** На наше счастье, друзья принесли газету, в которой мы прочитали о госпоже Злате – спасительнице нашей. **Злата увидела, что все наши беды от дома. Мы прошли обряд, очистили дом, купили пентакли и амулеты.** Теперь мы под сильнейшей защитой.

Прошло полгода. Дочь устроилась на работу, успокоилась, стала к нам внимательнее. Да и здоровье наше наладилось. Сдали анализы – есть заметное улучшение.

**Софья Семеновна.**

# Легендарная ясновидящая и целительница ЗЛАТА

**В адрес ЗЛАТЫ пришли тысячи благодарственных писем. Вот лишь некоторые из них:**

Я приехал в Америку не так давно, но быстро открыл свой бизнес. И вот что странно: родственники всполошились, словно я у них что-то личное отнял. А когда я открыл еще магазин – совсем забеспокоились. Пошли разговоры: «Мы тут 20 лет живем от зарплат до зарплат, каждый доллар считаем, а тебе все сразу подавай». **И почувствовал я такую лютую зависть от них, что просто опешил.** Я знаю, что такое проклятие и порча, сам родом из Западной Украины. **Вот и пошел к Злате за помощью. Злата поставила защиту. Затем дала мне защиту в дом и в офис.** Теперь все идет еще лучше, но некоторые родственники перестали совсем появляться. Ну и Бог с ними! Лучшие родичи – это своя семья. Злата, будьте всегда здоровой и помогайте нам!

**В. К.**

**У меня появилось плохое предчувствие.** Пришла к Злате просто погадать, и она посоветовала беречься аварии, которая может произойти в течение двух месяцев. **Сделала ритуал на сохранение жизни, дала мне на защиту в машину пантакль.** Сказала: «Помни, он будет хранить только тебя». Через месяц я снова пришла к ней с цветами и конфетами. Авария действительно произошла, но я осталась цела и невредима, не получила ни единой не то что травмы – даже царапины. Вынимали меня из машины, распиливая кузов – по другому достать не могли. **Злата спасла мне жизнь, спасибо ей!**

**Элина Казакевич.**

Я родилась и выросла в Петербурге, всегда была веселым и общительным человеком. Друзья в нашем доме не переводились: застолья, шашлыки, совместный отдых, песни до утра под гитару. Приехала в Кливленд, а тут совершенно другая жизнь. Не то, что друзья – соседи не заходят. От этого впала в депрессию, стала плохо спать, набрала вес, стала чувствовать слабость и нежелание жить. Думала даже вернуться назад, но квартира продана, ехать некуда. Один выход – наглотаться таблеток. Однажды увидела у мамы на столе газету со статьей о Злате и, вдруг ясно поняла, что только она мне поможет и не обманет. Как хорошо, что я не ошиблась! Она необыкновенная! Внимательно меня выслушала, позволила рассказать о наболевшем и выплакаться.

«Дай мне свою ладонь! – сказала Злата. – Правду говоришь, вижу, как тебе тяжело, вижу крест на твоей линии судьбы. Вот он! Судьба твоя закрыта, поэтому ты близка к самоубийству. Не вздумай этого делать, я тебе помогу!». Я испугалась, потому что ясно увидела на своей ладони крест. Злата сказала: «Будешь слушать меня – будешь жить счастливо и со здоровьем!». Я слушалась. Больше ничего писать нельзя. Скажу только одно: после того, как она со мной провела обряд, закончились все беды и напасти, я нашла новых друзей, ушел лишний вес, сменила работу на лучшую. Я встрепенулась и довольно быстро адапти-

ровалась к новой жизни. Как важно вовремя встретить такого сильного и мудрого человека, как Злата!

**Елена.**

Злата предсказала мне, что я перенесу предательство близкой подруги, а чтобы это не закончилось трагедией, посоветовала защитить дом и родных заговоренными амулетами и оберегами. Я послушалась Злату, хотя и с неохотой. Каково же было мое удивление, когда лучшая подруга собралась залезть в постель к моему мужу. Слава Богу, от этой глупости его уберег талисман. Потом муж сам мне обо всем рассказал. По совету Златы я провела дома еще один обряд и подруга скрылась в неизвестном направлении. Наверное, ищет новую жертву.

**Л. Д.**

У меня были очень **большие проблемы с алкоголем.** Понимал, что это беда, но остановиться не мог. Особенно запивал на молодой месяц – тогда все ко мне вообще боялись подходить. Мама с отцом и жена бились за меня до последнего, но семья уже стояла под угрозой разрушения. Иногда после ссор с женой начинали появляться мысли о самоубийстве, один раз дошло до того, что специально порезал себе вены, перед этим разбив в кухне стекло. **К Злате мы пошли все вместе и после проведенного обряда получили такое облегчение, о котором не могли даже мечтать.** Это счастье, что есть в этом большом мире человек, ко-

торый может изменить твою жизнь как по мановению волшебной палочки.

**Михаил Шик.**

В жизни все рушилось, ломалось, ничего не получалось. Ко всему тому постоянно болела. Какие-то **были сыпи, язвы, портились зубы и выпали волосы. С мужем не ладилось, жили, как чужие люди.** Обращалась к врачам, психологам, но ничего не помогало, самочувствие было все хуже и хуже. В результате перестала доверять и тем, и другим. С последней надеждой пошла к Злате, и как только увидела ее, сразу поняла, что не ошиблась. **Через свои ритуалы и обряды Злата оказала мне настоящую помощь. Сблизила с мужем, отвела беды и несчастья.** О своих болезнях даже вспоминать не хочу – их теперь нет в помине. Я очень, очень благодарна Злате!

**Ольга Ресина.**

**Встречи с ясновидящей и целительницей Златой пройдут:**

**Бостон**

**23 августа**

**с 10 ам до 4 рм**

**в гостинице**

**“Courtyard by Marriott”**

**в комнате**

**“JFK Boardroom”**

**по адресу:**

**40 Webster St.**

**Brookline, MA 02446.**

**Train “C”, Green Line.**

**Остановка Coolidge Corner**

**СТОИМОСТЬ**

**индивидуального ПРИЕМА \$50**

**Прием только в порядке живой очереди**

**(БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЗАПИСИ)**

**Телефон для справок**

**(212)203-0404 звонить с 10 AM до 4 PM**



# New England Eye Center

*Affiliated with Tufts University School of Medicine*

**BROOKLINE**

**Самая передовая глазная клиника -  
рядом, по соседству с вами!**



Здесь трудятся  
высококвалифицированные специалисты  
в области глазных болезней и проблем зрения,  
включая катаракту, глаукому,  
диабетическую ретинопатию и дегенерацию сетчатки

**принимаем новых пациентов**

**СЕРГЕЙ УРМАН, MD**

Глазной врач и хирург,  
Директор клиники, Assistant Professor of Ophthalmology  
Tufts University School of Medicine

**Call Today for Appointments In Brookline  
617-734-1396**

1371 Beacon Street, Suite 100  
Brookline, MA 02446

**Learn more about us at [www.neec.com](http://www.neec.com)**

Other locations : Beverly, Boston, Brighton, Cambridge, Framingham, Leominster, and Wellesley



**Когда Вы нуждаетесь в немедленной медицинской помощи на дому...**

**Rehab at Home** означает, что ваша реабилитация начнется у Вас дома в тот же день, когда Вы будете выписаны из госпиталя.

**Наша компания обеспечит квалифицированный уход за Вами после операции, а также после несчастных случаев. К Вам домой приедут медицинская сестра, физиотерапевт, логопед, помощник по уходу.**



**Rehab at Home может помочь оформить необходимые документы для вашей выписки из госпиталя.**

**Обращайтесь сейчас!  
Один звонок – и мы у Вас дома.  
508-673-5500, Изабелла.  
Мы говорим по-русски!**

**Вниманию  
медсестер, терапевтов,  
помощников по дому!  
У нас есть работа для вас!**

**508-673-5500**

**[www.trmrehab.com](http://www.trmrehab.com)**



**Мы обслуживаем жителей: Boston, Brookline, Brighton, Newton, Natick, Framingham и многих других городов штата**



## НАША КОМПАНИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ

ВЫСОКОКВАЛИФИЦИРОВАННЫХ РУССКОГОВОРЯЩИХ

- ✓ МЕДСЕСТЕР    ✓ ПОМОЩНИКОВ МЕДСЕСТЕР
- ✓ ЛОГОПЕДОВ    ✓ ПОМОЩНИКОВ ПО ДОМУ
- ✓ ФИЗИОТЕРАПЕВТОВ    ✓ КОМПАЬОНОВ

**КОТОРЫЕ ОКАЖУТ ВАМ ВСЕ НЕОБХОДИМЫЕ УСЛУГИ НА ДОМУ**

214 Lincoln St.,  
Suite 118, Allston, MA 02134  
Ph. :617.779.8400  
Fax :617.779.8488

E-mail: abphomecare@yahoo.com  
www.abphomecare.com



### ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ:

- ✓ МЕДСЕСТЕР  
Per visit and full time
- ✓ ФИЗИОТЕРАПЕВТОВ  
Part time, per visit
- ✓ ПОМОЩНИКОВ МЕДСЕСТЕР  
Certified home health aides
- ✓ ПОМОЩНИКОВ ПО ДОМУ  
Homemakers
- ✓ ПОМОЩНИКОВ ПО УХОДУ  
Personal care homemakers

Equal opportunity employers

## ВЫСОКАЯ ОПЛАТА

### Бенефиты:

Health Insurance  
Dental Insurance

### После года работы:

Оплачиваемый отпуск

Для работы в Lynn, Malden, Boston, Brookline, Brighton, Newton, Framingham, Belmont, Watertown и др. городах

# ТРАВМА?

ROBERT FEINBERG  
PERSONAL INJURY  
"SUPER LAWYER"  
BOSTON MAGAZINE  
2004-2011



**БЕСПЛАТНЫЕ  
КОНСУЛЬТАЦИИ**  
на дому и  
в больнице

Оплата только  
после успешного  
завершения дела

## Feinberg & Alban, P.C.

*более 125 лет совместной практики*

В 2011 году решением суда нашему клиенту присуждена компенсация за телесные повреждения в размере более \$7,7 миллионов долларов

АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ	УКУСЫ СОБАК
ПРОИСШЕСТВИЯ С УЧАСТИЕМ МОТОЦИКЛИСТОВ	ОЖОГИ
ВЕЛОСИПЕДИСТОВ / ПЕШЕХОДОВ	ТРАВМА НА РАБОТЕ
ПАДЕНИЯ	ПРЕСТУПНАЯ ХАЛАТНОСТЬ В ДОМАХ ПРЕСТАРЕЛЫХ
ТРАВМА ГОЛОВЫ	И ДРУГИЕ ТРАВМЫ

\$1.75 миллионов долларов выплачено нашему клиенту за полученную травму в супермаркете в 2012 году

1051 Beacon Street, Brookline, MA  
141 Tremont Street, 4-th Floor, Boston, MA

617-232-5950 по-английски  
617-560-3231 по-русски

[www.feinbergalban.com](http://www.feinbergalban.com)

**DENNER ♦ PELLEGRINO**  
**COUNSELORS AT LAW**



**ВЫ СОВЕРШИЛИ УГОЛОВНОЕ ПРЕСТУПЛЕНИЕ?  
МЫ ЗАЩИТИМ ВАС!**



**Говорим по-русски!**

**АДВОКАТ СТЕЛЛА ШЛАЕН**

**617-227-2800**

[sshlayen@dennerpellegrino.com](mailto:sshlayen@dennerpellegrino.com)

4 Longfellow Place, 35th Floor  
Boston, MA 02114  
Phone: 617-227-2800

265 State Street  
Springfield, MA 01103  
Phone: 413-746-4400

# MAGED & ROST, P.C.

О С Н О В А Н А В 2 0 0 0 Г О Д У



**Bradley Maged**  
email:

Maged@magedrost.com

**800-488-5352**

**617-720-5577**

**92 State St., Floor 7,**

**Boston, MA 02109**

[www.magedrost.com](http://www.magedrost.com)



**Kristina Rost**  
email:

Rost@magedrost.com

## US IMMIGRATION & NATURALIZATION LAW

- Иммиграция в США через работодателей и родственников
- Иммиграция иностранцев с экстраординарными способностями / National Interest Waiver
- Профессиональные визы / продление статуса

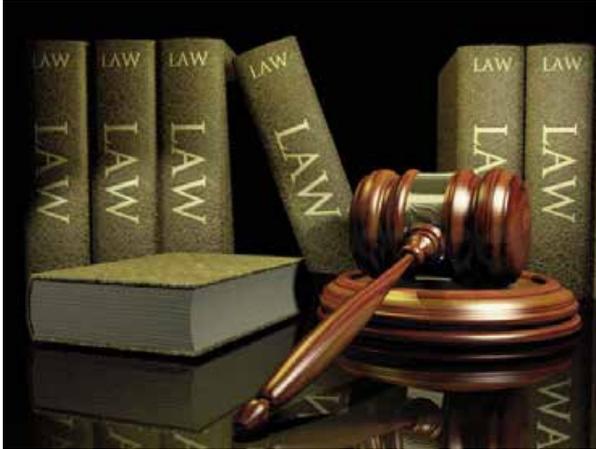
## EMPLOYMENT LAW

- Дискриминация на рабочем месте, незаконные увольнения
- Нарушение условий оплаты труда (Wage & Hour Violations)
- Санкции работодателей и помощь в защите против санкций

***Наши клиенты – это наша репутация.***

***Мы дорожим каждым из вас так, как можно дорожить репутацией первоклассного юриста, нашей репутацией.***

Law office of Rimma Plisko  
**РИММА ПЛИСКО**  
 Member of Massachusetts and Boston Bar Association



Для постоянных клиентов  
 возможен прием  
 в вечерние часы или в выходные

Юридические услуги и консультации по вопросам:

- Травмы, полученные при аварии, несчастные случаи (оплата после успешного завершения дела)
- Недвижимость
- Открытие бизнесов
- Завещание и опека
- Семейное право
- Уголовное право
- Иммиграция (семейная)



Перевод и нотариализация документов  
 Первая консультация в офисе (30 минут) – БЕСПЛАТНО

Six Cabot Place, Stoughton, MA 02072  
 Tel: 781 830-9955 Fax: 781 341-3242

**АССОЦИАЦИЯ  
 РУССКОЯЗЫЧНОЙ  
 ОБЩИНЫ МА**

оказывает бесплатную помощь  
 иммигрантам и беженцам:

1. Заполнение анкет на получение грин-карт и гражданства
2. Консультации для получения субсидированного жилья
3. Консультации по иммиграционным и др. вопросам

Обращаться по телефону:

**617.779.9977**

1845 Commonwealth Ave, Brighton  
 Синагога Бней Моше

**ИММИГРАЦИОННОЕ  
 ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО**

МЫ СПЕЦИАЛИЗИРУЕМСЯ  
 НА СЛОЖНЫХ ИММИГРАЦИОННЫХ  
 ДЕЛАХ И АПЕЛЛЯЦИЯХ

ПРЕДСТАВЛЯЕМ ИНТЕРЕСЫ  
 НАШИХ КЛИЕНТОВ ВО ВСЕХ ШТАТАХ

**Citrin & Goldstein**

P.A. Miami, Florida

БЕСПЛАТНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ  
 КОНСУЛЬТАЦИЮ МОЖНО ПОЛУЧИТЬ  
 ПО ТЕЛЕФОНУ:

**305-899-9919**

**Law Office of Alina Zilberberg**

Адвокат Алина Зильберберг



E-mail: zilberberglaw@comcast.net

251 Harvard st, Suite 10, Brookline, MA 02446

phone: 617.277.0064 fax: 617.326.9166

- ✓ **Семейное право** - брачные контракты, разводы, раздел имущества, решение вопросов после расторжения брака (**Family Law**).
- ✓ **Покупка/продажа недвижимости** - покупка и продажа домов и квартир, перефинансирование, представление интересов покупателей и продавцов (**Real Estate Law**).
- ✓ **Завещания и планирование наследства** - раздел имущества между наследниками, доверенности, опека и завещания.
- ✓ **Защита имущества** от исков и претензий третьих лиц (**Asset Protection**).

**ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ - БЕСПЛАТНО****ПОКУПКА И ПРОДАЖА БИЗНЕСОВ****The Burbank Group LLC****- старейшее в New England****брокерское агентство - предлагает:**

- профессиональную помощь на всех стадиях покупки и продажи;
- помощь в финансировании покупателей;
- широкий выбор бизнесов для продажи:

*бензоколонки, ликерные магазины, автомастерские, рестораны, кафе, химчистки и другие бизнесы.*

**Цены от \$100,000 до \$5,000,000****Консультации по оценке и поиску бизнеса.****(617) 308-5002****БИЗНЕС СЕГОДНЯ - ЭТО СТАБИЛЬНОСТЬ И УСПЕХ!**

# ПРОЩАЛЬНЫЙ ЖЕСТ



Начало суда над самым разыскиваемым, до недавнего времени, преступником Америки Джеймсом Балджером вновь привлекло внимание к двум схожим, хотя и не равнозначным вопросам, которые время от времени, задавали себе все те, кто в силу разных причин, проявлял интерес к его

делу. Главный и наиболее острый из них касается того, каким образом этот кровавый гангстер за всё послевоенное время избежал ареста в тот длительный период, когда совершал свои многочисленные убийства, не говоря уже о густой череде других тяжких преступлений. Тем более, что он практически не прятался от властей и не покидал родной Массачуссетс, где на него не было заведено ни одного (!) уголовного дела. Второй вопрос не столь значителен, но тем не менее, достаточно любопытен: каким образом этот человек вообще выжил после того, как через печать стало известно, что он является осведомителем Федерального Бюро Расследования (ФБР)?

По понятиям того мира, вожаком которого был знаменитый бостонский убийца, быть «крысой» есть самое что ни на есть позорное и самое непрощаемое занятие. Один из подельников Балджера, случайно став свидетелем тайной встречи своего главаря с «ментами», был немедленно уничтожен. Известный криминалист Тони Кардинэйл полагал, что участники группировки Балджера даже мысли не могли допустить о том, что власть может иметь дело с «таким порочным и подлым человеком». На самом деле, в своей среде Джеймс был фигурой весьма и весьма авторитетной. Появившиеся в «Бостон глоуб», ещё в 80-е годы, сообщения о его сотрудничестве с ФБР Балджер называл «гнусной попыткой опорочить его высокопоставленного брата» - и ему верили.

Ближайший опричник Балджера Джонни

Марторано, как главный свидетель обвинения, был первым, кто предстал перед судом. Он принимал участие в десяти из 19 убийств, инкриминируемых подсудимому. Этот «палач» (такова было его не случайная кличка в банде) получил пожизненный тюремный срок, но, согласившись сотрудничать со следствием, через 12 лет вышел на свободу в 2007г. Когда-то он преклонялся перед своим вожаком - даже сына, в его честь, назвал Джеймсом, но узнав, что он и есть та «крыса», о наличии которой всегда с лютой ненавистью говорили в их банде, был, по его словам, буквально «сражён» этим известием.

Балджер отрицает своё сотрудничество с ФБР, утверждая, что он не продавал информацию, а, наоборот, - покупал её у продажных агентов бостонского ФБР. Получение ими взяток непосредственно из рук серийного убийцы – факт, неоспоримо доказанный в суде 2008 года над единственным осуждённым сотрудником этой структуры Джоном Коннолли, непосредственно опекавшего важного осведомителя. «Убийственные» доллары шли не только ему, но и его начальнику Джону Моррису, проходящему на этом процессе в качестве свидетеля. В обмен на иммунитет он признал, что получал эти грязные деньги, равно как и подтвердил то, что Джеймс Балджер с 1975 по 1990г. действительно состоял информатором ФБР. Коллегии присяжных было представлено его семисотстраничное досье, не оставляющее и тени сомнения в том, что подсудимый все эти годы находился в услужении у тех, кто с завидным упорством укрывал его от правосудия, закрывая глаза на творимые им преступления. Это досье с закодированным номером было отмечено специальным литером, которым обозначаются особо ценные информаторы.

Само многолетнее взаимодействие: ФБР с отъявленным убийцей (самое скандальная связка за всю историю этого ведомства) едва ли было возможно без важнейшего связующего звена, то есть человека, который был боссом одновременно, как для преступного информатора, так и для его опекуна в ФБР.

В показаниях Марторано впервые в суде несколько раз прозвучало имя младшего брата подсудимого Вильяма Балджера, возглавлявшего Сенат

Массачусетса как раз в «звёздные» годы Джеймса Балджера. О том, как эти братья терроризировали тогда Бостон написаны книги, подробно рассказывающие об уникальном тандеме, наводившим ужас, как на уголовный, так и на политический мир внешне вполне благополучного штата. Джеймс, запугивая конкурентов Вильяма, равно как и журналистов, освещавших предвыборные баталии, «расчистил» ему путь на политический Олимп Массачусетса. Со своей стороны, младший брат, наделённый властными полномочиями, сделал всё, чтобы самый опасный гангстер Америки, занимаясь своей специфической деятельностью, чувствовал себя в полной безопасности. Об этом добросовестно заботился упомянутый уже Джон Коннолли – многолетний, ещё со школьных лет, преданный друг Вильяма, который оплачивал его учёбу и продвигал по службе. Он даже рекомендовал его на должность... начальника полиции Бостона.

Нельзя не обратить внимание на поразительный факт. Коннолли, возможно, самого осведомлённого человека по делу, которое рассатривается в суде (он отбывает сейчас свой 40-летний срок во флоридской тюрьме), нет в заявленном списке свидетелей – ни со стороны защиты, ни со стороны обвинения(!). Нет в этом списке, и опять таки - с обеих сторон, и Вильям Балджера. Этот, перефразируя поэта, властитель не «слабый и лукавый», недобровольно покинувший общественную сцену – и только под жёстким требованием бескомпромиссного Митта Ромни, ставшего губернатором Массачусетса, - все последующие годы оставался в тени. Даже зал судебных заседаний, где слушается дело его брата, он не посещает. На широкой публике он неожиданно появился в день прощания с бывшим губернатором Полом Селлучи, который умер в середине июня, через несколько дней после начала суда над Балджером. Наверно, и там, где собрался весь политический бомонд Новой Англии, его присутствие не привлекло бы особенного внимания, не случись никаким режиссёром не поставленная мизансцена: покинув, отведённое ему место, к Вильяму Балджеру неожиданно на костылях направился мэр Бостона Томас Менино. Градоначальник крепко пожал ему руку и явно демонстративно беседовал с ним. Редкий двойной портрет запечатлели множество фотокамер, нацеленных на самых влиятельных политиков Массачусетса последнего полувека – сегодняшнего мэра и вчерашнего главного законодателя штата.

На сегодняшний день, Менино, действительно,

один из наиболее влиятельных политических лидеров. Только его поддержка, которую он, к слову, дал не сразу и весьма неохотно (но это отдельная тема), позволила мало кому известной, но отобранной партийной «машиной», Элизабет Уоррен на выборах 2012 года в Сенат США получить больше голосов избирателей, чем широко известному и популярному Скотту Брауну. Почти в одночасье малоизвестная дама, которая никогда не занималась политической или общественной деятельностью и даже не помышлявшая об этом, стала не просто сенатором, а, меньше, чем через месяц, после перехода Джона Керри в Госдепартамент, - старшим сенатором штата. У самого г-на Керри, к примеру, на этот путь ушло четверть века. Войдя в историю – г-жа Уоррен - первая женщина-сенатор за всю историю Массачусетса – и прославившаяся только тем, что регулярно, в зависимости от конъюнктуры, меняла свои анкетные данные, ещё раз напомнила всем, что от великого до смешного, по-прежнему, только один шаг.

Вообще, политический вес и значимость бостонского мэра значительно и необъяснимо шире, чем это может представляться. К примеру, в том же июне в Бостон прилетела Хилари Клинтон. Прямо из аэропорта она поехала в South End, где в одном из ресторанов (Hamersley's Bistro) встретила с г-м Менино. После зарезервированного обеда бывший госсекретарь США сразу же вернулась в аэропорт и покинула гостепреимный город: других дел здесь у неё не было. Прес-секретарь мэра г-жа Дот Джойс отказалась сообщить какие-то темы и, тем более детали, их продолжительной беседы. «Как я понимаю, - поведала она со свойственной прес-секретарям откровенностью, - «они просто рассказывали друг другу различные истории и имели очень приятное время». Вполне отчётливо осознавая своё влияние, уходящий в этом году с поста мэра Бостона после рекордных двадцати лет успешной работы, многоопытный Томас Менино демонстративно протянул руку не какому-нибудь опальному политику, а - главе мафиозного семейства, благополучно избежавшего уголовного расследования. Этот загадочный, на что-то рассчитанный жест, сделанный в первый месяц давно ожидаемого суда над Джеймсом Балджером, вновь напомнил о том, что неуходящие вопросы, касающиеся природы любой власти – государственной или преступной - всегда будут превалять над любыми ответами.

БОРИС ЛИПЕЦКЕР

# Leisure Tower

Субсидальный дом Leisure Tower  
представляет студии и односпальные квартиры  
для людей, состоящих на 8-й программе.  
Дом находится в минутах ходьбы  
от пляжей, парков, электричек и магазинов.

Дом предоставляет следующие услуги:

- Бесплатные электричество и отопление.
- Центральный кондиционер и система отопления.
- Бесплатная парковка.
- Интерком.
- Библиотека.
- Парикмахерская.
- Ландромат.
- Бильярдная и телевизионные комнаты.
- Большой Центр общественных мероприятий.
- Круглосуточное техническое обслуживание.



Для информации обращайтесь:  
10 Farrar Street, Lynn, MA 01902

**781-598-0844**

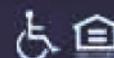
[www.peabodyproperties.com](http://www.peabodyproperties.com)

Leisure Tower is funded through MassHousing with project based Section 8 program. HUD Income limits and MassHousing guidelines, priorities and preferences are in effect. Eligibility is restricted to individuals/families who are elderly and/or disabled/handicapped.



Design done by business reklama

\*Information contained herein is subject to change without notice.



## **Для вас из Германии:**

*\* одеяла и другие постельные принадлежности из кашемира, шерсти мериносовой овцы и верблюда.*

## **Из Германии и Италии:**

*\* ортопедические подушки.*

## **Из Норвегии:**

*\* тончайшее нижнее мужское, женское и детское белье.*

## **А также:**

*\* различные аксессуары: жилетки, халаты, тапочки, сидения для автомобиля, чехлы для кресел и многое другое.*



**617.943.1010**

**617.943.2765**



# Royal Braintree

## Nursing & Rehabilitation Center

В СВЯЗИ С РАСШИРЕНИЕМ РУССКОЙ ПРОГРАММЫ  
ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ

### **МЕДСЕСТЕР И ПОМОЩНИКОВ МЕДСЕСТЕР CNA's**

на full-time, part-time and per-diem

Поступившим к нам на работу выплачивается хороший бонус

## **Предоставляем все бенефиты**

**100% оплата курсов на получение  
сертификата Nursing Assistant**

*У нас очень дружный,  
заботливый и ответственный коллектив  
Со всеми вопросами, пожалуйста, обращайтесь к  
Лене Зелигер, директору программы, по телефону*

# **781 848-3678 ext. 802**

**Наш адрес: 95 Commercial Street, Braintree, MA 02184**



# Royal Braintree

## Nursing & Rehabilitation Center



**Директор русской программы**  
**Елена Зелигер**  
**Главный врач программы**  
**Зинаида Левина**

### У нас работают:

*доктор-ортопед*  
**Леонид Дабужский**  
*подиатрист*  
**Ирина Вассерман**  
*психиатр*  
**Андрей Гагарин**

Здесь успешно работает Центр реабилитации для тех, кто нуждается во временном или постоянном уходе. В Русском отделении, где только русскоговорящие пациенты, круглосуточно работает русскоговорящий персонал, высокопрофессиональный и очень заботливый.

НЕДАВНЯЯ ПРОВЕРКА DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH ПРОШЛА БЕЗ ЕДИНОГО ЗАМЕЧАНИЯ!

# 781.848.3678

**95 Commercial st, Braintree MA 02184**

# Только в «Заботе»

не выезжая за пределы культурно-оздоровительного Центра:

**бассейн**

и специально разработанная  
программа подводных процедур

**физиотерапия**

**комната релаксации**



Если вы ещё  
не стали участником  
культурно-оздоровительной  
программы «Заботы»,

**Звоните сейчас: 617.306.5011**

наш адрес:

**20 Linden Street, Allston.**

**Наша «Забота» - ваше здоровье!**

## УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ !

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :

[PUBLISHER@CONTACTBOSTON.COM](mailto:PUBLISHER@CONTACTBOSTON.COM) ИЛИ [WWW.CONTACTBOSTON.COM](http://WWW.CONTACTBOSTON.COM)

**Звоните 617-277-1254**

Теперь журнал “КОНТАКТ” -  
в вашем мобильном телефоне  
и в поисковой системе GOOGLE !



**Приходите  
на Шаббат**

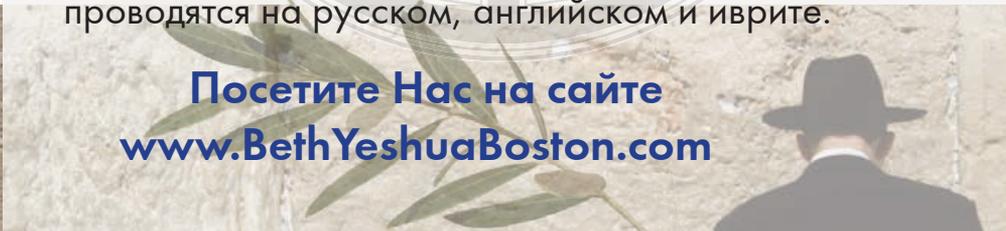
**Каждую Субботу  
в 10:00 утра  
187 Church St.  
Newton, MA  
Tel. 617 308 0438**

## Бет Йешуа Мессианская Община Приглашает Вас на Шаббат

Бет Йешуа это Мессианская Община Евреев и не-Евреев, которые собираются вместе чтобы прославлять и молиться нашему Отцу, Богу Авраама, Исаака и Иакова.

Если Вы хотите получить исцеление души и тела, приобрести друзей, обрести радость, мир и любовь, приглашаем Вас на наши Шаббатние Богослужения, которые начинаются в 10 часов утра в субботу и проводятся на русском, английском и иврите.

**Посетите Нас на сайте  
[www.BethYeshuaBoston.com](http://www.BethYeshuaBoston.com)**



# РУССКАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ БОГОАКЦЕННА

## РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ ИЮЛЬ - АВГУСТ 2013 г.

1 авг. (19 июля), четверг	9:00 ч.у. Часы и литургия.
3 авг. (21 июля), суббота	6:00 ч.в. Всенощное бдение. Марии Магдалины.
4 авг. (22 июля), воскресенье	9:00 ч.у. Часы и литургия.
10 авг. (28 июля), суббота	6:00 ч.в. Всенощное бдение.
11 авг. (29 июля), воскресенье	9:00 ч.у. Часы и литургия.
13 авг. (31 июля), вторник	6:30 ч.в. Утренняя с выносом Креста Господня. Первый Спас.
14 (1) августа, среда	9:00 ч.у. Часы и литургия. В конце литургии, освящение воды и мёда.
17 (4) августа, суббота	6:00 ч.в. Всенощное бдение.
18 (5) августа, воскресенье	9:00 ч.у. Часы и литургия.
	6:00 ч.в. Всенощное бдение с литией. Преображение Господне.
19 (6) августа, понедельник	9:00 ч.у. Часы и литургия. В конце литургии освящение фрукт.
25 (12) августа, воскресенье	9:00 ч.у. Часы и литургия.
27 (14) августа, вторник	6:00 ч.в. Всенощное бдение с литией. Успение Пресвятой Богородицы.
28 (15) августа, среда	9:00 ч.у. Часы и литургия.
31 (18) августа, суббота	6:00 ч.в. Всенощное бдение.
1 сент. (19 авг.), воскресенье	9:00 ч.у. Часы и литургия.

Церковь расположена по адресу: 963 South Street, Roslindale, MA 02131.

Телефон/Факс – (617) 327-3663.

Настоятель Храма Протоиерей Виктор Болдевский.

Email: [frVictor@comcast.net](mailto:frVictor@comcast.net) [www.bostonrussianchurch.org](http://www.bostonrussianchurch.org)

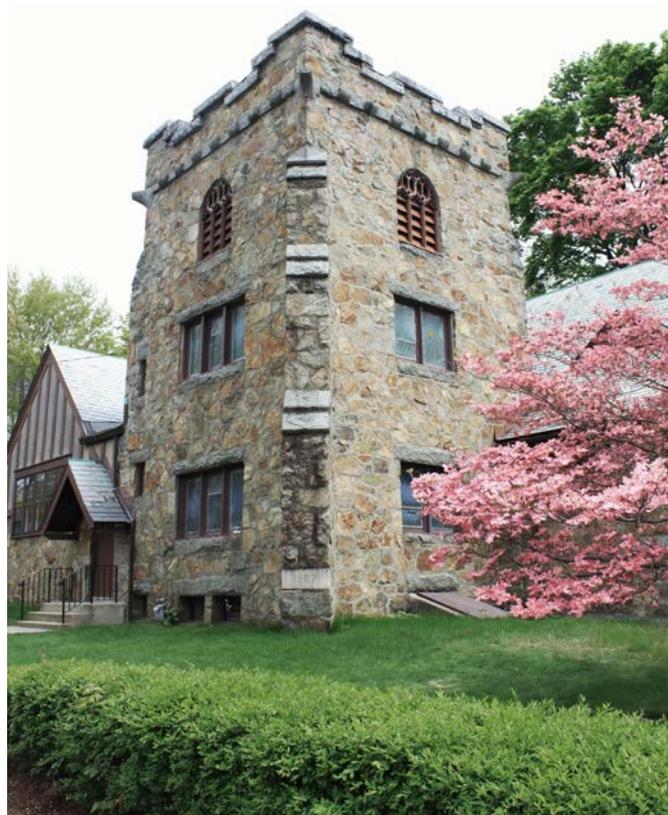
# Добро пожаловать в христианский Центр "НОВОЕ ПОКОЛЕНИЕ"!

*Служения проходят  
каждое воскресенье  
11:00 а.м.*

**по адресу:  
50 Oakdale Ave., Dedham, MA.**

*Если Вы хотите  
встретиться с Пастором  
для личной беседы,*

**звоните по тел:  
(857)204-7016**



Церковь Новое Поколение – огромная многонациональная счастливая семья, где одинаково уютно чувствуют себя латыши и русские, поляки и евреи, армяне и грузины, немцы и татары.

Что нас объединяет? Сознательный поиск Бога, живая вера, реальный духовный опыт, глубокие перемены в жизни и любовь к Богу и друг к другу.

Используя свой огромный опыт, церковь помогает человеку состояться и достичь жизненного успеха, как минимум, в четырех основных сферах: просвещение, здоровье, семья и карьера.

Мы убеждены в том, что каждому человеку от рождения, Богом Творцом дано право быть свободной, полноценной и самодостаточной личностью. Каждый мыслящий человек обязан не только знать об этом праве, но и защищать его.

Мы верим, что семья – это колыбель жизни, фундамент общества и основа человеческого бытия. Защищая первозданные принципы семейного устройства, учрежденные Богом, мы защищаем настоящее и будущее своего народа.

Церковь – это не кладбище талантов, а творческая лаборатория, поэтому каждому человеку в Новом Поколении предоставляется возможность раскрыть свой внутренний потенциал и состояться как личность.

На служениях в церкви практикуется молитва о больных, о разрушении колдовства, а также об освобождении от алкогольной и наркотической зависимости.

Тысячи людей получили исцеление, освобождение, восстановление жизненного баланса и душевного равновесия.



## Hebrew SeniorLife

Это гораздо больше, чем вы себе представляете!

Более ста наших пациентов говорят по-русски. И сегодня, с ростом их числа, возрастает необходимость в русскоговорящем персонале. **Мы приглашаем талантливых работников, которые будут заботиться о нашем старшем поколении. Вы нужны своей общине!**

**Here's your opportunity to work within your *community***  
**ПРИГЛАШАЕМ**

### Медсестер (RN/LPN)

*Full-time, Part-time, Per Diem, Weekends*

- Оплата обучения в колледже. Уникальная возможность для LPN получить диплом RN по месту работы
- Бесплатные классы для получения сертификата по оказанию первой медицинской помощи и всем видам внутривенных процедур
- Special Support for New Grads/Internship Program

### Помощников медсестер (CNA/HNA)

*Full-time, Part-time, Per Diem, Weekends*

- Оплата обучения на курсах для получения сертификата Nursing Assistant
- Оплата обучения в колледже. **Уникальный шанс получить дипломы LPN и RN по месту работы**
- Классы по оказанию первой неотложной помощи

**НАДБАВКА ЗА ЗНАНИЕ ЯЗЫКА**

**БОЛЬШОЙ СПЛОЧЕННЫЙ КОЛЛЕКТИВ РУССКОГОВОРЯЩЕГО ПЕРСОНАЛА И ПАЦИЕНТОВ**

Мы предлагаем великолепные бенефиты и уникальные перспективы профессионального роста

#### FREE PARKING

Please, contact: **Hebrew Rehabilitation Center.**  
**Human Resources, 1200 Centre Street,**  
**Boston, MA 02131;**  
**Phone: (617) 363-8425 or (617) 363-8471;**  
**Fax: (617) 363-8917.**  
**EOE/AA**



Hebrew  
Rehabilitation Center  
Hebrew SeniorLife

[www.hebrewseniorlife.org](http://www.hebrewseniorlife.org)



Hebrew  
Rehabilitation  
Center  
Hebrew SeniorLife

# ЕВРЕЙСКИЙ РЕАБИЛИТАЦИОННЫЙ ЦЕНТР ДЛЯ ПОЖИЛЫХ

Основан в 1903 году  
Является частью Harvard Medical School

## УНИКАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ДЛЯ РУССКОГОВОРЯЩИХ

Среди многочисленных специалистов  
нашего Центра более 80 говорят по-русски

### УЮТ, УХОД, ПОНИМАНИЕ, СОХРАНЕНИЕ ВЫСОКОГО КАЧЕСТВА ЖИЗНИ

- если вам по состоянию здоровья, необходимы повседневный уход и забота
- если вы хотите быть спокойны за ваших родных и близких

### ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ

- 24 часа в сутки — медицинский и обслуживающий персонал, говорящий по-русски
- Два современных отделения краткосрочной реабилитации любого профиля. *С новыми силами — домой!*
- **Собственный штат** врачей любой квалификации: кардиологи, невропатологи, ортопеды, окулисты, физиотерапевты и другие
- Индивидуальный подбор диеты, кошерная кухня
- Великолепное отделение физиотерапии
- Программы досуга, прекрасная зеленая территория, концерты, библиотека на русском языке
- Русское телевидение

*Директор программы  
Александра Дашевская,  
геронтолог*



**1200 Centre Street, Boston, MA 02131**

**МЫ РАСПОЛОЖЕНЫ  
ВСЕГО В ЧЕТЫРЕХ МИЛЯХ  
ОТ COOLIDGE CORNER**

**ЗВОНИТЕ:**

**617 363-8425** English & Russian

**617 363-8400** Social Service Department

# БРАЙТОН ХАУЗ ОТКРЫВАЕТ НОВУЮ РУССКОЯЗЫЧНУЮ ПРОГРАММУ

В ответ на растущие потребности в обслуживании многочисленной русскоязычной общины региона, лечебно-реабилитационный центр «Брайтон Хауз» открывает новую программу для русскоязычных пациентов. День «Открытых дверей», который посетили более 80-ти профессионалов и членов общины, прошел в центре на прошлой неделе.

Директор программы Женья Крейн предоставила посетителям возможность ознакомиться с переоборудованным и обновлённым отделением и со всем центром. Совместно с русскоязычным персоналом центра, в центре будет проводиться работа в целях обслуживания специфических культурных и лингвистических нужд русскоязычных пациентов. Программа обслуживания планирует предоставлять русскоязычным пациентам: блюда российской кухни, пять каналов русскоязычного телевидения, к услугам также - русскоязычная библиотека и видеотека. Лечащий врач новой программы, доктор Александр Алексеенко, сотрудничает с местными госпиталями и с медицинской общественностью русскоязычной общины. Он будет направлять усилия на то, чтобы предоставлять необходимое медицинское обслуживание и лечение русскоязычным пациентам Центра «Брайтон Хауз».

«Наличие квалифицированного медицинского персонала, который владеет русским языком, а также предоставление нашим пациентам специально разработанного культурно-лингвистического обслуживания, является замечательным вкладом в развитие общины», – это слова Энн-Мари Джаворски, администратора лечебно-реабилитационного центра.

«Брайтон Хауз», принадлежащий компании «Welch Healthcare & Retirement Group», расположен в самом сердце русскоязычной общины района Allston-Brighton, и является квалифицированным лечебным центром на 78 мест, предоставляющим краткосрочные и долговременные реабилитационные и медицинские услуги на самом высоком уровне. Для дополнительной информации звоните по телефону: **617-731-0515** или посетите наш вебсайт: [www.welchhrg.com](http://www.welchhrg.com)

**1.** Администратор лечебно-реабилитационного центра «Брайтон Хауз» Энн-Мари Джаворски (в центре) приветствует руководителей компании «Welch Healthcare & Retirement Group» во время приема по случаю открытия Центром новой Русской Программы. На снимке:

(слева направо) Майкл Уэли, вице-президент; Энн-Мари Джаворски и Ричард М. Уэли, президент компании «Welch Healthcare & Retirement Group».



**2.** Директор русской программы Женья Крейн разрезает ленточку, в связи с открытием нового отделения – Русской Программы – в лечебно-реабилитационном центре в Брайтоне. На снимке: (слева направо)

Эмма Минц, nurse practitioner (медицинская сестра высшей квалификации); Энн-Мари Джаворски, администратор; Женья Крейн, директор Русской Программы; Эленор Вайнер, уполномоченная по рассмотрению жалоб; Ричард М. Уэли, президент компании «Welch Healthcare & Retirement Group»; Фил Глассанос, вице-президент по развитию и Майкл Уэли, вице-президент компании «Welch Healthcare & Retirement Group». Второй ряд (слева направо): доктор Александр Алексеенко, лечащий врач Русской Программы и Уильям Е. Мур, директор по медицинскому обеспечению Центра «Брайтон Хауз».



**3.** Питер Ракикот (слева), старший вице-президент компании «Fallon Ambulance Services» и Фил Глассанос (справа), вице-президент по развитию компании «Welch Healthcare & Retirement Group», на приеме по поводу открытия новой Русской Программы в Центре «Брайтон Хауз».



## ***Brighton House's New Russian Program***

Великолепная новость для  
нашей общины -

Новая программа для русскоязычных  
пациентов

- Реабилитация после госпиталя
- Оздоровительные & развлекательные программы
- Квалифицированный русскоязычный персонал
- Удобное расположение - в самом центре нашей общины

---

**Jenya Krein, Program Director**  
**Dr. Alexandre Alexeyenko,**  
**Program Medical Advisor**

---

Applications currently being accepted for  
full and part-time positions  
RN, LPN, CNA and Per-Diem Activities Staff  
Openings available on all shifts



**Brighton  
House**  
REHABILITATION &  
NURSING CENTER

170 Corey Road,  
Brighton, MA  
**617-731-0515**

 **Welch** HEALTHCARE & RETIREMENT GROUP  
*Trusted family name in senior services  
for over 60 years*

**[www.welchhrg.com](http://www.welchhrg.com)**

# КУЛЬТУРНО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР

## “ЗАБОТА”

### 617 202-6100

BRIGHTON, BROOKLINE,  
BOSTON, ALLSTON,  
NEWTON, NATICK и др



**9** лет Центр оказывает  
всестороннюю поддержку  
пожилым русскоговорящим  
жителям Бостона:

- постоянный медицинский контроль и оказание необходимой медицинской помощи
- физиотерапевтические процедуры
- медитация
- помощь социального работника
- сбалансированное диетическое питание: завтрак, фрукты, соки, горячий хлеб ежедневной выпечки
- изучение английского языка на разных уровнях с профессиональным русскоговорящим педагогом
- встречи с интересными людьми
- экскурсии
- русское телевидение: RTN, RTVI, ORT, NTV и др.
- художественная самодеятельность, кружки по интересам
- прогулки на природе, поездки на океан шашки, шахматы и другие настольные игры
- бильярд
- занятия физкультурой под руководством профессионального инструктора
- нотариальные услуги
- помощь ветеранам и инвалидам **ВОВ** в решении пенсионных вопросов, связанных с Российским консульством.



*Радость общения поможет забыть о возрасте и болезнях,  
реализовать себя и сделать свою жизнь ярче и интереснее.*

# SUBURBAN HOME HEALTH CARE, Inc.

Все наши высококвалифицированные русскоговорящие

- медсёстры
- логопеды
- физиотерапевты
- помощники по дому
- помощники медсестёр

*окажут вам все необходимые медицинские услуги на дому.*

## ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ

- медсестёр для визитов на дом (RN)
- физиотерапевтов (PT)
- логопедов (ST)
- помощников медсестёр (Certified Home Health Aides)
- помощников по уходу (PCNM)

*Для работы в Lynn, Swampscot, Marblehead, Malden, Medford, Newton, Brookline, Brighton, Boston, Natick, Framingham, Ashland, Canton, Sharon, Stoughton и других городах*

- Высокая почасовая оплата
- Медицинская и зубная страховки
- Оплата транспортных расходов и времени, затраченного на переезды
- Оплата курсов (на русском языке) помощников медсестёр
- 401K plan

1050 Commonwealth Ave.,  
Boston, MA

**617-232-7659**



24 ЧАСА В СУТКИ  
РАБОТАЕТ  
РУССКОЯЗЫЧНАЯ  
ЛИНИЯ

**617-232-8468**

112 Market St., 3d floor  
Lynn, MA

**781-592-7348**

# ELDERLY HOME CARE, INC 617-274-8739



**ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ НА ДОМУ!**  
*ОБСЛУЖИВАЕМ ЖИТЕЛЕЙ ВСЕХ ГОРОДОВ БОЛЬШОГО БОСТОНА!*



**НАШИ ПОМОЩНИКИ ПО ДОМУ  
ОКАЖУТ ПОМОЩЬ:**

ПРИ КУПАНИИ,  
СМЕНЕ ОДЕЖДЫ,  
ЗАКУПКЕ ПРОДУКТОВ  
ПРИГОТОВЛЕНИИ ПИЩИ!

**МЫ ОКАЖЕМ КВАЛИФИЦИРОВАННУЮ  
КЛИНИЧЕСКУЮ ПОМОЩЬ КЛИЕНТАМ,  
ГОВОРЯЩИМ ПО-РУССКИ!**

**МЫ ПРЕДОСТАВИМ КАЧЕСТВЕННОЕ  
ОБСЛУЖИВАНИЕ С УЧЕТОМ ВАШИХ  
ПОЖЕЛАНИЙ В РАСПИСАНИИ!**

**МЫ ОБЕСПЕЧИМ ОТЛИЧНУЮ  
КООРДИНАЦИЮ ОБСЛУЖИВАНИЯ!**

**НАШИ МЕДИЦИНСКИЕ СЕСТРЫ  
И ИХ ПОМОЩНИКИ ОКАЖУТ ВАМ  
МЕДИЦИНСКИЕ УСЛУГИ!**

## HELP WANTED!

ПРИНИМАЕМ НА РАБОТУ ПОМОЩНИКОВ МЕДСЕСТЕР И ПОМОЩНИКОВ ПО ДОМУ

**МЫ УВЕРЕНЫ, ЧТО ТОЛЬКО ДОМА, ВЫ БУДЕТЕ ОКРУЖЕНЫ ЗАБОТОЙ,  
СПОКОЙНОЙ АТМОСФЕРОЙ, СПОСОБСТВУЮЩЕЙ ПОДДЕРЖАНИЮ  
ВАШЕГО ЗДОРОВЬЯ И ДУШЕВНОГО РАВНОВЕСИЯ!**

# 617-274-8739

**МЫ РАБОТАЕМ  
7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ,  
24 ЧАСА В СУТКИ!**



# AT HOME SENIOR CARE

*WE STRIVE FOR THE BEST*

## НАШЕ АГЕНТСТВО

ОБСЛУЖИВАЕТ НА ДОМУ,  
КАК ХРОНИЧЕСКИХ БОЛЬНЫХ,  
ТАК И ВРЕМЕННО ЗАБОЛЕВШИХ!

НАШ МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ  
И ПРОФЕССИОНАЛИЗМ  
ПОМОГУТ УКРЕПИТЬ И  
ВОССТАНОВИТЬ ВАШЕ ЗДОРОВЬЕ!



**ПОЗВОНИТЕ И К ВАМ ПРИЕДУТ ОКАЗАТЬ ПОМОЩЬ НАШИ  
КВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ, МЕДИЦИНСКИЕ СЕСТРЫ,  
СОЦИАЛЬНЫЕ РАБОТНИКИ И ПОМОЩНИКИ ПО ДОМУ!**

## МЫ С ЛЮБОВЬЮ ПОЗАБОТИМСЯ О ВАС!

УЖЕ В ДЕНЬ ВАШЕГО ЗВОНКА - МЫ ОБЕСПЕЧИМ МОМЕНТАЛЬНЫЙ СЕРВИС!



**МЫ ИСПОЛЬЗУЕМ  
СПЕЦИАЛЬНУЮ ТЕРАПИЮ,  
МАССАЖ И УЛЬТРАЗВУКОВОЕ  
ОБОРУДОВАНИЕ!**



### Принимаем на работу:

- Помощников по дому
- Физиотерапевтов
- Медсестер

**617-663-4881**

1340 CENTRE ST., SUITE 208, NEWTON, MA

# Brookline Health Care Center

ЛЕЧЕБНО-ВОССТАНОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР БРУКЛАЙНА!



ЕСЛИ ВАМ НУЖНО ВОССТАНОВИТЬ  
СИЛЫ И ЗДОРОВЬЕ  
ПОСЛЕ ОПЕРАЦИИ ИЛИ ТЯЖЕЛОЙ БОЛЕЗНИ,  
ЕСЛИ ВЫ НУЖДАЕТЕСЬ В ПОЛНОМ УХОДЕ,  
ПОКА ВАША СЕМЬЯ В ОТПУСКЕ-ПРИХОДИТЕ К НАМ!

**НАШ ЦЕНТР ОБЕСПЕЧИТ ВАС ВНИМАНИЕМ И ЗАБОТОЙ НА ВРЕМЯ ВАШЕГО ПРЕБЫВАНИЯ У НАС.  
ЗДЕСЬ РАБОТАЮТ СПЕЦИАЛИСТЫ ВЫСОКОЙ КВАЛИФИКАЦИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ И РУССКО - ГОВОРЯЩИЙ ПЕРСОНАЛ.**

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ УСЛУГИ НАШЕГО ЦЕНТРА:

**617-731-1050**

99 PARK STREET, BROOKLINE, MA 02446

\*РЕНТГЕН

\*ФИЗИОТЕРАПИЯ

\*ПЛЕВРАЛЬНЫЙ ДРЕНАЖ

\*СТЕРИЛЬНАЯ ПЕРЕВЯЗКА РАН

\*ПРОВЕРКА УРОВНЯ КУМАДИНА

\*ПРОГРАММА ПО ЗАЖИВЛЕНИЮ РАН

\*ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННАЯ КИСЛОРОДНАЯ СИСТЕМА

\*РЕАБИЛИТАЦИЯ ПОСЛЕ ОРТОПЕДИЧЕСКОЙ ОПЕРАЦИИ

\*ПРОГРАММА ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ПОСЛЕ ИНСУЛЬТА

\*КОНСУЛЬТАЦИИ СПЕЦИАЛИСТА ПО ОБЩЕЙ РЕАБИЛИТАЦИИ

\*ВОССТАНОВИТЕЛЬНАЯ ТЕРАПИЯ ДВИГАТЕЛЬНОЙ АКТИВНОСТИ РУК

\*ТЕРАПИЯ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ РЕЧИ, ПАМЯТИ И ПРОГЛАТЫВАНИЮ ПИЩИ





**Наша миссия.**

**Цель нашего агентства "Family Care Extended" – "Семейная Забота" состоит в предоставлении скоординированного высококачественного медицинского ухода за пациентами на дому с ответственностью и достоинством.**



## **АГЕНТСТВО СЕМЕЙНАЯ ЗАБОТА Family Care Extended, Inc.**

***Медицинский уход на дому включает в себя широкий диапазон обслуживания.***

Наше агентство предоставляет медицинское обслуживание на дому для улучшения здоровья, а также временно заболевшим или хроническим больным, которые нуждаются в услугах медсестры, помощника по уходу на дому, физиотерапевта или социального работника.

***Если Вы принимаете лекарства***

Наши медсестры помогут Вам правильно организовать прием Ваших лекарств согласно назначению врача и во избежании ошибок и нежелательных побочных эффектов.

***Если Вы нуждаетесь в физиотерапии***

Пользуйтесь нашей помощью для назначения посещения специалиста-физиотерапевта, который придет к вам домой и составит программу лечения, подходящую вам и целям вашего лечения. Мы предоставляем на дому специальную терапию с использованием массажа, ультразвукового оборудования, а также общеукрепляющую терапию согласно указаниям вашего врача.

**Агентством руководит Алла Урман – высококвалифицированный медицинский специалист с большим опытом работы в американских госпиталях и домашнем медицинском обслуживании.**

**(617) 943–1495 Алла Урман, RN, NP, BSN, MSN  
nurse–practitioner (помошник врача) работает  
в постоянном контакте с лечащим врачом.**

**(781) 449–5155,  
687 Highland Ave., 3d floor, Needham, MA**

КУПОН

## УЛЫБКА ЗА 6 МЕСЯЦЕВ

To make an appointment with Dr. Irene Lipetsker

please call 781-898-8354

*\$250 off till September 30*

1247 A Beacon st, Brookline, MA

[www.iredmd.com](http://www.iredmd.com)

КУПОН

СЕРДЕЧНО ПРИВЕТСТВУЕМ НОВЫХ УЧАСТНИКОВ ПРОГРАММЫ COMMONWEALTH CARE



ВЫ  
ЗАСЛУЖИВАЕТЕ  
ДОСТОЙНОЙ  
ЗАБОТЫ

Подать заявку на приобретение страховки CultiCare, а также получить подробную информацию об условиях Вашего плана Commonwealth Care Вы можете по телефону справочной службы Commonwealth Care: **1.877.MA.ENROLL** (1.877.623.6765), **TTY 1.877.623.7773** с понедельника по пятницу с 8:00 до 17:00, либо на сайте: [www.MAhealthconnector.org](http://www.MAhealthconnector.org).

866.895.1786  
CultiCareMA.com



Компания CultiCare Health Plan of Massachusetts, Inc.™ заботится о Вас. Мы хотим, чтобы медицинская страховка отвечала всем Вашим потребностям. Благодаря нашим доступным программам и услугам Вы всегда будете знать, к кому обратиться за консультацией, помощью в выборе врача, услугами по переводу и многим другим. Вы достойны самого лучшего страхового покрытия CultiCare.

Если у Вас возникли какие-либо вопросы, пожалуйста, свяжитесь с нами.

Забота, достойная Вас.

© 2012 CultiCare Health Plan of Massachusetts, Inc.™

# СОФИЯ МЕЛЕНЕВСКАЯ, M.D., F.A.C.O.G.

BOARD CERTIFIED IN OBSTETRICS & GYNECOLOGY

АКУШЕР - ГИНЕКОЛОГ

67 Union Street, Suite 203c, Natick, MA

Phone: (508) 653-5989

319 Allston Street, Suite B, Brighton, MA

Phone: (617) 734-1300

## ОПЫТНЫЙ ПСИХОТЕРАПЕВТ

сотрудник Бостонского психотерапевтического института,  
расширяет свою частную практику в Бруклайнском офисе.

**Глубинная психотерапия. Spiritual counseling.**

**Работа индивидуально, с семьями и с парами**

**Игровая психотерапия.**

**Работа с детьми с эмоциональными трудностями и проблемами обучения**

Оставьте ваше сообщение: **(617) 669-6059**



Beth Israel Deaconess  
Medical Center

### **Boris Orkin, M.D.**

*Obstetrics & Gynecology*

Beth Israel Deaconess Medical Center  
*Associate in Obstetrics & Gynecology*

Harvard Medical School  
*Instructor of Obstetrics, Gynecology &  
Reproductive Biology*



**1180 Beacon Str., Suite 5B, Brookline, MA 02446**

**617 277-0090**

[www.thewomencare.com](http://www.thewomencare.com)

[mygyn@comcast.net](mailto:mygyn@comcast.net)

**DR. IRINA VASSERMAN**

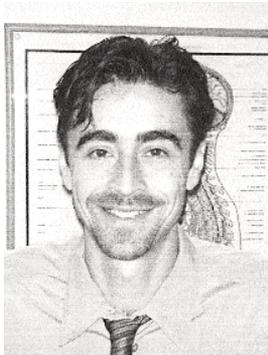
**СПЕЦИАЛИЗИРУЕТСЯ В УХОДЕ  
ЗА НОГТЯМИ И КОЖЕЙ НОГ, ЛЕЧЕНИИ ТРАВМ,  
РАЗЛИЧНЫХ ВИДОВ ЯЗВ, НЕВРОПАТИИ,  
ВРОСШИХ НОГТЕЙ, БОЛЕЙ В СТУПНЯХ И ПЯТКАХ.**

**ОПЕРАТИВНЫМ ПУТЕМ КОРРЕКТИРУЕТ ВСЕ ВИДЫ ИЗМЕНЕНИЙ В КОСТЯХ СТУПНИ И ПАЛЬЦЕВ НОГ. БОЛЬНЫЕ ДИАБЕТОМ МОГУТ ПОЛУЧИТЬ ТУФЛИ И СПЕЦИАЛЬНО ПОДОБРАННЫЕ ИЛИ ИЗГОТОВЛЕННЫЕ ЛАБОРАТОРНО СТЕЛЬКИ.**

**приглашает вас в свой офис по адресу:**

**209 Harvard St., Suite 308  
Brookline, MA  
617.232-6964**

**510 Chapman St.  
Canton, MA  
781.575-1454**

**Wellbeing Chiropractic • Dr. Andre P. Boulogne**

- **Вас замучили боли в спине, суставах?**
- **Вам не дает покоя шейный отдел позвоночника?**
- **Головные боли и головокружения?**
- **Вам необходима реабилитация после аварии?**

**Доктор Andre P. Boulogne поможет**

**в коррекции энергетического баланса у больных диабетом, астмой и другими заболеваниями.**

**К доктору, который имеет французское и американское специальное образование, на протяжении многих лет приходят лечиться целыми семьями, включая и детей. Его методика лечения отличается более мягкими, безболезненными манипуляциями. В офисе доктора Andre P. Boulogne используется самое современное оборудование.**

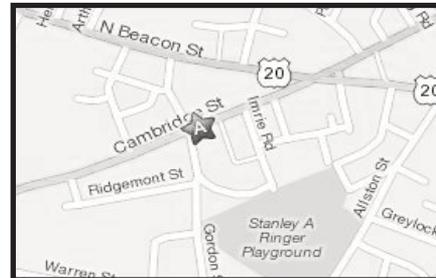
**Принимаются все страховки, включая Медикер.**

**Дни и часы приема: понедельник, среда, пятница: 8 a.m.–1 p.m. и 3 p.m.–7 p.m.  
суббота: 9 a.m.–11 a.m.**

**167 Corey Road, Brighton, MA 02135  
(617) 731-5000**

# BARIN CHIROPRACTIC

- \* Мануальная терапия и физиотерапевтические процедуры - эффективное лечение без лекарств и уколов.
- \* Лечение острых и хронических заболеваний позвоночника и суставов, болей в шее, спине, остеохондроз, выпадение дисков позвоночника, радикулиты, ущемление нервов, ишиас...
- \* Лечение травм после автомобильных аварий (car accidents) и травм полученных на работе (worker's compensation)



Доктор  
Владимир  
Барин D.C.

556 Cambridge st  
Allston, MA 02134

Принимаем большинство  
медицинских страховок  
и Medicare - Medicaid (Mass Health)

Это далеко не полный список проблем, с которыми доктор Барин может Вам помочь. Если у Вас имеются вопросы, не откладывайте. Звоните по телефону 617-782-5100

## MELOZIDE Treatment for Hemorrhoids

## Как избавиться от геморроя?



Я страдала геморроем давно. Никакие американские лекарства и даже русские свечи не помогали. Было такое сильное обострение, что врач ставил вопрос об операции. Во время нашего путешествия по Европе геморрой по-прежнему продолжал меня беспокоить. Посещение каждой страны начиналось с поисков аптеки и геморройной мази. Последней страной была Венгрия. В первый же вечер купила «Melozide» - лучшую геморройную мазь в Венгрии. Через три дня приехала домой в Америку абсолютно без болей и шишек и сразу выбросила все американские препараты, которые стоят много денег и не помогают.

Сравнила состав «Melozide» и других препаратов и поняла, почему это чудо-лекарство. А чудес-то и нет. Просто в «Melozide» объединено сильнейшее сочетание народной медицины и современной науки.

В составе натуральные травы и корни сочетаются с прекрасными эффективными препаратами. Немедленно снимают боль, воспаление, уменьшают опухоли и восстанавливают кровообращение в болезненной области. Рита А.

Препарат Melozide долгие годы вылечивает больных в Европе. В августе 2007 года препарат поступил на американский рынок лекарств после того, как был зарегистрирован FDA (Federal Drug Administration), и уже за несколько лет в адрес Melozide поступили десятки тысяч благодарных отзывов от жителей Америки, страдавших от геморроя.

Принимаем заказы по кредитным картам и бесплатному телефону:

1-877-624-1284 или на website: [www.melozide.com](http://www.melozide.com)

Одновременно поставляем оба препарата "Melozide Max" и "Melozide C+M".

Используйте вместе для более эффективного лечения.

Цена за оба тюбика \$26.90

Доставка \$2.95 При покупке двух наборов и более - доставка бесплатно!

Для информации о наличии препарата в ближайшей к вам аптеке,

ЗВОНИТЕ  
1-877-624-1284



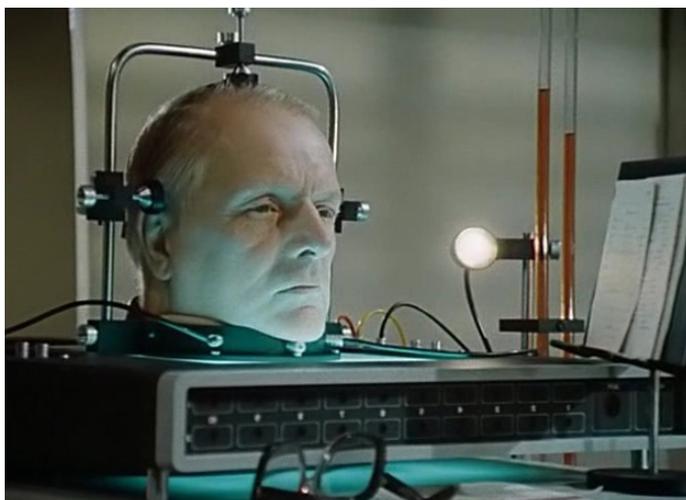
Выпишите чек или мани-ордер на имя "Melozide" и отправьте по адресу:

MELOZIDE  
P.O. Box 11442,  
Norfolk, VA 23517

В заказе укажите ваш адрес и телефон.

# ГОЛОВА, КОТОРАЯ ХОЧЕТ ЖИТЬ

*Возможны ли какие-то радикальные хирургические вмешательства в случаях, когда головной мозг остаётся здоровым, но тело, поражённое болезнью, становится неподвластным; и наоборот: когда физическая оболочка полна сил, а центральная нервная система повреждена? Ответы на эти вопросы уже больше столетия пытается найти медицинская наука, облегчая страдания людей и проводя бесчеловечные опыты над животными.*



## Жизнь отсечённой головы

В XX веке передовые умы медицинской науки всерьёз озаботились вопросом продления человеческой жизни путём пересадки головы на другое тело, а также сохранения жизнедеятельности головного мозга, изолированного от остального организма. Толчком к целому ряду исследований в области нейрофизиологии послужили определённые моменты. Это были клинические ситуации, при которых вследствие травмы или ранения голова оказывалась отсоединённой от туловища, и тяжёлые заболевания, лишаящие нормального существования, и стремление продлить жизнь гениальным умам, чьи физические оболочки состарились, а интеллект мог бы ещё послужить человечеству.

Однако ещё задолго до наступления периода великих открытий в хирургии XIX — начала XX веков данная проблема вызывала живой интерес учёных, потому как жизнь головы без тела была овеяна легендами и

мифами. Вплоть до Новейшего времени считалось, что отрубленная голова ещё некоторое время способна к жизни. Дабы усилить унижение и страдания казнённого, палач поднимал его голову за волосы на всеобщее обозрение перед толпой; в отдельных случаях голову нанизывали на копьё или ставили в ёмкость с негашёной известью.

История повествует, что перед собственной казнью выдающийся учёный Антуан Лоран Лавуазье попросил палача, чтобы тот после экзекуции заглянул в глаза отрубленной голове. Если Лавуазье сумеет подмигнуть, значит, голова не умирает сразу. Но палач отказался выполнить последнюю просьбу, сказав, что в ней нет ничего интересного, и если бы человек погибал мгновенно, то не приходилось бы каждую неделю менять корзины, куда эти головы сваливаются, ибо они обгрызают её края.

Глубокое несогласие с фактом смерти после отделения головы от туловища нашло выражение в одном курьёзе, произошедшем во время Крымской войны. Русские солдаты настолько боготворили величайшего хирурга Николая Пирогова, приписывая ему невероятные, почти божественные способности, что однажды в полевой госпиталь принесли на носилках обезглавленного солдата. Врач, стоявший в дверях, увидев идущих, возмутился: «Куда несёте? Ведь видите, что он без головы!» С искренней наивностью, солдаты ответили: «Ничего, ваше благородие, голову несут за нами, господин Пирогов как-нибудь привяжет, авось ещё пригодится наш брат-солдат!»

## 50% головного мозга

Головной мозг, являясь главным органом, благодаря которому человек стал царём природы, подчас

оказывается под прицелом скальпеля нейрохирурга. К оперативным вмешательствам на мозге приводит множество заболеваний (гематомы, опухоли, аневризмы и т.д.). Пожалуй, самой радикальной операцией можно назвать анатомическую гемисферэктомию, попросту говоря, удаление одного полушария мозга. Возникшую в полости черепа пустоту со временем заполняет спинномозговая жидкость.

Впервые такая оперативная методика была апробирована на собаке в 1888 году физиологом Ф. Гольтцем. По отношению к человеку эту операцию применил в 1923 году нейрохирург У. Денди, во имя спасения больного от рака мозга. А уже в 1938 году нейрохирург Кеннет МакКензи, произведя гемисферэктомию девушке-подростку, сообщил, что оперативное лечение способствовало прекращению эпилептических припадков у больной. Действительно, как оказалось, в случае безуспешности медикаментозного лечения эпилепсии именно удаление одного полушария мозга, в котором локализовался патологический очаг возбуждения, приводило к стойкому уменьшению припадков, поэтому столь серьёзный метод нейрохирургической практики и нашёл особенно активное применение в прошлом веке. Естественно, у прооперированных больных отмечалась существенная утрата функций тела с противоположной от удаленной части мозга стороны, также нарушались речь и зрение. Но в эпоху отсутствия действенных медикаментов данная методика была вынужденным шагом в особенно тяжёлых случаях эпилепсии. В наши дни подобная операция изредка всё ещё практикуется нейрохирургами разных стран.

### Собаки профессора Брюхоненко

Пионером по изучению жизни в изолированной голове стал отечественный физиолог Алексей Кулябко. В 1902 году учёный отрезал голову рыбы и при помощи системы трубок, через которые подавался кровезаменитель, добился необходимого результата: рыба голова некоторое время оставалась жизнеспособной.

В экспериментальном плане на млекопитающих впервые отделить от тела собаки её голову и поддерживать в ней жизнедеятельность удалось

советскому физиологу Сергею Брюхоненко в середине 20-х годов прошлого века. С помощью сконструированного учёным первого в мире аппарата искусственного кровообращения, названного автожектором, собачьи головы после декапитации



продолжали «жить» в течение нескольких часов. Одна из подопытных голов была представлена медицинской общественности в 1926 году на II Всероссийском съезде физиологов. Ампутированная голова, подсоединённая к автожектору, сохраняла реакцию на все виды раздражителей: вздрагивала и приподнимала уши при стуке молотка, щурилась и моргала, когда на неё наводили лампу. Намного позже, в 1940 году, этот опыт повторили для документального фильма, рассказывавшего об успехах советской физиологии. Пропагандистская лента была переведена на английский язык и с успехом показана в Америке. Эксперименты профессора Брюхоненко стали известны в Европе. Они воодушевили даже Бернарда Шоу, который высказал мысль, что идея жизни головы отдельно от тела довольно-таки интересна, потому как в подобном случае отпала бы всякая необходимость выполнять множество ежедневных обязанностей по уходу за своей брэнной оболочкой, и можно было бы сконцентрироваться исключительно на создании произведений искусства. Есть ещё один интересный момент, но уже связанный с советским фантастом Александром Беляевым. Считается, что его

Окончание на стр. 44 - 45

**Продолжение.****Начало на стр. 42 - 43**

знаменитый роман «Голова профессора Доуэля» был написан под впечатлением от новеллы Карла Грунерта «Голова мистера Стейла», однако едва ли возможно, чтобы сам Беляев не был наслышан о собаках профессора Брюхоненко.

Ещё дальше, чем Брюхоненко, продвинулся в своих научных изысканиях Владимир Демихов, один из отцов мировой трансплантологии. В эксперименте на собаках учёный впервые в мире выполнил большое количество новаторских операций по пересадке органов. Наиболее известной широкой общественности стала его операция по трансплантации второй головы собаке в 1954 году. Демихов сотворил химерическое двухголовое существо, пересадив голову вместе с шейей, а также плечевой пояс и передние лапы щенка на шею взрослой собаки.

**От опытов на приматах до операции на человеке**

В 1962 году американский нейрохирург Роберт Вайт оперативно удалил из черепной коробки обезьяны головной мозг. С помощью специальной аппаратуры, обеспечивавшей питание мозга, орган в изолированном состоянии демонстрировал жизнедеятельность в течение нескольких суток. А уже в 1964 году Вайт выполнил пересадку мозга от одной собаки другой, поместив трансплантируемый орган в шею животного. Нейрохирург вместе со своей командой продолжал совершенствовать оперативные методики и наконец в 1970 году в кливлендском центре по изучению мозга состоялась первая в мире успешная пересадка головы одной обезьяны на обезглавленное туловище другой. Проснувшись после наркоза, обезьяна находилась в сознании: была способна слышать и видеть происходящее вокруг; животное гримасничало и скрежетало зубами, принимало предлагаемую воду и молоко. Но так как повреждённые структуры спинного мозга в принципе соединению не подлежат, обезьяна находилась в обездвиженном состоянии. Животное прожило около двух суток и скончалось от стремительно развившихся реакций отторжения трансплантата.

Известие об удачной пересадке головы шимпанзе внесло коррективы в один весьма специфический

бизнес. Речь идёт о центрах крионики — учреждениях, где в специальных сосудах, наполненных жидким азотом, хранятся трупы умерших людей с целью возможной перспективы возвращения их к жизни в будущем. И если во второй половине 60-х в криоцентрах замораживанию подвергались человеческие тела целиком, а это было достаточно дорого в плане обеспечения длительного хранения умерших, то после успеха Р. Вайта нашлось много желающих, подписавших контракты, чтобы после их смерти криоконсервации была подвергнута только одна голова.

Сам же знаменитый нейрохирург, воодушевлённый результатами операций на приматах, загорелся пересадить человеческую голову. Вайт неустанно работал над трансплантацией жизненно важного органа животным, а в начале XXI века заявил, что готов выполнить беспрецедентную операцию на человеке. Пациентом, выразившим согласие на такой вид лечения, оказался американец К. Ветович, чьё тело страдало от тяжёлых заболеваний. Однако из-за большого числа сложностей на пути к достижению одиозной цели операция так и не была осуществлена. И хотя до реальной пересадки головы человека на другое тело ещё далеко, необходимо отдать должное всем тем учёным, кто был занят этой проблемой. Эти отважные люди, несмотря на непонимание, неприятие и гонения со стороны общества, были чрезвычайно высоконравственными личностями, изо всех сил старавшимися уменьшить страдания животных, с которыми они работали. Такие учёные как С. Брюхоненко, В. Демихов и Р. Вайт заложили фундаментальные основы для дальнейших исследований одного из наиболее сложных вопросов трансплантологического и морально-этического характера. Справедливость требует отметить: после нескольких удачных трансплантаций трупного лица, проведённых во второй половине нулевых годов, вопрос пересадки головы не кажется столь чудовищным и кощунственным. Но даже в случае невозможности в обозримом будущем трансплантации головы с полноценным функционированием всего остального тела, современная нейрохирургия подчас способна возвращать больных почти с того света.

**Чудеса хирургии**

В 2008 году американские врачи спасли мальчика, у которого в результате ДТП голова была практически отделена от шеи. К счастью, спинной мозг ребёнка оказался неповреждённым. По сути, такое состояние называется «ортопедическая декапитация». Шансы на выживание пострадавшего составляли не более 1—2%. Бригада нейрохирургов медицинского центра Кука в Форт-Ворте провела сложнейшую операцию, целиком восстановив соединение головы с шеей. После оперативного лечения ребёнок был частично парализован, у него отмечались речевые расстройства. Тем не менее, молодой организм взял своё, и по окончании длительной реабилитации пареньку удалось вернуться к нормальной жизни.

Похожая клиническая ситуация имела место и у британских хирургов в 2006 году. К ним на операционный стол попал 12-летний Крис Стюарт, чья голова была почти полностью отчленена от тела вследствие аварии на детских автогонках. Почти весь связочно-мышечный аппарат, соединявший череп с позвоночным столбом подростка, был разорван; в целостности оставался лишь продолговатый мозг и несколько магистральных сосудов шеи. В результате продолжительной операции хирурги восстановили сочленение черепа с первым шейным позвонком, используя титановые пластины, болты и фрагменты собственной бедренной кости больного. С учётом того, что в послеоперационном периоде любая двигательная активность пациента могла бы привести к летальному исходу, Криса ввели в состояние искусственной комы на три недели. Через два месяца после операции подросток передвигался без посторонней помощи, ездил на велосипеде и плавал в бассейне. По заверениям врачей, организм незадачливого гонщика сумел полностью восстановиться после тяжелейшей травмы.

Не отстают от своих зарубежных коллег и российские хирурги. Так, осенним утром 2008 года в Екатеринбургский городской центр челюстно-лицевой хирургии больницы № 23 поступил больной, находившийся в коме, развившейся вследствие кровопотери. У горемыки были перерезаны глотка, пищевод, гортань, а также некоторые важные сосуды. По существу, голова пострадавшего держалась на позвоночном столбе и кожных лоскутах. Кроме того, состояние больного усугублялось переохлаждением:

как потом выяснилось, 35-летний Болот Садыков пролежал с перерезанными органами шеи всю ночь на улице. Хирург Илья Туманов потратил 2,5 часа на сложнейшую операцию, виртуозно сшив все повреждённые ткани. Через три дня больной пришёл в себя и затем был выписан из клиники.

Другой интересный случай произошёл в 2006 году в Месягутовской районной больнице, где хирург Валерий Трофимов в буквальном смысле пришёл лесорубу Фарвазу Искандарову фактически отрезанную голову. Случилось так, что застрявшее в дереве полотно бензопилы вдруг отскочило от ствола и перерезало рабочему шею. Когда карета скорой помощи доставила Фарваза в больницу, вокруг него на несколько метров летели брызги крови, артериальное давление упало до 80/30 мм рт. ст. На операционном столе стало ясно, что разрезаны глотка, гортань, щитовидная железа, трахея и два хряща. При всём при этом сонные артерии и позвоночный столб по счастливой случайности оказались целыми. Всего полтора часа понадобилось хирургу для восстановления целостности повреждённых органов. Ювелирность выполненного врачом вмешательства проявилась даже в том, что уже на третьи сутки к больному вернулся голос, а это, кстати, большая редкость после столь сложных операций. Спустя три недели незадачливый лесоруб, удовлетворительно себя чувствуя, покинул больницу. Ассоциация хирургов Республики Башкортостан удостоила Валерия Трофимова высшей награды, вручив ему статуэтку «Золотой скальпель» и диплом за лучшую хирургическую операцию.

С каждым годом удаётся помочь всё большему количеству больных, получающих травмы головы и шеи, как ранее считалось, не совместимые с жизнью. Число проведённых уникальных операций исчисляется десятками, а скоро счёт пойдёт на сотни успешных оперативных вмешательств. Безусловно, наступит время, когда достижения мирового здравоохранения перешагнут даже самые смелые предположения фантастов, а эффективности хирургической и восстановительной медицины сможет позавидовать даже голливудский Терминатор.

Евгений Дубивка

**BAU STATE ГЛАЗНАЯ КЛИНИКА**[www.baystateeyeflynn.com](http://www.baystateeyeflynn.com)**781.599.2773**

**ВРАЧ-ОПТОМЕТРИСТ  
ПЕТИА ДАМЬЯНОВА  
ГОВОРИТ ПО-РУССКИ  
И БУДЕТ РАДА ВИДЕТЬ ВАС У СЕБЯ,  
В ГЛАЗНОЙ КЛИНИКЕ,  
РАСПОЛОЖЕННОЙ  
В ГОРОДЕ ЛИНН ПО АДРЕСУ:  
**427 LYNNWAY, LYNN, MA****

- \* В клинике Вы пройдете проверку зрения на глаукому, катаракту и другие заболевания глаз, здесь помогут выявить проявления диабета.
- \* При помощи новейшей технологии-диагностируют различные заболевания глаза и при необходимости, проведут необходимое лечение.
- \* У нас-новейшие контактные линзы и специально применяющиеся при астигматизме и цветные линзы.
- \* Вы можете купить любую оправу от известнейших фирм.
- \* При наличии страховок -Вы получите специальные скидки.
- \* Принимаем основные виды страховок, включая Mass Health, Medicare, VSP, BMC, BCBS, Neighborhood Health и другие.



**НАЗНАЧИТЬ ВСТРЕЧУ МОЖНО ПО НОМЕРУ ТЕЛЕФОНА : 781.599.2773**

**МЫ ПОСТОЯННО ПРОВОДИМ СЭЙЛ-СПЕЦИАЛЬНЫЕ СКИДКИ!**

**ПЕРВАЯ АКЦИЯ!**

Две пары очков для клиентов MASSHEALTH 20 лет или младше!  
(ОДНУ ПАРУ ОПЛАЧИВАЕТ МЕДИКЕЙД, ВТОРАЯ-БЕСПЛАТНО!)  
1-3 ДНЯ-И ВЫ ПОЛУЧАЕТЕ СВОИ ОЧКИ: ОПРАВА,  
ЛИНЗЫ ПО РЕЦЕПТУ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ.  
Проверка зрения и другие услуги не включены

**ВТОРАЯ АКЦИЯ!**

**\$100 скидка** на оправы дизайнерской коллекции фирм Coach, Gucci, Ray Ban, Prada, Fendi, Lacoste и др.  
ПРИ ЭТОЙ АКЦИИ НЕЛЬЗЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ  
СТРАХОВКУ И ДРУГИЕ СКИДКИ

**ТРЕТЬЯ АКЦИЯ!**

Всего за \$75-вы получаете очки (оправу и линзы) из экономически выгодной коллекции в нашем офисе.



## VNA SENIOR LIVING COMMUNITY

405 ALEWIFE BROOK PARKWAY, SOMERVILLE

### VNA SENIOR LIVING COMMUNITY

ПРИНИМАЕТ ЗАЯВЛЕНИЯ НА ПРОЖИВАНИЕ В НОВЫХ 99 - КОМФОРТАБЕЛЬНЫХ АПАРТАМЕНТАХ ДЛЯ ЛИЦ ПОЖИЛОГО ВОЗРАСТА С НИЗКИМ ДОХОДОМ, КТО НУЖДАЕТСЯ В МЕДИЦИНСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ И ЗАБОТЛИВОМ УХОДЕ.

ПИСАТЬ ПО АДРЕСУ:

**259 LOWELL ST.  
SOMERVILLE, MA 02144**

ЗВОНИТЬ:

**617-776-9800**

**WWW.VNAEM.COM**

**TTY 617 718 2636**



The VNA is an Equal Opportunity  
Housing Provider & Employer



# ЦЕНТР-КРАСОТЫ-И-ЗДОРОВЬЯ



Др. Нэш



**\$15 OFF**  
**ДО 30 СЕНТЯБРЯ!**

**ВЫ УСТАЛИ ОТ ЛЕКАРСТВ?  
ВЫ ХОТИТЕ ХОРОШО ВЫГЛЯДЕТЬ? ПРИХОДИТЕ К НАМ!**

[www.weightlossboston.com](http://www.weightlossboston.com)

**ИЗБАВЬТЕСЬ ОТ ЛИШНЕГО ВЕСА  
БЕЗОПАСНО И БЫСТРО!**

**Все полные люди хотят похудеть,  
а очень полные - ДОЛЖНЫ похудеть.**

Медицинская наука доказала, что избыточный вес часто является причиной функциональных расстройств организма - от гипертонии и диабета до онкологических заболеваний. Сбросить лишний вес, однако, не так-то просто: организм упорно удерживает накопленный годами жир. С помощью специалиста эта проблема решается безболезненно, безопасно и быстро.

Разработанная с этой целью программа The Sadkhin Complex вот уже более 20 лет успешно помогает людям освобождаться от излишнего ве-

са и сопровождающих его расстройств. Воздействие на биологически активные точки и управление биоритмами организма существенно снижают чувство голода и подавляют функцию удерживания избыточного веса. После первых десяти дней наблюдается 5%-10% снижения веса тела за счет целенаправленного сжигания жировых отложений. Одновременно осуществляется **глубокая очистка** организма от шлаков и ядов, вызывающих интоксикацию и отравление организма. В результате восстанавливаются его слаженное функционирование и иммунитет, налаживается сон, улучшается состояние кожи. После окончания программы пациент выглядит и чувствует себя на десять лет моложе своего биологического возраста.

**ВАШ ПУТЬ К ЗДОРОВЬЮ И КРАСОТЕ! ПРИЕМ ПО ЗАПИСИ.**

**617 277-8844**

**375 Harvard St., Brookline**

## Борис Бальсон, M.D.

Ассистент профессора Бостонского университета  
Аллергология и иммунология

### Специалист по лечению

- ✓ астмы
- ✓ кашля
- ✓ кожных аллергических заболеваний
- ✓ пищевых аллергий
- ✓ аллергии к лекарствам
- ✓ аллергических заболеваний носа и глаз

**1180 Beacon St., Suite 6-A, Brookline, MA 02446**

**Тел.: 617-731-1203, 617-731-8466**

**WWW.ALLERGYBOSTON.COM**

**ЦЕНТР РЕЙКИ И КОСМОЭНЕРГЕТИКИ ПРЕДЛАГАЕТ**

- Тем, у кого есть проблемы с позвоночником!  
Уникальная методика по его лечению.
- Эффективное снижение избыточного веса.
- Избавление от никотиновой зависимости.
- Лечение домашних животных энергетическими методиками исцеления.
- Целительские и энергетические сеансы для улучшения вашего физического, эмоционального и психического состояния и многое другое.

**ОБЪЯВЛЯЕТ**

*Набор в группы по изучению Рэйки-системы естественного исцеления, Космоэнергетики и других целительских методик, применение которых существенно улучшит состояние вашего здоровья, уменьшит количество принимаемых вами лекарств, даст понимание смысла жизни и правильного направления выбранного вами пути, ответит на многие нерешенные вопросы. Два раза в месяц в Центре проводятся целительские сеансы, в которых принимают участие специалисты-практики Рэйки нашего Центра, и на которые могут записаться все желающие.*

*Ознакомиться с деятельностью Центра можно на сайте*

**[www.reiki-and-you.com](http://www.reiki-and-you.com)**

**Наш телефон: 617-921-8148 Юрий**

***Будьте здоровы и счастливы.***

# ЧТО ЗНАЧИТ БЫТЬ ГУРМАНОМ

*Тонкая талия — результат строгой диеты и регулярного фитнеса? Не всегда и не обязательно. Английские учёные доказали совсем обратное. Оказывается, люди, любящие есть с удовольствием и красиво, практически не набирают вес, питаясь при этом совсем не диетическими продуктами. Но если секрет не в сбалансированной, строго отмеренной пище, тогда в чём?*



В ходе исследований испытуемые были разделены на две группы. В одной оказались те, кто любит обильно питаться, а во второй те, кто возводит приём пищи к некому подобию ритуала. И те и другие могли употреблять любые блюда. Поразительно, но представители первой группы стремительно набирали вес, а участники второй оставались стройны. Не толстели истинные гурманы, те, кто выбирал не просто вкусную еду, но и значительное внимание уделял специям, количеству ингредиентов, вкусовой палитре и даже сервировке стола. Чем щепетильней относился к трапезе испытуемый, тем меньше лишних калорий откладывалось в его теле.

Знаменитая журналистка, до недавнего времени глава торгового дома шампанских вин «Вдова Клико», мадам Гильяно написала книгу «Почему француженки не толстеют?!». Главной героиней книги стала она сама. В возрасте девятнадцати лет Мирей Гильяно отправилась на обучение в Соединённые Штаты, где,

приобщившись к американскому фастфуду, стремительно набрала вес. Поразительно, но, вернувшись во Францию, мадам Гильяно без труда вернула прежние пропорции посредством исключительно национальной кухни. Как утверждает сама мадам Мирей, никаких диет она не практиковала и фитнесом не занималась, секрет её похудения — соблюдение светского ритуала при приёме пищи!

## Наслаждаясь каждым ломтиком

Одна из причин, не дающих гурманам располнеть, — способ поглощения еды. В отличие от обыкновенных обжор, они едят медленно, прожёвывая каждый кусочек, стараясь не упустить ни одного вкусового оттенка. Такой приём пищи способствует скорейшему усвоению продуктов и препятствует отложению лишних жиров в организме.

Но для того чтоб действительно смаковать блюдо, необходимо регулярно менять рацион. Согласитесь, невозможно изо дня в день радоваться одним и тем же макаронам. Да и вкус любимого лакомства чувствуется только первые пару кусочков. Идеальный выход — правило пёстрой тарелки. Нужно создать себе блюдо из всего понемножку: пару ломиков хлеба, немного мяса разных сортов, несколько видов овощей.

Откройте кастрюлю и вдохните волшебный аромат свежесваренной гречневой каши. Понравилось? Теперь попробуйте блюдо. Есть кашу можно с любым маслом, которое вы любите. Это может быть и сливочное, и подсолнечное, и оливковое. А можно с молоком или сливками.

## Гималайская чёрная каша

Далее придётся превратиться в самого настоящего

дегустатора. Научиться чувствовать мельчайшие оттенки вкуса, есть сосредоточенно, запивая каждый кусок глотком воды. Такой «ритуал», во-первых, не даст вам располнеть, во-вторых, позволит вкушать всё, чего только душа пожелает и, в-третьих, приучит организм чётко распознавать, какой продукт ему нужен.

Кстати, Мирей Гильяно посещает до трёхсот званных ужинов в год, и это никак не отражается на её фигуре. Да и большинство дегустаторов имеют, вопреки особенностям профессии, довольно стройную талию.

### **Сервировка обязательна!**

Не только темп еды, но и атмосфера играет огромную роль для гурмана. Учёными доказано, что цвет посуды и даже оттенки интерьера особым образом влияют на аппетит. Вкуснее всего есть из красной и жёлтой посуды. От созерцания этих цветов разыгрывается чувство голода, поэтому и съедается из таких тарелок гораздо больше.

Есть лучше медленно, стараться прожёвывать пищу, превратив трапезу в обстоятельный процесс, не отвлекаясь на телевизор и компьютер, — в этом йога и аюрведа едины.

### **Хитры вы, индусы, с подходцами вашими**

Правильная сервировка стола заставляет человека есть медленно и размерено. Такой элементарный столовый прибор, как нож, делает даже самое жирное мясо менее вредным. С ножом на поглощение уйдёт больше времени, а значит, есть шанс, что лакомство будет лучше прожёвано и быстрее переварено. Недаром при дворах знатных особ, чьи столы ломились от заморских яств и деликатесов, так уважали этикет. Он не только подчёркивал хорошие манеры, но и позволял сохранять здоровье.

### **Щепетильность во всём**

Мадам Гильяно в своей книге советует начать диету гурмана с тщательного анализа повседневного рациона. Записывая в блокнот всё съеденное за день, в течение двух недель можно получить полноценный список собственных кулинарных пристрастий. Затем

из полученного меню стоит выбрать самое вкусное и любимое, отвергнув всё, что потребляется без радости.

Весь секрет такого мероприятия в том, чтоб постепенно приучить себя к хорошей, высококачественной еде, которая, кстати, содержит гораздо меньше вредных веществ. Плюс ко всему, заменив продукты среднего качества на первосортные, легче полюбить еду, научиться различать её вкусовые оттенки, наслаждаться каждым кусочком без вреда для фигуры.

Большой вес в диете гурмана имеют приправы и специи. Натуральные травы хорошо усваиваются организмом, стимулируют процесс пищеварения, чего не скажешь о синтетических приправах, где основная составляющая — ароматизаторы и вкусовые добавки. Соблюдение мельчайших деталей рецепта важно не только для достижения полноценного вкуса, но и для сохранения витаминного баланса. Как показали исследования, большинство национальных кухонь основаны на комплексе продуктов, позволяющих получить весь необходимый запас микроэлементов. А отход от традиционных рецептов этот баланс нарушает.

Например, такие добавочные ингредиенты, как лук и чеснок, которые мы часто исключаем из рациона, существенно влияют на состояние здоровья. Во-первых, они содержат огромный витаминный запас, способствуют укреплению иммунитета и предотвращению разнообразных заболеваний. Во-вторых, способствуют интенсивному обмену веществ и выводят из организма воду, сжигая калории. Вот почему большинство мясных блюд в обязательном порядке приправляются луком и чесноком.

«Если привычку нельзя побороть, её необходимо полюбить», — говорил Оскар Уайльд и был, несомненно, прав. Ведь самое жирное мясо и самый высококалорийный десерт, поглощаемый с удовольствием и любовью к самому себе, принесёт больше пользы, чем опостылевшая овсянка, насильно затолканная в желудок. Чтоб сохранить стройную фигуру и выглядеть привлекательно, не обязательно изнурять себя диетами и отказываться от лакомств. Достаточно наслаждаться ими со вкусом, угощать себя, а не наедаться.

**Н. МОРОЗОВА**

## СКАЖЕМ НЕТ ТАБЛЕТКАМ!

Жизнь прекрасна и удивительна, особенно когда у тебя ничего не болит! Но, к сожалению, не часто встретишь абсолютно здорового человека в наше время. Что мы едим? Что мы пьем? Чем мы дышим? На эти вопросы все знают ответы. Так как же защитить себя от нашествия этой химии?

Мы обращаемся к врачам за помощью - они прописывают нам таблетки, и мы отравляем себя все больше и больше. Как же выйти из этого порочного круга? Мы обращаемся к природе, в которой все сбалансировано. Но далеко не каждый человек знает о целебных свойствах АЛОЕ

### 8 основных причин пить гель Алоэ Вера

Доктор Питер Атертон - врач и исследователь Оксфордского университета - занимается изучением Алоэ Вера. Им опубликованы книги и статьи на эту тему.

Представьте себе, что вы разделяете лист алоэ на две части и выжимаете гель прямо из растения. Это, собственно, и есть ключевой продукт **Forever Living** - гель **Алоэ Вера**



1. ОЧИЩАЕТ ОРГАНИЗМ ОТ ШЛАКОВ
2. Способствует здоровому пищеварению
3. Улучшает микрофлору кишечника
4. Благоприятно влияет на кожу
5. Избавляет от хронической усталости
6. Оказывает противовирусное действие
7. Обладает обезболивающим и противовоспалительными свойствами
8. Отличный источник минералов



### Гель Алоэ Вера - натуральный напиток, укрепляющий здоровье!

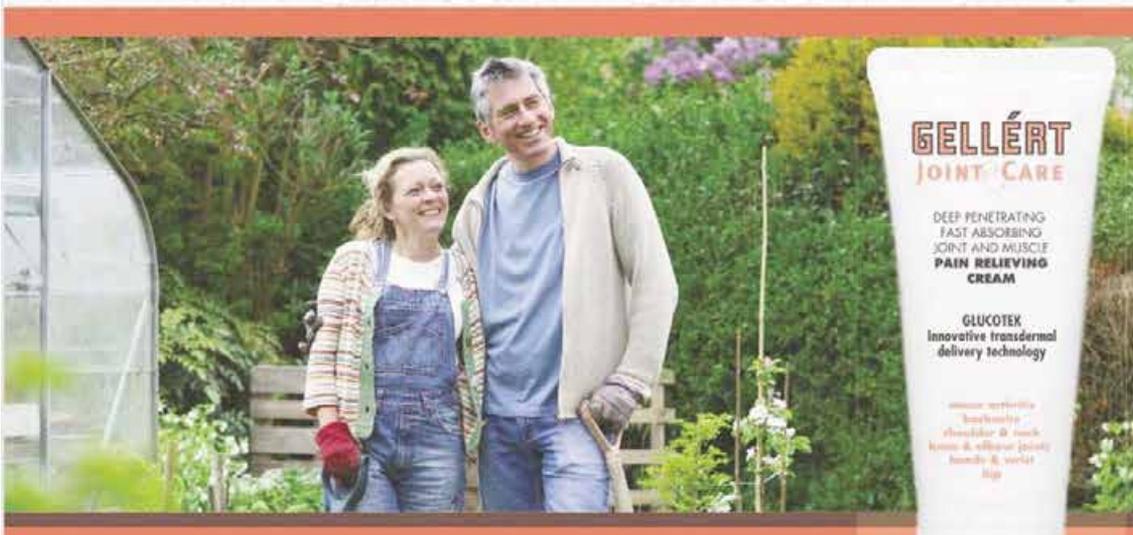
Когда мы пьем гель **Алоэ Вера**, мы получаем целый букет жизненно важных составляющих (по большей части отсутствующих в нашей пище). С точки зрения потребителя конечный результат употребления геля **Алоэ Вера** – это прекрасное ощущение здоровья, которое, как правило, сопровождается улучшенной сопротивляемостью болезням и способностью организма справляться с ними.

**FOREVER LIVING** предлагает Вам замечательную серию натуральных продуктов пчеловодства. Ульи, из которых мы получаем сырьё, расположены в пустынных районах Аризоны, где практически отсутствует риск загрязнения химическими веществами - такими как пестициды.

**Прополис** - натуральный **антибиотик**, источник необходимых для профилактики рака и заболеваний сердца биофлавоноидов, которые способствуют коррекции иммунитета.

**Форевер Маточное Молочко** – продукт **ДОЛГОЖИТЕЛЕЙ - АНТИДЕПРЕСАНТ**.

**Пчелиная пыльца** - рекомендуется для улучшения кровообращения, процессов пищеварения, поддержания иммунной и нервной систем, а также восполнения энергии в целом.


**JOINT CARE**  
 ORIGINAL FORMULA


GELLERT «JOINT CARE», инновационный крем для облегчения боли в мышцах и суставах, стал популярным в Европе и Азии в течение последних лет благодаря своему эффективному обезболивающему действию. Преимущество препарата заключается в использовании уникального способа доставки биоактивных компонентов через слои кожи в область пораженного сустава.

Применение:

- Воспалительные заболевания суставов: артриты
- Боли, дискомфорт и ограничение подвижности в суставах
- Ушибы, переломы, растяжения
- Мышечные боли (миалгии, миозит)

GELLERT «JOINT CARE»

- Легко впитывается
- Обладает приятным запахом
- Не обладает раздражающим действием на кожу
- Не имеет системных побочных эффектов

Gellert «Joint Care» содержит: капсаицин, сульфат глюкозамина, масло мяты перечной, витамин С, натуральные триглицериды, куркумин

Приобрести Gellert «Joint Care» вы можете по адресу:

**ЦЕНТРАЛЬНАЯ АПТЕКА**  
 1304 Commonwealth Ave.,  
 Allston, MA 02134  
 617 566-2008

 **Flag Pharmacy**  
 7 Willow Street, Lynn, MA 01901  
 781 599-5900

Если у вас есть вопросы или хотите заказать по почте наш препарат, звоните по телефону: 1 (888) 434-2235 или выходите на нашу интернет страницу

[WWW.GELLERTHEALTHSOLUTIONS.COM](http://WWW.GELLERTHEALTHSOLUTIONS.COM)

# BROOKLINE DENTURE CENTER

*Custom Dentures for Less!*

*Only \$995! (\$ 1895 Value )*

*Call now-offer ends August 31, 2013*

**MASSHEALTH ACCEPTED**

*Now Offering FULL DENTAL CARE*

*Hygiene, Restorative & Implants*

*Introducing ALLA SHPITALNIK-Hygienist*

**\$59.99  
CLEANING,  
EXAM & X-RAYS**

*Offer ends  
August 31, 2013*



**617-738-1232**

**1842 Beacon Street  
Brookline, MA 02445**

**[www.BrooklineDentureCenter.com](http://www.BrooklineDentureCenter.com)**



- Индивидуально сделанные зубные протезы по доступным ценам.
  - Индивидуально сделанные протезы \$995!
  - Ваше удовлетворение – наша цель и гарантия.
  - Лаборатория по изготовлению и перебазировке протезов находится в одном помещении.
- Починка и перебазировка протезов в один день по заранее назначенному визиту.
- Все работы выполняются высококвалифицированным зубным техником с более чем 35-летним стажем работы.
  - Принимаем MASSHealth.
  - Изготовленные нами высшего качества зубные протезы внушают уверенность в себе, обеспечивают оптимальное удобство и комфорт в вашей повседневной жизни.



# BROOKLINE DENTAL STUDIO

*Первый в Бостоне русский стоматологический центр*

БЕСПЛАТНАЯ СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА ДЛЯ ЛЮДЕЙ СТАРШЕ 65 ЛЕТ, ИМЕЮЩИХ СТРАХОВКУ MASSHEALTH.  
ПРОГРАММА ОПЛАЧИВАЕТ ВСЕ ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ЛЕЧЕНИЯ,  
ВКЛЮЧАЯ ПЛОМБЫ, ЛЕЧЕНИЕ КОРНЕВЫХ КАНАЛОВ, КОРОНКИ, МОСТЫ, ПРОТЕЗЫ И ИМПЛАНТЫ.  
НАШ ОФИС ПОМОЖЕТ ВАМ С ОФОРМЛЕНИЕМ ДОКУМЕНТОВ.



DR. NICKOLAY LIPETSKER, D.M.D.



DR. IRINA V. TOLMACH, D.M.D.



DR. IRENE F. LIPETSKER, D.M.D.



- *Все виды стоматологической помощи*
- *Косметическая стоматология*
- *Отбеливание зубов*
- *Ортодонтия, невидимые braces, импланты*
- *Компьютерное моделирование*

1247-A BEACON STREET,  
BROOKLINE, MA 02446

**617.566.5400**



**СТОМАТОЛОГИЧЕСКИЙ ОФИС В БРУКЛАЙНЕ  
ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ  
617 734-5516**

Washington Square, 1720 Beacon St., Brookline  
(Напротив магазина Star Market, C-Train)

## **Доктор ИРИНА ДЕРЕШ**

*Выпускница Tuft's University Dental School с 15-летним опытом работы в Бостоне*

Лечение проблем, связанных  
с болью в челюстно-лицевой области и головной болью (TMD)  
Косметическая стоматология (импланты)  
по разумным ценам  
Фиксируем протезы при помощи мини имплантов  
Неотложная помощь      Вечерние часы  
Принимаем все основные виды страховок  
кроме Медикейд и Медикер

**ГАРАНТИРУЕМ КАЧЕСТВО И РАЗУМНЫЕ ЦЕНЫ!  
ПРЕДЪЯВИТЕЛЮ ЭТОГО КУПОНА ДАЕТСЯ СКИДКА НА  
ПРОТЕЗИРОВАНИЕ \$150**

## **В СТОМАТОЛОГИЧЕСКИЙ ОФИС ВАС ПРИГЛАШАЕТ ВРАЧ С МНОГОЛЕТНИМ СТАЖЕМ НАТАЛЬЯ КРАВЕЦКАЯ**

Принимаются ВСЕ страховые планы и МЕДИКЕЙД  
Производятся ВСЕ виды работ со скидкой на открытии.  
Запись - на удобное для вас время, а также вечером и в выходные.

ЗАПИСЬ ПО ТЕЛЕФОНУ: **781-595-8606**

ДЛЯ СРОЧНОГО ВИЗИТА: **781-595-8618**

ВАС ПРИГЛАШАЕТ: **WELCOME DENTAL**

**30 STATE STREET, LYNN MA 01901.**

Возле русского магазина напротив Star Market.

# Dental office in Norwood

**Dr. ANNA ZABOROVSKY, D.M.D**

**Выпускница Tufts Dental School**

## ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

- ✓ Удобное для пациентов время работы - вечерние часы, суббота
- ✓ Для новых пациентов первый визит (осмотр, чистка, два рентгеновских снимка) - всего \$ 65.
- ✓ Принимаются основные виды страховок, включая Medicare. Принимаем Credit cards.

**Адрес: 648 Washington St. #204, Norwood, MA 02062**

**Телефон: 781-551-0235**

Теперь журнал "КОНТАКТ"  
- в вашем мобильном телефоне и в  
поисковой системе GOOGLE!



**ФОТОГРАФ И ФОТОРЕПОРТЕР *ВЛАДИМИР МАШАТИН***

**С 30 – ЛЕТНИМ СТАЖЕМ**

**В МОСКВЕ, НЬЮ-ЙОРКЕ, ПАРИЖЕ И ВЕНЕ**

**ШКОЛА ФОТОРЕПОРТАЖА ГАЗЕТЫ «ИЗВЕСТИЯ»**

**УРОКИ ФОТОЖУРНАЛИСТИКИ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ**

**А ТАКЖЕ ФОТОСЪЕМКА ЮБИЛЕЕВ И ПРАЗДНИЧНЫХ ТОРЖЕСТВ**

***СЕМЕЙНЫЙ ФОТОРЕПОРТАЖ И СЪЕМКА***

***ДЕТЕЙ ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ***

**ЗВОНИТЕ: 781-375-6164**



# ИЛЬЯ ГИНЗБУРГ, D.M.D.

кандидат медицинских наук

## Проблемы со съёмными протезами??

В нашем офисе в течение одного визита производится укрепление плохо фиксированных съёмных протезов при помощи специальных мини имплантов.

## ИМПЛАНТЫ

ОДНОЭТАПНАЯ СИСТЕМА ИМПЛАНТОВ, ПРИМЕНЯЕМАЯ В НАШЕМ ОФИСЕ, ЗНАЧИТЕЛЬНО СОКРАЩАЕТ СРОКИ ЛЕЧЕНИЯ И ИМЕЕТ СУЩЕСТВЕННЫЕ ПРЕИМУЩЕСТВА В ПРОЧНОСТИ И КОСМЕТИЧЕСКИХ РЕЗУЛЬТАТАХ.

## ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

- Косметическая стоматология и отбеливание зубов.
- **БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ.**
- Оказываем неотложную помощь в день обращения.
- Принимаем все виды страховок.

2001 BEACON ST., ROOM 102, BRIGHTON  
Телефон: (617) 232-3929 Факс: (617) 734-5240



Теперь журнал  
“КОНТАКТ”  
- в вашем мобильном  
телефоне и в поисковой  
системе GOOGLE!

## ЭКСТРАСЕНС-ЦЕЛИТЕЛЬ

Board Certified. Clinical Hypnotherapist.

## МАРК ЛЕВИН

Принимаю в своём офисе по адресу:  
121B Tremont St., Suite 19, Brighton.

Для записи на приём звоните:

# 617-233-3986

- Помогаю при болезнях сердца и других внутренних органов, сосудов, суставов и позвоночника.
- Избавляю от вредных привычек и лишнего веса.  
*Пожалуйста, оставьте сообщение.*

Если Вы не можете приехать ко мне,  
я приеду к Вам на дом или в госпиталь.  
Возможен прием в вечерние часы  
и в выходные дни

## COSMETIC, IMPLANT and GENERAL DENTISTRY

**Irene F. LIPETSKER**

LVI graduate

- ▶ Косметическая стоматология
- ▶ Лечение, протезирование, Root Canal Treatment
- ▶ Ортодонтия (Braces, Invisalign) для взрослых
- ▶ Импланты
- ▶ Диагностика и лечение дисфункции нижнечелюстных суставов (TMJ)
- ▶ Лазерная диагностика и лечение

1247-A Beacon St., Brookline ▶ Tel: 617 566-5400 ▶ [www.iredmd.com](http://www.iredmd.com)**AMERICAN DENTISTRY WITH EUROPEAN ELEGANCE****Николай Казанцев****35-летний опыт работы***со съёмными зубными протезами любой сложности.**Ремонт, перебазировка и изготовление съёмных протезов**с гарантией высшего качества в кратчайшие сроки.***СУПЕРНИЗКИЕ ЦЕНЫ!!!****Бесплатная транспортировка в офис или прием у вас на дому.****Звоните: 617-519-7446****20 лет успешной практики в Бостоне.**



## Исторические страницы Натальи Киселевой

продолжение статей «МУЗЫ НА ЭКСПОРТ»

# РУССКАЯ ЖЕНА – ПОЛИТИКА ГОСУДАРСТВА

С первых дней существования Советского государства распространение идей социализма в различных странах считалось первоочередной задачей внешнеполитических органов. Создание революционных ситуаций, государственные перевороты, устранение одних лидеров и замена их другими, «нашими», – было заботой внешней разведки. Одним из направлений этой работы было создание ситуаций, когда возлюбленной, а потом и женой становились русские «спортсменки, комсомолки, красавицы». Об этой стороне «революционного процесса» мы знаем до обидного мало.

Итак,

### ПЕРВАЯ ЛЕДИ ТАЙВАНЯ ФАИНА ВАХРЕВА – Цзян Фанлянь – (1916-2004)

Пора первых пятилеток, Советский Союз бурлит, молодежь из деревни переезжает на стройки. Сирота из Белоруссии Фаина Вахрева приезжает в Свердловск и работает на заводе Уралмаш токарем.



Заместителем начальника цеха, где трудится Вахрева, был симпатичный улыбочивый инженер с глазами-щелочками. Зовут его Николай Елизаров (1910-1988). Они оба комсомольцы, принимают активное участие в общественной жизни завода. Симпатия между ними растет, и в 1935 году они женятся.

Только после свадьбы Фаина узнает, что настоящее



имя ее мужа Цзян Цзинго, он китаец, и старший сын известного китайского политического деятеля ЧАН-КАЙ-ШИ, правда, от первой жены, с которой Чан-Кай-Ши развелся вскоре после рождения сына.

Цзян Цзинго совсем мальчиком, в 1925 году, приехал в Москву учиться. В первое время жил в семье старшей сестры Ленина Анны Ульяновой-Елизаровой. Там Цзян Цзинго стал Николаем Елизаровым, закончил Университет народов Востока, стал коммунистом. Был брошен на коллективизацию, а затем отправлен на завод «Уралмаш». Невзирая на членство в партии, комсомольский задор и веру в

марксизм, он оставался заложником в руках советских властей и средством нажима на его отца.

Когда отношения Сталина с лидером антияпонской борьбы в Китае Чан-Кай-ши ухудшились (еще одна ошибка Сталина!), то Николай Елизаров в январе 1937 года был арестован. Арест отрезвил его, и коммунистические идеалы быстро выветрились из головы. Потом Сталин понял, что Япония представляет большую опасность, чем Гоминдан, Чан-Кай-Ши опять стал нужен Сталину, поэтому в марте Цзан Цзинго был выпущен из тюрьмы и отправлен в Китай. Вместе с ним покинула СССР Фаина и их сын Эрик, чтобы более никогда сюда не возвращаться.

Чан-Кай-Ши настоял на проведении китайской брачной церемонии сына. Фаину нарекли именем Цзян Фанлян, она выучила местный диалект китайского языка. Была скромна, в политику не вмешивалась даже тогда, когда после смерти Чан-Кай-Ши ее муж стал президентом Китайской республики Тайвань. Она родила четырех детей – трех сыновей, и дочь. Странно, что три сына умерли сразу же после того, как Цзан Цзинго умер в 1988 году. Дочь эмигрировала и живет сейчас в США.

Цзян Цзинго вместе с отцом боролся с японцами, они сделали революцию в Китае, но Гоминдан как демократическая партия, проиграл партии коммунистов, и Чан-Кай-Ши вместе с сыном и соратниками создали республику Тайвань. Чан-Кай-Ши стал первым президентом Тайваня и оставался им до самой смерти в 1975 году.



Ему наследовал Цзян Цзинго. Он стал более демократическим лидером, чем его отец – отменил военное положение, которое на Тайване действовало с 1949 года, ввел экономические реформы, помогал развитию новых технологий. При нем Тайвань превратился в «маленького дракона», как называли небольшие высокоразвитые страны Азии, снабжавшие весь мир совершенными электронными приборами. На посту Президента пробыл более десяти лет и открыто проводил антикоммунистическую внешнюю политику. Все эти годы Фаина Вахрева была первой Леди Тайваня.

В жизни у ней не все складывалось гладко. У мужа позже была официальная любовница Чжан Яжо, от которой у него было два близнеца-сына, которых он признал и очень любил. Фаина частенько чувствовала себя брошенной, но обратно на Родину ей не хотелось. Она умерла на Тайване в 2004 году и похоронена рядом с мужем.

### ЯКУТСКИЙ «АЛМАЗ» В ВЕНГРИИ

Речь пойдет о Феодоре Корниловой (1904-1980), якутской жене венгерского диктатора Матяша Ракоши (1892-1971). Правда, когда-то его называли Матяшем Розенфельдом, и был он шестым ребенком в небогатой еврейской семье. Рано увлекся идеями марксизма, в годы 1 Мировой войны попал в плен в Россию, где и стал коммунистом. Встречался с Лениным, восхищался Сталиным. Становится одним из Секретарей Коминтерна.

В 1924 году вернулся в родную Венгрию, где был арестован и 16 лет провел в хортистской тюрьме. Бросая в тюрьмы миллионы своих людей, Сталин любил заботиться о заключенных соратниках в других странах. Вот так был образован в Советском Союзе комитет по освобождению венгерского коммуниста Матяша Ракоши. Комитет возглавила работник Верховного Суда якутка Феодора Корнилова. Комитет работал, писал пламенные петиции, но освободили Ракоши, когда была достигнута некая договоренность.

В 1940 году Ракоши обменяли на венгерские знамена, захваченные Россией в ходе 1 Мировой войны. Его выслали в Советский Союз, и здесь для поправки здоровья Ракоши отправили в подмосковный

Окончание на стр. 62

**Продолжение.****Начало на стр. 60 - 61**

санаторий, где он и познакомился с председателем комитета по его освобождению. Между 48-летним венгерским коммунистом и 36-летней Феней вспыхнул роман. Она была когда-то замужем за якутом Андреем Пахомовым, и от этого брака был сын Ли (названный в честь китайского коммуниста) Пахомов. Еще до войны Феня и Андрей разошлись. Кстати, умирая Андрей сказал второй жене, чтобы она держалась за его первую жену. Они стали подругами.

Ракоши и Корнилова поженились в 1943 году. Вскоре Советская Армия разгромила венгерских фашистов, и в Венгрии установился прокоммунистический режим. Для его поддержки в качестве вождя венгерского народа и был послан на родину в 1944 году и Матьяш Ракоши. За ним последовала и Феодора. Ракоши немедленно становится не столько вождем, сколько диктатором и называет себя «самым верным учеником товарища Сталина». Сталин это ценил, и на правительственный прием, посвященный его 70- летию в 1948 году пригласил и чету Ракоши. Он даже нашел время спросить, как удалось Феодоре так быстро выучить довольно сложный венгерский язык.



Ракоши в ответ делает все, как «большой брат». Копирую Советский Союз, он вводит ГУЛАГ, казни соратников, его портретами увешана вся Венгрия, которая вовсе не хочет национализации и коллективизации, насаждаемых насильно. Доходит до смешного - Ракоши вводит в Венгрии продажи ржаного (черного) хлеба, который непривычен венграм, хлеб не покупают, он портится, его скармливают скоту, и это при том, что в Союзе голод. В Венгрии Ракоши вызывает настоящую ненависть.

В ответ он все больше и больше опирается на советское посольство. Ракоши как-то уприсил у

Хрущева оставить на посту посла в Венгрии Юрия Андропова, которого собирались отозвать. «Он нам нужен здесь».

Феодора в политике не появляется, но она коммунистка с 1928 года, поэтому ее окружением становятся советский посол Андропов и его жена, офицер КГБ (будущий руководитель этого органа) Владимир Крючков с супругой и вообще она дружит с советским посольством, откуда и исходят указания, как Венгрии жить дальше. Девочка из далекого Олекминска прошла в жизни большой путь – она знала несколько языков, была образована, музыкальна, увлекалась прикладными видами искусства и особенно керамикой. Венгерским владела свободно и ладила с венгерской интеллигенцией, которая уважала ее за знания и эрудицию, тем более что она общалась с ними на родном языке.

Ракоши не приемлет развенчивание культа личности Сталина на XX съезде партии в Советском Союзе. Зато его с восторгом воспринимает венгерский народ. В октябре 1956 года вспыхнуло народное восстание в Будапеште, которое было подавлено советскими танками, Будапешт был залит кровью.

Одиозная фигура Ракоши на посту лидера государства никого не устраивает, и Ракоши перевозят в Советский Союз, и отправляют в ссылку. Вместе с ним разделяет его судьбу и Феодора. В столицах проживать им не разрешалось. Краснодар, киргизский город Токмак, где им приходилось носить воду из колодца и топить дровами печь, Арзамас, Горький. Ракоши остается таким же твердолобым выкорышлем Сталина, и ни на йоту не отступает от своих убеждений. В изгнании он много работает над историческими материалами, правит даже Ленина, особенно высказывания вождя в его присутствии. Это тоже не нужно советским властям.

В 1971 году в Горьком он умирает, и его останки перевозят в Венгрию. Феодора остается в Горьком одна. Ее обращения к бывшим друзьям из КГБ Андропову и его жене остаются без ответа. Только за два года до смерти по ходатайству ее сына, в ту пору проректора Плехановского института, ей позволено перебраться в Москву. Мемуаров она не оставила. Умерла Феодора Корнилова-Ракоши в 1980 году, и похоронена на Кунцевском кладбище в Москве.

## ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ЖИЛЬЦОВ

В СУБСИДАЛЬНЫЙ ДОМ В Г. LYNN ТРЕБУЕТСЯ НА ПОЛНЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ СОТРУДНИК, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ И ПО-АНГЛИЙСКИ И РАЗБИРАЮЩИЙСЯ В САНТЕХНИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ РАБОТАХ.

*Звоните Ирине: 617.953.4645.*

**bostonrussia.com**  
find it fast, find it easy!™

Since 1999

## Р А Б О Т А

OMNI STAFFING AGENCY – АГЕНТСТВО ПО ТРУДОУСТРОЙСТВУ

### **УСТРОЙСТВО НА РАБОТУ**

- трудоустройство на постоянную и временную работу
- подбор работы по специальности в других штатах
- содействие в получении визы H1 и H1B

### **ВНИМАНИЕ, РАБОТОДАТЕЛИ!**

- подборка квалифицированных кадров в сфере вашего бизнеса

info@omniStaffingAgency.com **617-383-7740** www.omniStaffingAgency.com



# BON VOYAGE TRAVEL

## (617) 731-9393

ВНИМАНИЕ! У НАС НОВЫЙ ВЕБСАЙТ [WWW.BONVOYAGEPLUS.ORG](http://WWW.BONVOYAGEPLUS.ORG)

P.O.BOX 387 MADISON, NJ 07940 E-MAIL: [BONVOYAGEBOSTON@GMAIL.COM](mailto:BONVOYAGEBOSTON@GMAIL.COM)

### НЬЮ-ЙОРК И НИАГАРСКИЕ ВОДОПАДЫ

4 дня 17 окт. \$470

Достопримечательности столицы мира Нью-Йорка, круиз к статуе Свободы, путешествие по штату Нью-Йорк, столица штата Албани, городок Ниагарские водопады, круиз на корабле под Водопады и мн.др.

### ФИЛАДЕЛЬФИЯ И САДЫ ДЮПОНОВ

3 дня 31 авг. (День Труда) \$370

Историческая столица США, Зал Независимости, Колокол Свободы, художественные сокровища – великолепный Художественный Музей, второй в мире Музей Родена, самые красивые сады в Америке с цветомызыкальным шоу фонтанов, экскурсия по Принстонскому университету

### Хрустальные струи НИАГАРЫ

(green card не нужна) 3 дня 25 окт. \$370

Столица штата Нью-Йорк город Олбани, НИАГАРСКИХ водопадов, круиз на корабле под Ниагарские водопады, необыкновенное ущелье Уоткинс-Гленн, Музей Стекла, где собрано стекло и хрусталь всех времен и народов, вКорнинг.

### ФРАНЦУЗСКАЯ КАНАДА

3 дня 1 ноября \$370

Европейская прелесть Монреаля. Блеск Монреальского казино, готическая архитектура самого старого города в Сев.Америке Квебека, необыкновенные достопримечательности Сен-Анн-де-Бупре – Циклорама Иерусалима, Собор Св.Анны и др.

### ПРОВОДЯТСЯ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ЭКСКУРСИИ ПО БОСТОНУ И КЕМБРИДЖУ(НЕ МЕНЕЕ 5 ЧЕЛ.)

на микроавтобусе \$44

и 1-2-х дневные экскурсии по НЬЮ-ЙОРКУ

### САЛЕМ- ГЛОСТЕР- РОКПОРТ

1 день 8 авг. \$99

Город Ведьм Салем с посещением музея ведьм Городки морских капитанов на мысе королевы Елизабет . Замок крестоносцев – на скалах Магнолии. Прелестный Рокпорт, где можно недорого полакомиться настоящими лобстерами. Единственный в мире Дом из газет.



### Столица США ВАШИНГТОН

3 дня 7 сент. \$360

Город дворцов, парков и музеев, вечерний тур по мемориалам, Капитолий и Белый Дом (снаружи), Нац. Картинная Галерея, улица посольств, смена караула на Арлингтонском кладбище, центр искусств Кеннеди и др.

### Столица мира НЬЮ-ЙОРК

2 дня 14 сентября \$260

Экскурсия по легендарному Манхэттену: Бродвей, Трамп-Тауэр, Центр искусств Линкольна, Рокфеллер центр, место гибели Мирового Торгового центра, здания ООН, театральный Таймс-сквер, круиз к Статуе Свободы и др.

### Я ПОВЕДУ ТЕБЯ В МУЗЕЙ...

3 дня 27 сентября \$370

Путешествие по малоизвестным удивительным музеям: «Маленький Версаль» - имение Дюпонов, наполненное произведениями искусства, Музей пре-рафаэлитов, Музей с коллекцией Фаберже, Музей-театр, оформленный Леоном Бакстом и др. Самый известный музей импрессионистов. Барнс Фаундэйшен.

### НЬЮ-ЙОРК - ФИЛАДЕЛЬФИЯ - ВАШИНГТОН

4 дня 17 окт. \$470

Манхэттен: Круиз к Статуе Свободы, Рокфеллер Центр, огни тысяч реклам на Таймс Сквере и др. Историческая Филадельфия, шоу фонтанов в самых красивых садах Америки - Садах Дюпона. Город дворцов и парков - Вашингтон. Музей Вашингтона, улица «посольств», узнаваемые силуэты Белого Дома и Капитолия, сюрпризы экскурсовода и др.

### АДИРОНДАКСКИЕ ГОРЫ

3 дня 4 окт. \$370

Путешествие по подземной реке в пещерах Хоу, столица штата Нью-Йорк красавец Олбани, удивительная коллекция живописи, круиз по самому красивому озеру Америке озеру Джорджа, минеральные воды прославленного курорта Саратога-Спрингс, 52-мильное путешествие на поезде по живописнейшим местам Адирондакских гор и др.

### ЗОЛОТАЯ ОСЕНЬ В БЕРКШИРАХ

1 день 10 окт. \$99

Прелестные пейзажи Зап.Массачусеттса, деревня, где круглый год живет Дед Мороз, знаменитая Оранжерея бабочек, исторический Дирфилд, потрясающий «Мост Цветов», замечательные коллекции Художественного Института Кларка и др.

### ПЕЙЗАЖИ НОВОЙ АНГЛИИ

МЕЙН - НЬЮ-ХЕМПШИР - ВЕРМОНТ 3 дня 11 окт. \$370

Поездка по трем штатам. Прелестная пора листопада в Новой Англии. Национальная гордость – заповедник Акадия, круиз по озеру Виннипесоки, сказочный «Замок в облаках», Ущелье реки Квичи, интереснейшая Выставка Мраморов

# BON VOYAGE TRAVEL

(617) 731-9393

ВНИМАНИЕ! У НАС НОВЫЙ ВЕБСАЙТ [WWW.BONVOYAGEPLUS.ORG](http://WWW.BONVOYAGEPLUS.ORG)

P.O. BOX 387 MADISON, NJ 07940 E-MAIL: [BONVOYAGEBOSTON@GMAIL.COM](mailto:BONVOYAGEBOSTON@GMAIL.COM)

**Новинка!!! СОЛНЕЧНАЯ ИТАЛИЯ**

11 дней 31 августа \$1650 + перелет  
**ОТ ВЕНЕЦИИ ДО ПОМПЕЙ**

Венеция - Флоренция - Пиза - Сиенна - Рим - Неаполь - Помпеи - остров Капри

**Новинка!!!**

**Золото Инков. ПЕРУ**

9 дней 17 сент. \$1350 + перелет

Столица Перу Лима с многочисленными музеями, где хранится золото инков. Перелет в Анды. Священная долина, Мачу-Пикчу - загадочная обитель инков. Красная крепость Пука-Пукара, круиз по озеру Титикака по островам племен Урос и многое-многое другое!

**МЫ ЕДЕМ  
В ОТПУСК**

**МЫ ЕДЕМ  
В ОТПУСК**

Мы с тобой, **ИЗРАИЛЬ**

27 октября 13 дней \$1255 + перелет

Весь Израиль с севера до юга от ГОЛАН до ЭЙЛАТА. Перекресток трех религий. Тель-Авив - древний Иерусалаим - Кейсария - Акко - Мертвое море - Хайфа - Мосада - Соломоновы столбы и мн. другое. Встречи с родственниками и друзьями. Отдых на Эйлате. (включено двухразовое питание)

**ОТДЫХ В ЛАС ВЕГАСЕ**

6 дней 20 ноября, \$799 включено:

*перелёт, транспорт, гостиница, поездка на Гранд Каньон*

Чудо в пустыне - Лас Вегас, отдых в прекрасном отеле на Стрипе, прогулки по казино.

**Невероятные шоу**



**ЛЕТНИЙ ОТДЫХ ЗИМОЙ!**

**МЕКСИКА**

(с отдыхом в Акапулько)

**Нужны Green Card и любой паспорт.**

10 дн. 6 декабря \$995 + перелет

Невероятный взлет искусства фресок. Мексико-сити - Музей Троцкого - настоящее ранчо-музей - самый современный музей мира Сумайи - Пирамиды Солнца и Луны - столица испанской Конкисты Куэрнавака - город серебра неповторимый Таско - отдых на берегу океана на международном курорте в Акапулько.

**Чудесные пейзажи КОСТА-РИКИ**

*Нужны green card и любой паспорт.*

10 дн. 10 декабря \$999 + перелет

Экзотическое путешествие!! Необыкновенная флора и фауна Южной Америки. Вулканы Ареналь, Иразу-Джунгли - Водопады Термальные источники - Национальные парки колибри, обезьян, бабочек. Водопад Паос, круиз по Рио Фрио. Включены завтраки, 2 обеда, 4 дня в отеле на побережье all inclusive.

Депозитирование туров происходит в течение 10 дней после записи, полная оплата должна быть внесена за 60 дней до начала самолетного тура, и за 30 дней до начала автобусного тура. Компания оставляет за собой право некоторых изменений в программе и в ценообразовании, если того требует целесообразность маршрута и не несет ответственности за отмену экскурсии, если отмена вызвана не зависящими от компании обстоятельствами. Возврат денег за самолетную экскурсию производится за 60 дней, а за автобусную экскурсию за 14 дней до начала экскурсии. Компания также не несет ответственности за действия авиакомпаний. В случае документального подтверждения госпитализации, компания дает кредит на такую же экскурсию в течение года только данному лицу. Перенос денег осуществляется один раз в сезоне.

**Во избежание всевозможных случайностей, просим покупать страховки на самолетные туры**

**КАНАДА АВТОБУСОМ**

6 дней 9 августа \$670

Монреаль - Квебек - Оттава - 1000 островов - Торонто - Ниагарские Водопады.

**ЦВЕТУЩАЯ ФЛОРИДА**

10 дней 6 ноября \$995 + перелет

Диснеевские парки Орlando, рыцарский турнир в замке «Средневековье», Западное побережье Флориды - Санкт-Петербург с Музеем Сальватора Дали, Художественный Музей Ринглингов в Сарасоте, легендарный Майями, круиз на острова Звезд, отдых на океане.



## INFO TRAVEL, INC

Сообщаем наш новый адрес:

251 HARVARD ST., SUITE 7  
BROOKLINE, MA

**617-566-2197**

[INFOSTUDY@AOL.COM](mailto:INFOSTUDY@AOL.COM)

- АВИАБИЛЕТЫ ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ
- ТУРЫ И ОТДЫХ, КРУИЗЫ
- ОФОРМЛЕНИЕ ВСЕХ ВИДОВ ВИЗ В РОССИЮ И БЕЛОРУССИЮ
- МЕЖДУНАРОДНЫЕ ВОДИТЕЛЬСКИЕ ПРАВА
- ПЕРЕВОДЫ И НОТАРИАЛЬНОЕ ЗАВЕРЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ
- ОФОРМЛЕНИЕ ДОВЕРЕННОСТЕЙ

**Ждем всех наших клиентов в новом офисе!**

## Венера в Village Travel

Поможет вам организовать деловые, частные поездки по всему миру.

Помощь в оформлении виз, круизы, отдых, санатории.

Говорю на русском, английском,  
армянском и грузинском языках.

(617)738-5500 - офис с 9 а.м. до 5 р.м. (М.-Ф.)

(617)335-7265 - мобил. с 10 а.м. до 8 р.м. (М.-Sat.)

11 Kent str. Brookline, MA

E-mail: [venera@villagetravel.net](mailto:venera@villagetravel.net)

# NovoviraUSA



www.NovoviraUSA.com

(617) 208-7634

info@novoviraUSA.com

## ТУРЫ ПО АМЕРИКЕ

Небольшими группами 6 - 8 человек.  
Апрель, Май, Июнь, Июль, Август, Сентябрь, Октябрь

<b>СОКРОВИЩА ГОРОДА НЬЮ-ЙОРК</b> (2 дня, суббота-воскресенье) .....	\$290
<b>ФИЛАДЕЛЬФИЯ и сады Дюпонов</b> (2 дня, суббота-воскресенье) .....	\$285
<b>«ЗОЛОТОЙ БЕРЕГ» ЛОНГ-АЙЛЕНДА</b> (2 дня, суббота-воскресенье) .....	\$285
<b>Где начинается «АМЕРИКА ПРЕКРАСНАЯ». Долина реки Гудзон</b> (2 дня).....	\$295

*ВОЗМОЖНЫ КОМБИНАЦИИ ИЗ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ТУРОВ НА 3-6 дней*

<b>«ГОРОД ГРЕХОВ» и Марсианские пейзажи Америки</b> .....	\$940
Лас Вегас и Зайон, Брайс и Гранд каньоны – май - октябрь (7 дней)	

### **ЭКСКУРСИИ ПО БОСТОНУ и КЕМБРИДЖУ** (от 4-х человек, по выходным, 5 часов ..... \$55)

ЭКСКЛЮЗИВНЫЕ ТУРЫ С СОПРОВОЖДАЮЩИМ  
(в группе 6-8 человек)

## ИТАЛИЯ, ИСПАНИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ

*(май - октябрь)*

<b>Барселона – Мадрид (9 дней)</b> .....	\$1980
Барселона-Жирона-Фигейрос-Монсеррат-Мадрид-Толедо-Эскориал-Сеговия	
<b>Барселона Гауди - 9 дней</b> .....	\$1460
Барселона-Жирона-Фигейрос-Монсеррат	
<b>Арабески Южной Испании -10 дней</b> .....	\$2130
Гранада-Кордоба-Севилья-Марбелья	
<b>Легенды Северной Испании - 9 дней</b> .....	\$2090
Мадрид-Сеговия-Авила-Саламанка-Ла Корунья-Сантьяго	
<b>Париж и Юг Франции - 10 дней</b> .....	\$2380
Париж-Авиньон-Аих-де-Прованс-Ницца	
<b>Рим – Флоренция - 9 дней</b> .....	\$1900
Рим-Сиена-Пиза-Лукка-Флоренция	
<b>Венеция - Милан - 9 дней</b> .....	\$2190
Венеция-Падуя-Верона-Озеро Гарда-Милан	
<b>Рим – Флоренция – Венеция - Милан - 16 дней</b> .....	\$3680
Рим-Сиена-Пиза-Лукка-Флоренция- Венеция-Падуя-Верона-Озеро Гарда-Милан	
<b>Берлин – Дрезден – Мюнхен - 10 дней</b> .....	\$2100
Берлин-Лейпциг-Дрезден-Нюрнберг-Мюнхен-Замки Баварии (10 дней)	



# FREE WIND TRAVEL

Профессионализм



Опыт Внимание



Билеты



Туры с гидом



Круизы



Санатории



Курорты



Визы

**Покупать в Интернете недорого. А у нас – недорого и надежно!**

≈≈≈ **UP TO 30% OFF!** ≈≈≈

Карибские острова - All Inclusive packages

Туры в Европу и Южную Америку

Карловы Вары и другие европейские санатории

**Ваши друзья уже путешествуют с нами!**



781-592-5210 • 43 Central Sq. Lynn MA, 01901 • [www.freewindtravel.com](http://www.freewindtravel.com)



ЯКОВ ЦЕЙТЛИН

# RED ROCK INSURANCE GROUP

Профессионализм · Опыт · Внимание



AUTO



HOME

UP TO



BUSINESS



TAXI

20% OFF!

Call Us For Free Consultation & Quotes

**Your Neighbors Are Already Saving With Us!**

— • —

Our office is open at 43 Central Sq. Lynn, MA 01901



781-592-5210



[yakov@redrock-insurance.com](mailto:yakov@redrock-insurance.com)



**Г Р А Ф И К   Д И З А Й Н  
Р Е М О Н Т   К О М П Ъ Ю Т Е Р О В  
С О З Д А Н И Е   И Н Т Е Р Н Е Т   С Т Р А Н И Ц**

Устали от ежедневных проблем с компьютером



**Нет проблем**

Надо сделать профессионально рекламу или сайт



**Мы вам поможем**

**617-771-6198**

**ACADEMIC  
TRAVEL**

**У НАС НОВЫЙ АДРЕС!!!**

68 Harvard st. Brookline, MA 02445

*\*Отдых на островах*

*\*Деловые поездки*

*\*Туры, отели, машины во всех городах мира*

*\*Визы*

*\* Нотаризованный перевод документов*

**Европа    от \$ 198**

**Россия    от \$ 421**

**Острова   от \$ 399**

**Best prices! Best service!**

**617 566-5272    phone**

**617 487-4854    fax**

**academictravel@gmail.com**



**Теперь журнал  
“КОНТАКТ”**

**- в вашем мобильном  
телефоне и в поисковой  
системе GOOGLE!**

www.oknovetvori.com

**Татьяна и Дмитрий Кукуновы**  
приглашают Вас в путешествия



**ЕВРОПА \*\*\* ТУРЫ – КРУИЗЫ \*\*\* ЮЖНАЯ АМЕРИКА 2014г.**

**АНГЛИЯ-ФРАНЦИЯ-ИСПАНИЯ**

23 октября, 12 дней, от \$1,949 + перелёт

**АРГЕНТИНА-УРУГВАЙ-ЧИЛИ**

1 февраля, 18 дней, 2014г. от \$2,900 + перелёт

**БРАЗИЛИЯ С ВОДОПАДАМИ ИГУАСУ –**

**АРГЕНТИНА – УРУГВАЙ,**

15 дней, 10 марта, от \$ 2,700 + перелет

**R  
O  
M  
A  
N  
T  
I  
C  
T  
O  
U  
R**

**КОНДО-ЛЮКС  
СЕМЕЙНЫЙ ОТДЫХ  
В БЕРКШИРСКИХ ГОРАХ,  
НЕДЕЛЯ В ИЮЛЕ-АВГУСТЕ,  
от \$850 (на 4 человека)**

**ЯПОНИЯ ЗАГАДОЧНАЯ И ПРЕКРАСНАЯ**

9 дней, 3 октября .....от \$2,090 + перелёт

**ПО ЕВРОПЕ – В РИТМЕ ВАЛЬСА**

ЧЕХИЯ - АВСТРИЯ - СЛОВАКИЯ - ВЕНГРИЯ

11 дней, 2 обеда, отели 3-4\*

8 августа, 2 сентября.....от \$1,250 + перелёт

**ШВЕЙЦАРИЯ- СЕВЕР ИТАЛИИ – ЮГ ФРАНЦИИ**

(с отдыхом) 13 дней, 5 обедов, отели 3-4\*\*\*

15 сентября.....от \$1,850 + перелёт

**ИСПАНИЯ - ЮГ ФРАНЦИИ**

13 дней, 15 сентября .....от \$1,880 + перелет

**ПАРИЖ – ЛАЗУРНЫЙ БЕРЕГ ФРАНЦИИ**

12 дней, 5 обедов, 16 сентября.....от \$1,850 + перелёт

**КАТАЛОНИЯ (БАРСЕЛОНА) – ЮГ ФРАНЦИИ.**

10 дней, 6 обедов, 18 сентября.....от \$1,600 + перелет

**ЛАЗУРНЫЙ БЕРЕГ ФРАНЦИИ (с отдыхом)**

9 дней, 19 сентября .....от \$1,380 + перелет

**ИТАЛИЯ: ЧУДЕСНЫЕ МГНОВЕНЬЯ**

от 11 дней 3 обеда , отели 3-4\*\*\*

23 мая, 18 сентября.....от \$1,600 + перелёт

**ВЕСЬ ПАРИЖ**

8 дней 13 сентября.....от \$1,150 + перелет

**«ЛЮКС» ТУР – ВСЯ ИСПАНИЯ (с отдыхом)**

10 дней, 3 обеда 20 мая, 13 сент.....от \$1,600 + перелёт

**ИСПАНСКАЯ УЛЫБКА с отдыхом на Коста Брава**

до 12 дней, 22 мая, 15 сентября.....от \$1,250 + перелёт

**781-320-0102**

*Мы дорожим Вашим комфортом и своей репутацией*

33 Birch Street, Westwood MA 02090



**617-879-2644**  
**888-48-HELLO**

16 Webster St, Brookline, MA 02446

**Отдых “Всё включено” с перелетом**

**Пунта Кана, Мексика – 5.0\* отель (1 неделя).....\$999**

**Множество туров на [www.yeswetravel.com](http://www.yeswetravel.com): Панама+Коста Рика (новогодний!)-\$2,800, Бразилия+Аргентина-\$2,166, Бенилюкс-\$1,149, Италия-\$719, Испания-\$759, Израиль-\$849, Париж-\$825, Греция-\$539.....**

**Авиабилеты и Круизы по всему миру**



**YWT фирменные туры**



**23 октября 2013: 12 дн., Европа С круизом.....\$1,949**

(С круизом: Лондон – Шербур - Виго - Хихон - Бильбао - Париж)

**7 декабря 2013: 9 дн., Эко тур - Коста Рика... ..\$1,249**

(Туры на вулкан Поас, парк Сапо Negro, Ареналь + отдых на Тихом океане)

**31 января 2014: 17 дн., Южная Америка.....\$2,899**

(С круизом: Чили – Аргентина – Уругвай – Ледник Амалия – Фолкленды)

**3 марта 2014: 15 дн., Южная Америка... ..\$2,699**

(С круизом и водопадами Игуасу: Бразилия – Аргентина – Уругвай)

**10 июня 2014: 15 дн., СЕВЕРНАЯ РАПСОДИЯ С КРУИЗОМ .....\$2,150**

(Англия – Норвегия - Дания - Россия – Эстония – Финляндия - Бельгия)

**1 октября 2014: 11 дн., Красоты Греческих островов.....\$1,450**

(Милан, Верона, Падуя, Венеция, Корфу, Санторини, Миконос, Катакалон)



**Автобусные 617-879-2644 Экскурсии**

*Из Бостона: Бостон/Кембридж от \$50*

*Множество индивидуальных экскурсий*

*Из Нью-Йорка: Нью-Йорк, Вашингтон, Филадельфия, Ниагара, Канада....*

Нотариальные услуги. Документы. Перевод наличных денег по системе Маниграм.

# ЕВРЕИ - ЭТО РАСА



В своей новой книге «Наследие: Генетическая история еврейского народа» Гарри Острер, медицинский генетик, профессор Медицинского колледжа Альберта Эйнштейна в Нью-Йорке, утверждает, что евреи отличаются от остальных народов, и различия не столь поверхностны, как кажется.

Об этом пишет Джон Энтин, основатель и директор проекта генетической грамотности в университете Джорджа Мейсона, на сайте ежедневного еврейского издания [forward.com](http://forward.com).

Евреи, пишет в своей книге Острер, обладают отличительной генетической подписью. Учитывая, что нацисты пытались уничтожить евреев из-за их предполагаемой расовой самобытности, такой вывод может быть причиной для беспокойства. Но Острер видит его в качестве главного основания еврейского самосознания.

«Кто такой еврей?» - острый вопрос для евреев на протяжении всей его истории. Он создает сложную палитру еврейской идентичности из различных оттенков религиозных убеждений, культурных практик и кровных уз со времен древней Палестины до современного Израиля. Но вопрос с его отголосками генетического детерми-

низма, также имеет и темную сторону.

Генетикам уже давно известно, что некоторые болезни, как рак молочной железы по Тею-Саксу, диспропорционально влияет на евреев. Острер, который также является директором генетических и геномных испытаний в Медицинском центре Монтефиори, идет дальше, утверждая, что евреи являются однородной группой со всеми научными атрибутами того, что мы привыкли называть «раса».

На протяжении большей части 3000-летней истории еврейского народа понятие о том, что позже стало называться «еврейская исключительность», едва ли спорно. Благодаря истории ограничений на брак с иноверцами и культурной изоляции, навязанного или самостоятельного выбора, евреи могут рассматриваться как «раса».

Острер объясняет, как эта концепция приобрела особое значение в 20 веке, когда генетика стала жизнеспособной научной дисциплиной. В своей книге он впервые знакомит нас с Морисом Фишбергом, известным русско-еврейским иммигрантом из Нью-Йорка.

Фишберг горячо принял антропологическую моду того времени, например, измерения размеров черепа, чтобы объяснить, почему евреи, как считается, страдают от заболеваний больше, чем в других группах, - то, что он назвал «Особенности сравнительной патологии евреев».

Но Фишберг и его современные френологи ошибались: размер и форма черепа дают ограниченную информацию о человеческих различиях. Но его исследования открыли век исследований связей между евреями в генетике.

Тем не менее, книга поднимает целый ряд спорных вопросов.

Например, авторы книги «Кривая колокола»

15 лет назад разнесли в пух и прах теорию о том, что гены играют важную роль в различиях IQ между расовыми группами.

Кроме того, социологи и культурные антропологи, непропорционально большое число из которых являются евреями, высмеивают сам термин «раса», утверждая, нет значимых различий между этническими группами.

Для евреев это слово по-прежнему несет в себе особо одиозную историческую связь с нацизмом и Нюрнбергскими законами. Они утверждают, что иудаизм превратился из племенного культа в мировую религию усовершенствованную за тысячи лет культурных традиций.

Является ли иудаизм народом или религией? Или и тем и другим? Убеждение, что евреи могут психологически или физически отличаться остается спорным в родовом и еврейском самосознании и Острер ставит себя в этом вопросе прямо на линию огня.

Да, он пишет, что термин «раса» вызывает гнусные ассоциации с неполноценностью и ранжированию людей. Все, что знаменует существенные отличия евреев рискует смешать анти- и фило-семитизм. Но это не значит, что мы можем игнорировать фактическую реальность того, что он называет «биологические основы еврейства» и «еврейская генетика».

Признание своеобразия евреев «таит в себе опасность», но тогда придется бороться с жесткими доказательствами «человеческих различий», если мы стремимся понять новую эру в области генетики.

Хотя Острер с готовностью признает, формирующую роль культуры и окружающей среды, он считает, что еврейская идентичность имеет несколько потоков, в том числе в ДНК. Он предлагает убедительный, научно обоснованный обзор данных, который служит образцом научной сдержанности.

«С одной стороны, изучение еврейской генетики можно рассматривать как элитарные усилия

по продвижению определенной точки зрения на генетическое еврейское превосходство, - пишет он. - С другой стороны, оно может дать пищу для антисемитизма, предоставив доказательства генетический обоснований для нежелательных черт, которые присутствуют у некоторых евреев. Эти вопросы будут вновь бросать вызов либеральному мнению, что люди созданы равными, но с генетическими различиями».

Евреи, отмечает он, являются одной из самых самобытных групп населения в мире, из-за своей истории эндогамии. Евреи - ашкенази, в частности - относительно однородны, несмотря на то, что они распространились по всей Европе и с тех пор эмигрировали в Америку и обратно в Израиль. Инквизиция разрушила генетику сефардских евреев, что привело к гораздо большему числу случаев смешанных браков и менее отличительному ДНК.

В обход этого минного поля различий генетики человека, Острер дополняет свой анализ генетическими данными.

И все же, понятие «еврейский народ» остается спорным. Закон о возвращении, который устанавливает право евреев на репатриацию в Израиль, является центральным принципом сионизма и основой правовых принципов Государства Израиль.

ДНК, которая тесно связывает ашкенази, сефардов и мизрахи, трех выдающихся культурно и географически различных еврейских групп, может быть использована для поддержки сионистских территориальных претензий - за исключением, как указывает Острер, тех же маркеров, которые могут быть найдены и у палестинцев, наших далеких генетических родственников.

Палестинцы, разумеется, также хотят подтверждения собственного права на возвращение

**Ф. ЛИНЬКОВ**

*По адресу: 181 Harvard Ave, Allston, MA, рядом с магазином Березка,*

открыта новая ювелирная мастерская **ART JEWELRY**, где говорят по-русски!

Здесь заменяют батарейку для часов, при необходимости отремонтируют ваши часы.

Здесь оценят и купят Ваши ювелирные изделия из золота, сделают гравировку и памятные надписи, примут заказ на изготовление изделий из золота и серебра.

**ЗВОНИТЕ: 617-787-0535**

Работаем с понедельника по субботу с 10 часов утра до 6 часов вечера.

Электронный адрес: [wgworld@comcast.com](mailto:wgworld@comcast.com)

Теперь журнал “КОНТАКТ”

- в вашем мобильном телефоне и в  
поисковой системе GOOGLE !



## В связи с переездом продается:

\*Медицинское оборудование для проведения массажа и других оздоровительных процедур в домашних условиях.

\* Уникальный стеклянный шар для лечения депрессивного состояния и пособие по его применению.

\* Новые, антиаллергические, из натуральных материалов, с шелковой обработкой, (под ними тепло зимой и прохладно летом), два одеяла (full & twin size), лично привезенные из КНР.

\*Ковер с длинной шерстью (Производство Греция).

\* Две хрустальные люстры (Чехословакия).

\*Самовар.

\*Великолепная коллекция пластинок.

\* Два фотоаппарата.

\*Книжные полки.

\*Собрания сочинений классиков русской и зарубежной литературы.

**617-448-0125**

**Всего 20 уроков и вы овладеете игрой на**

**фортепиано и киборде, техникой, теорией, гармоний, знанием нот.**

*Эта новейшая уникальная система обучения, разработана преподавателем с 40-летним опытом работы и успешно применяется для старшеклассников и взрослых, независимо от возраста.*

**Звоните Владу по номеру телефона: 781-492-4764**

ISBN 9785895332344



9 7 8 5 8 9 5 3 3 2 3 4 4



# Уильям Буллит: Одиночество дипломата

**Леонид Спивак** — автор многочисленных публикаций о русско-американских культурных связях XVIII—XX вв., а также книг «Иуда», «Дорога в Плимут», посвященных малознученым страницам американской истории.



*Об Уильяме Буллите написано на удивление мало. Журналист и дипломат, писатель и аналитик, советник двух президентов и друга Скотта Фицджеральда и Михаила Булгакова — в его биографии немало сюжетных поворотов. Буллит едва ли не единственный советник Фрейда, спасший своего учителя от неминуемой гибели. Он был первым послом США в Советской России. Нацисты называли его среди главных виновников Второй мировой войны. Буллит стал мэром Парижа в самые трудные и трагические для этого города дни.*

**Леонид Спивак** Уильям Буллит:  
Одиночество дипломата

**Леонид Спивак**



**Уильям Буллит:  
Одиночество  
дипломата**

ДЕКОМ

ДЕКОМ

# Уроки тенниса

*Тренер с 25-летним стажем.*

*Для любого уровня и возраста.*

Выезжаю к вам,  
даю уроки на близлежащих кортах.

**Звоните: 857.498.1367 – АЛЕКС.**

**Пишите: abaranchuk@yahoo.com**



Теперь журнал “КОНТАКТ”  
- в вашем мобильном телефоне и в  
поисковой системе GOOGLE !



## JEWELRY EXPRESS WORKS

Ремонт часов и ювелирных изделий  
Custom Design  
Remount Services  
Pearls and Beads Stringing

Большой выбор оригинальных изделий из золота,  
серебра, жемчуга и натуральных камней.  
Коллекция модных часов.

Изделия из России: финифть, чернь, сувениры из  
стекла и дерева

211 Washington Street,  
Brookline Village, MA 02446.

617.734.6415  
617.319.6085

## Walter's Jewelry, Inc.

- Ювелирные изделия высшего качества по доступным ценам
- Ремонт и переделка изделий из золота, платины и серебра
- Ремонт часов всех моделей, замена батареек
- Специальные цены для пенсионеров

*Удобное расположение в самом центре Бруклайна  
на Кулидж Корнер в нескольких шагах от  
остановки трамвая зеленой линии С*

**236 Harvard Street, Brookline**

**617.331.4294**

**617.277.9495**

# Семейный детский садик "БУРАТИЧО"

## в West Roxbury



Теплая семейная обстановка, разнообразное горячее питание, сон, прогулки, развивающие игры.

Классы: музыка, рисование, русский и английский языки, компьютер, body movement.

Возможен транспорт.

Рядом Dedham, Newton, South Brookline.

# 617. 739. 0832, 617. 678. 0928



**Продолжается набор детей от 1,5 до 8 лет в группы музыкального развития по методу Карла Орфа и вокально-хоровые группы.**

**Ведет занятия автор детских песен Ирина Фролова  
508 283 3776 или 617 818 2974 (cell) [www.svirelboston.com](http://www.svirelboston.com)  
Занятия проводятся в помещении Day Care Center "Happy Child"**

## ДЕТСКАЯ ВОКАЛЬНО-ХОРОВАЯ СТУДИЯ

# "СВИРЕЛЬ"

От детских песен и игр до классики

**Уроки включают:**

- пение и музыкальные игры, музыкальные сказки
- элементарные танцы и игра на музыкальных инструментах
- элементы музыкальной грамоты и слушание классической музыки
- уроки фортепьяно и keyboard

**Опытный преподаватель**  
дает уроки математики всех уровней,  
готовит к сдаче SAT.

**Звонить Инне: 617.558.9272**



## ***Studio of Engaging Learning***

Имени Ирэн Аргинской

**Серьезная математика в увлекательной форме**  
**для детей 5-14 лет**

- Твердые математические знания в традиционном для российских школ объеме.
- Уникальная авторская программа.
- Мы развиваем логику, пространственное мышление, творческие способности, умение думать, обсуждать и обосновывать свое мнение.
- Наша методика помогает детям увидеть красоту математики и полюбить её.
- Занятия ведутся на русском или английском языке в маленьких группах.
- Основа нашей системы - индивидуальный подход к каждому ребенку.

*Наши дети – победители международной математической олимпиады “Math Kangaroo”.*

**Студия приглашает на работу преподавателей математики.**

**Директор студии**

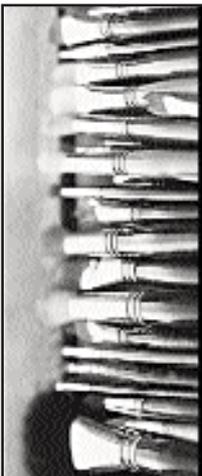
**Лариса Итина** – автор учебников по математике и математическим играм.

**617-975-0268**

Brookline/Brighton

[www.engagingmath.com](http://www.engagingmath.com)

[info@engagingmath.com](mailto:info@engagingmath.com)



САМЫЙ БОЛЬШОЙ ГРЕХ СЕГОДНЯШНЕГО ДНЯ - ЭТО ТЩЕСЛАВНЫЕ ПОПЫТКИ ТВОРИТЬ ВОПРОКИ ПРИРОДЕ

Джон Констабель

**ОСНОВНЫЕ ПРОГРАММЫ ОБУЧЕНИЯ:**

- ЭСКИЗЫ ИСТОРИЧЕСКОГО И СОВРЕМЕННОГО КОСТЮМА
- РАЗВИВАЮЩАЯ ВНИМАНИЕ, НАВЫКИ И ВООБРАЖЕНИЕ ПРОГРАММА ДЛЯ ДЕТЕЙ 5-12 ЛЕТ И ВЫШЕ
- ПРОГРАММА ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ ВОЗРАСТА

ПРЕПОДАВАНИЕ ВОЗМОЖНО НА РУССКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ



**ХУДОЖНИК С БОЛЬШИМ ОПЫТОМ ПРЕПОДАВАНИЯ ДАЕТ УРОКИ РИСУНКА, ЖИВОПИСИ И КОМПОЗИЦИИ**



ЗВОНИТЬ ПО ТЕЛЕФОНУ (617) 738-5146 УТРОМ 10am – 1pm И ВЕЧЕРОМ 8pm – 11pm  
ТАКЖЕ МОЖНО ОСТАВИТЬ КРАТКОЕ СООБЩЕНИЕ О СЕБЕ И СВОЙ НОМЕР ТЕЛЕФОНА В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ

# MATHEMATICS

Это та школа, в которой учатся  
дети учителей математики!

For more information please contact

**508-435-4446**

*MathKnowledge@comcast.net*

*www.MathKnowledge.com*

# GREATER BOSTON HVAC, INC



*Установка и обслуживание  
ВСЕХ ВИДОВ  
кондиционеров и отопления.*

**617-935-3252    617-331-5001**

## *West Roxbury*

**ТРЕБУЕТСЯ няня с машиной**

**для 7 летней девочки.**

*Необходимы рекомендации.*

**617-990-2128    Ира**



# NEW ENGLAND EYE CENTER

**Глазной клинике в Бруклайне требуется координатор хирургических операций. (Surgical coordinator)**

**НЕОБХОДИМО СВОБОДНОЕ ВЛАДЕНИЕ АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ И УМЕНИЕ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ КОМПЬЮТЕРОМ.**

*Эта позиция для коммуникабельного человека, который будет планировать для пациента весь путь, от дня встречи с доктором до операционного дня.*

**617-734-1396**

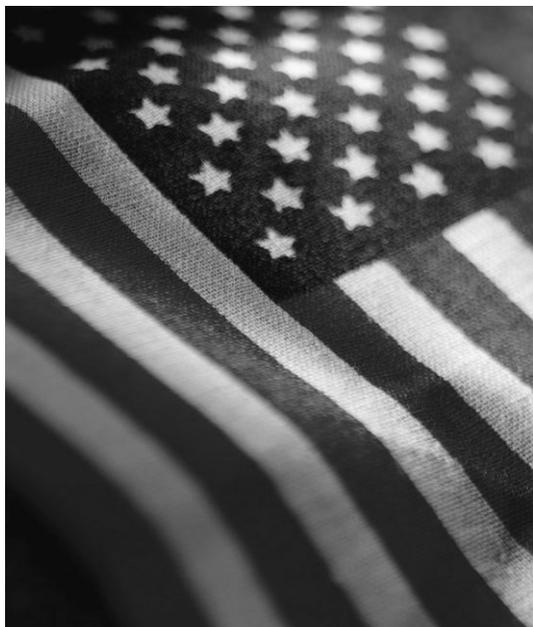
**Monica G.Lucero**



## Получение Гражданства!!!

### Служба Новых Американцев

**предлагает помощь в получении гражданства:**



- Заполнение формы N-400
- Консультации по форме N-648:  
*медицинская справка*
- Новые вопросы
- Проблемные ситуации
- Сопровождение на интервью в  
Службе Иммиграции

**По всем вопросам обращайтесь  
к Инне Файнберг**

**по телефону: 617-614-1960**

Мы встретимся с Вами на 1371 Beacon Street  
недалеко от остановки Coolidge Corner

# УБИЙЦА КИРОВА ЗАГОВОРИЛ



1 декабря 1934 года был застрелен Сергей Киров. Это убийство не прошло незамеченным, и о нем спорят до сих пор. Ведь оно запустило в стране массовые репрессии, пик которых пришелся на 1937-й год.

- Оно не было политическим, – убеждена заведующая музеем им. Кирова в Санкт-Петербурге Татьяна Сухарникова. Будучи первым исследователем уголовного дела «О злодейском убийстве товарища С. М. Кирова», она получила доступ к 58 томам дела, которые хранятся в Центральном архиве ФСБ РФ, в том числе, к дневникам убийцы.

«СП»: - Татьяна Анатольевна, расследованием гибели Кирова занимались сталинское руководство, хрущевские комиссии 1956-67 года, еще несколько партийно-правительственных комиссий А. Н. Яковлева 1988-89 годов. Что же нового можно еще сказать сегодня?

- Выводы всех вами перечисленных комиссий противоречивы и до сих пор рождают вопросы. 75 лет назад проводилось предварительное следствие. Потом был суд, репрессировали 14 человек по делу о так называемом «ленинградском центре». Спустя много лет Хрущев поставил обстоятельства гибели Кирова под сомнение. В 50-60-е годы работало, как минимум, четыре кировских комиссии. Они все формировались из людей, работавших в партконтроле, но согласитесь, это нонсенс, когда уголовно наказуемое преступление расследуют партийные функционеры. Не говоря уже о том, что выводы этих комиссий никогда не публиковались, и вокруг убийства Кирова было больше домыслов, чем фактов.

«СП»: - Но в годы перестройки и гласности дело вновь оказалось в центре внимания?

- Это правда, общественное мнение в конце 80-х так кипело, что партийное руководство вновь затеяло проверку

обстоятельств гибели Кирова. Возглавил комиссию член политбюро ЦК КПСС Александр Яковлев. К работе привлекли генпрокуратуру, следственный отдел КГБ СССР. Силовики тщательно изучили материалы уголовного дела и вынесли вердикт: документов, свидетельствующих о причастности Сталина к убийству Кирова, не обнаружено. Это вызвало у Яковлева протест. А конфликт получился настолько острым, что вылился в печать – следователи прокуратуры, КГБ и сам Яковлев общались друг с другом посредством газет. Яковлев обвинил комиссию в плохой работе и сокрытии причастности Сталина к убийству из-за ведомственной принадлежности. Но 13 человек, которых казнили, были реабилитированы, а дети их признаны потерпевшими от политических репрессий.

«СП»: - Виновен, как известно, только тот, кто стрелял – Леонид Николаев?

- Да, но он не причастен ни к «ленинградскому центру», ни к заговору. В 90-х годах выводы работы комиссии Яковлева были опубликованы. Но общество они не удовлетворили, поскольку оно тогда ни к прокуратуре, ни к КГБ доверия не испытывало. Да и вопросов после работы комиссии осталось много, в том числе и у меня.

«СП»: - Например?

- В Центральном архиве ФСБ РФ хранятся несколько следственных дел «о злодейском убийстве Кирова». В них много разных документов, вещественные доказательства, протоколы допроса Николаева и 13 человек, в отношении которых обвинение было сфабриковано. В отдельное производство было выделено дело по жене Николаева Мильде Драуле, по этому же делу проходила ее сестра Ольга Драуле и муж сестры Роман Кулишер. Есть дело на брата Николаева – Петра Николаева. На родного брата Мильде Драуле – Петра Драуле. Хранятся на Лубянке материалы особых совещаний, по которым приговорили к ссылке и к лагерю двух родных сестер Николаева, его мать, двоюродного брата, друга детства – какого-то киномеханика, в общем, целая коллекция документов. Но историков никогда не допускали ко всем перечисленным делам. Впервые это удалось сделать мне благодаря доверенности от сына Николаева – Маркса Леонидовича. Вот перед вами документ из архива - это «Автобиографический рассказ» Николаева на 56 листах. Тут уже мы имеем дело не с чьи-то выводами, а с подлинным документом, который говорит сам за себя.

«СП»: - И что же он говорит?

- Николаев пишет о себе после того, как его уволили из Института истории партии. Будучи безработным, он много писал. Вел дневник. Ему исполнилось 30 лет, и на память своим детям Марксу и Леониду он записал свою биографию. Этот документ очень хорошо демонстриру-

ет, что из себя представлял Николаев, как личность. В дневниковых записях и автобиографии можно проследить, как он пришел к мысли, что будет стрелять, мстить, как готовил это убийство.

**«СП»:** - Не поняла - это он на память детям оставил?

- Он не думал, что будет арестована и расстреляна его жена, а детей заберут в детдом. Он думал, что выстрелит и войдет в историю, а семью не тронут. Он пишет: «Мой выстрел будет подобен выстрелу Желябова». Кстати это пророчество сбылось. Он оказался Желябовым советской эпохи. Только за собой в могилу утащил очень многих. Выстрел положил начало массовому террору.

**«СП»:** - Татьяна Анатольевна, а дневник подлинный?

- Поначалу я сомневалась, не являются ли записи такой же подделкой и фальсификатом, как само уголовное дело? Пока не увидела оригинала. Мне принесли материалы из архива – массивные чемоданы с документами. И теперь я готовлю книгу, в которой будут впервые обнародованы подлинные документы. Без купюр. Это честный разговор.

**«СП»:** - Кем же был Николаев - мстителем, маньяком, ревнивым мужем?

- Поражает его личность – типичный маргинал, который рвался к руководящей партийной работе. А его уволили. Видимо, своим склочным характером всех достал. Но на завод идти не хотелось, ведь он уже походил с портфелем! Николаев работал в Институте истории партии разбездным инструктором. И уволили его за отказ подчиниться партийной дисциплине. Из ВКП(б) исключили с той же формулировкой. Тогда в институте шла мобилизация коммунистов на транспорт, а Николаев отказался ехать в долгосрочную командировку, сославшись на плохое здоровье и на то, что у него двое маленьких детей. Он стал писать письма во все партийные инстанции и обличать своих врагов, даже Сталину написал. Но руководящей работы не получил. Зациклился на этом и решил мстить.

**«СП»:** - Есть версия, что Киров соблазнил жену Николаева? - Когда пишут о пьяных оргиях в столовой Смольного, где работала жена Николаева, и о том, что якобы Киров и устраивал эти пьянки-гулянки, – это нелепица. Хотя Киров безусловно был знаком с Мильдой, поскольку знал весь аппарат. Но не более того. Мильда была верной женой, любящей и заботливой матерью, которая всю себя вкладывала в воспитание детей.

**«СП»:** - Выходит, Николаев убил Кирова за то, что его уволили с работы?

- По большому счету получается так. Решил умереть громко. Он сражался за этот строй, а его так обидели и даже путевку на лечение не дают. Вот он пишет наркому здравоохранения: «Прошу дать ответ до 1 июля – дадите мне путевку или нет. Мне нужна путевка в санаторию». Причем, путевку в Ленинградскую область не брал. Ему нужно было все самое лучшее. Но как безработный, он был лишен даже продуктовой карточки, семью кормила жена.

И он сломался. Мысль о том, что он готовит покушение, родилась у него в августе 1934 года.

**«СП»:** - Если Николаев так помог следствию, шаг за шагом описывая свое состояние и подготовку к убийству, то зачем нужны были все эти парткомиссии?

- Хороший вопрос! Не должно историкам и журналистам подменять юристов, уголовными делами должны заниматься профессионалы. Надо, чтоб государство вмешалось в эту ситуацию, еще раз провело по вновь открывшимся обстоятельствам уголовное расследование. Тем более основания для этого более чем веские.

**«СП»:** - Хотите сказать, что недавняя «юбилейная» телепередача, в которой обсуждались амурные связи Кирова, а после нее все судачили о нижнем белье Кирова, вопрос не закрыла?

- Вместо трагедии - мы получили телеведевиль, оперетту. Вместо того, чтобы задуматься, что такое сталинизм, все заняты исследованием любовных связей Кирова и вопросом, имел ли он в день убийства связь с женщиной. А не пора ли попытаться понять, что это было на самом деле? Как страна обрушилась в пропасть террора? Как вызревал план? Почему Сталин искал заговор, а на самом деле имелся один урод.

**«СП»:** - «Огурчики-помидорчики, Сталин Кирова убил в коридорчике»...

- Не убивал Сталин Кирова! Киров - это человек Сталина, его команды. Дневники Николаева – это своеобразное пособие по фабрикации уголовных дел на 13 ни в чем не виновных людей. А потом репрессиям подверглись тысячи, десятки тысяч. Например, за первый квартал 1935 года численность населения Ленинграда уменьшилась на 35 тысяч.

**«СП»:** - И мы до сих пор об этом толком ничего не знаем.

- Даже место убийства Кирова не установлено. Не было профессионального уголовного расследования. Никто не знает, как это на самом деле произошло.

**«СП»:** - Вы встречались с сыном Николаева, который в 2005 году запросил дело своих родителей в архиве Генеральной прокуратуры. Какое он на вас произвел впечатление?

- Очень хорошее. Он и его жена, тоже, кстати, из детей репрессированных — достойные люди, ничего не просят у государства. Его забрали в детдом в 6,5 лет, брату было три года. Оторвали от бабушки, которую как члена семьи врага народа вывезли на поселение. Потом детей уже дистрофиками вывозили из города во время блокады. Следы брата затерялись. А Маркс Леонидович недавно благодаря моим архивным поискам увидел фотографию Мильды Драуле. Представляете, что чувствует человек, который в 80 лет впервые увидел лицо матери?..

Ирина Смирнова

*Daz Zling Nails*

Более 20 лет в бизнесе  
/ Маникюр / педикюр  
617.201-2616 - Женя

**Ремонт телевизоров  
на дому у клиента!**

*Быстро, недорого, качественно!*

Estimate - Free!

Cell: (1-617) 818-6233

**Остановись, мгновенье!**

**ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ  
ФОТОГРАФИЯ • ВИДЕОСЪЕМКА**



**ПОРТРЕТЫ**

**ПАМЯТНЫЕ СОБЫТИЯ**

**СВАДЬБЫ**

**БАРМИЦЫ**

**ЮБИЛЕИ**



**(781) 320-0946 Дмитрий**

Теперь журнал “КОНТАКТ”  
- в вашем мобильном телефоне и в  
поисковой системе GOOGLE !



**КОНТАКТ** *Contact*  
ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНЫЙ ЖУРНАЛ

**PUBLISHER**  
Russian Independent Broadcasting  
of Boston, Corp.  
КОМПАНИЯ ОСНОВАНА В 1995 ГОДУ  
По вопросам размещения рекламы  
обращайтесь:  
P.O. Box 1606  
Brookline, MA 02446

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)  
E-mail: [publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)  
Tel. 617-277-1254  
Fax: 240. 368. 6224  
Art director:  
Sergey Nikiforov  
[contact@contactboston.com](mailto:contact@contactboston.com)  
Перепечатка материалов  
“Контакт - Contact” разрешается с  
обязательной ссылкой на издание.  
® “Контакт - Contact”

*Адреса и телефоны  
рекламируемых в  
Контакте бизнесов  
вы можете найти  
в разделе “Директория”  
на страницах 126-127*

ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ,  
И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.

Теперь журнал "КОНТАКТ"  
- в вашем мобильном телефоне и в  
поисковой системе GOOGLE!



## CAPE COD - HYANNIS

Сдается квартира-студия ( 1-2 чел.).

Все удобства. Есть интернет.

Тишина и красота вокруг.....

Близко пляж, рыбалка, магазины, рестораны.

Запланированные недели для отдыха-резервируйте сегодня!

Июль/Август- \$400.00 в неделю.

508-790-3665

[rrrz@comcast.net](mailto:rrrz@comcast.net)



## SKIPPER MOTEL

DENNISPORT CAPE COD

*Мотель расположен в 200 метрах от песчаных пляжей, омываемых теплыми водами Гольфстрима. 1-2-комнатные номера со всеми удобствами, кухней, посудой и плитой с 4-мя конфорками.*

*Во всех номерах - кондиционеры, паркетные полы; душевые выложены кафелем.*

*Все, что требуется от вас, - это зарезервировать номер по телефону*

**(508) 274 – 2739 Владимир**

**и приехать с хорошим настроением.**

**С 23 ИЮНЯ ПО 8 СЕНТЯБРЯ \$525 - \$650 В НЕДЕЛЮ**

**ДО 23 ИЮНЯ И ПОСЛЕ 8 СЕНТЯБРЯ \$325 - \$450 В НЕДЕЛЮ**

**PEGASUS TRUCKING & MOVING, INC**

Наши цены  
вне конкуренции!

*Если Вы переезжаете, Вам в этом поможет Pegasus Trucking & Moving, Inc.*  
Любые перевозки любого груза, доставка и сборка мебели на дому - быстро, аккуратно и надежно. Предоставляем помещение для временного хранения мебели.

Имеются лицензия и страховка.

Тел. 1-781-344-5500

Факс: 1-781-344-5559

\* Объявляем набор рабочих по перевозке и сборке мебели, умеющих водить трак. \*

# 16 ЛЕТ В БИЗНЕСЕ

**МЫ ЦЕНИМ ВАШЕ ВРЕМЯ И ДЕНЬГИ**

*Dreamstar Moving Co.*

- Residential
- Local
- Licensed & Insured



- Commercial
- Long Distance
- Free Estimates

• Если вы переезжаете  
в новый дом или квартиру

• Если вам нужно перевезти  
груз в любой город  
Восточного побережья

*Быстро, аккуратно и недорого*

**617 828-4384**

*Говорим по-русски*

**ГАРАНТИРУЕМ НАДЕЖНЫЙ СЕРВИС И ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ**

**NEW!!! Мы вывозим строительный и бытовой мусор,  
а также ненужную мебель**



30 Tower Rd., Newton, MA  
**617 986-8510**

**Икра черная,  
 икра красная. Икра ...  
 Такие цены на икру,  
 только у нас!**

## BELL AIR MOVING, INC.

617 968-6633

TOLL FREE: 1-877 475-5315

*Перевозка мебели и других грузов  
 в любую точку Восточного побережья*

**NEW!** Ваши близкие готовятся к переезду?  
 Сделайте им самый практичный подарок!  
 Gift Certificate на переезд (любая сумма OK).

Полная страховка

**ЗАКАЗ ПО ТЕЛ. 1-877 475-5315**



Перевозка антикварной  
 мебели. Аккуратно,  
 быстро, недорого

**Help Wanted: Нужны водители и рабочие.  
 Знание английского языка желательно**

150 MILTON STREET, DEDHAM, MA

Tel. 781 461-0170

АРМЕН ГАЛАЯН

e-mail: [lucinesinc@aol.com](mailto:lucinesinc@aol.com)

MASS REG. #1659

MASS Appraisal Lisence # 013808



**ПРОДАЕМ МАШИНЫ ПО ЦЕНАМ АУКЦИОНОВ!**

**PICTURE MEANS 1000 WORDS!!!**

GO TO OUR WEB SITE [WWW.JOHNSAUTOBODY.INFO](http://WWW.JOHNSAUTOBODY.INFO)

- Все виды кузовных работ
- Полный ремонт после аварии
- Машины в рент в случае аварии
- Производим любой вид механических работ
- Вытяжка рам по заводским стандартам
- Компьютерная система подбора краски



Удобно расположены  
 для жителей Boston,  
 Stoughton,  
 Sharon,  
 Canton,  
 Norwood,  
 Needham,  
 Newton  
 & Brookline.

Теперь журнал “КОНТАКТ” -  
в вашем мобильном телефоне  
и в поисковой системе GOOGLE !

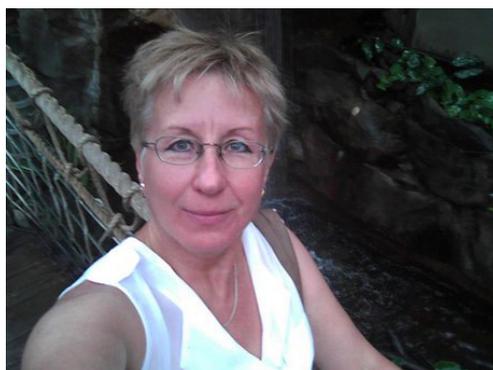


### УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ !

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО  
КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :

[publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com) или [www.contactboston.com](http://www.contactboston.com) Звоните 617-277-1254

В салон требуется мастер мужской и женской прически.  
Необходимо иметь свою клиентуру.  
Chair for RENT!!! 617-734-7801



Опытный преподаватель дает уроки  
английского языка всех уровней.

*Сопровождаю в качестве  
переводчика на деловые встречи*

Звонить Наталье: 617-926-0507

**КОНТАКТ** *Contact*  
ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНЫЙ ЖУРНАЛ

**PUBLISHER**  
Russian Independent Broadcasting  
of Boston, Corp.

КОМПАНИЯ ОСНОВАНА В 1995 ГОДУ

По вопросам размещения рекламы

обращайтесь:

P.O. Box 1606

Brookline, MA 02446

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)

E-mail: [publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

Tel. 617-277-1254

Fax: 240. 368. 6224

Art director:

Sergey Nikiforov

[contact@contactboston.com](mailto:contact@contactboston.com)

Перепечатка материалов

“Контакт – Contact” разрешается с  
обязательной ссылкой на издание.

® “Контакт – Contact”

Адреса и телефоны

рекламируемых в

Контакте бизнесов

вы можете найти

в разделе “Директория”

на страницах 126–127

ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ,  
И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.

# I G O R S A L O N

## **Профессиональный сервис! Доступные цены!**

В парикмахерских делают прически - в "IGOR SALON" создают имидж. Мужчины, побывавшие в этом салоне, вызывают доверие, а женщины - восхищение. Если Вы уважаете себя, Вам имеет смысл прийти именно в "IGOR SALON"! Здесь общаются на русском и на английском. Здесь угостят Вас чашечкой вкусного кофе. Здесь Вы понравитесь самому себе.



**440 Harvard Street, Brookline**

**Tel.: (617) 734-7801**

**с 9.30 AM до 8.00 PM, в субботу с 9 AM до 6 PM.**

**работаем в воскресенье с 12 AM до 5 PM**

## **HOME HEALTH AGENCY**

**ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ МЕДИЦИНСКИХ РАБОТНИКОВ И ПОМОЩНИКОВ  
ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ.**

**Для вашего удобства, вы можете составить свое гибкое расписание .**

**За дополнительной информацией звоните: 301-370-4714**

**Для тех, кто желает лечиться от инфекционных, вирусных, наследственных болезней  
(в хронической и острой форме), - дешевле и эффективнее, чем в клиниках Америки и**

**Израиля. Для тех, кому врачи не могут поставить диагноз.**

**Без химических препаратов и облучающих аппаратов, без расходов  
времени и денег на поездку к зарубежным уникальным специалистам.**

**Для тех, кто желает кроме локального лечения, получить комплексное  
оздоровление и реальный омолаживающий эффект.**

**Все это доступно по месту жительства и в удобное время.**

**Консультация по организационным вопросам – 50 долларов.**

**Контактный телефон: 857.234.9572 - Светлана Санберг.**

# БИОГРАФИЯ...

Кирк Дуглас родился под именем Иссур (Иззи) Даниелович в городке Амстердам (штат Нью-Йорк) четвёртым ребёнком в бедной еврейской семье. Его родители Гершл Даниелович и Брайна Даниелович (урождённая Сангльель) эмигрировали в США из Гомеля<sup>[1][2]</sup> после женитьбы в 1908 году. Исер был единственным мальчиком, помимо него в семье росли шесть девочек. Родители впоследствии поменяли семейную фамилию и американизировали имена, став Хэрри и Бертой Демскими (Demsky).

Одно время Исер работал профессиональным борцом, во время Второй мировой войны служил на флоте. В 1943 году женился на актрисе Дайане Дилл (англ.)русск., родом с Бермудских островов. С 1945 году выступал на Бродвее, первоначально под своим настоящим именем Иззи Демский (Izzy Demsky). Лорен Бэколл, старая знакомая и одноклассница, помогла ему перебраться в Голливуд.



**Кирк Дуглас с женой на встрече с президентом США Рональдом Рейганом, декабрь 1987 года**

По признанию самого Дугласа, большую часть сыгранных им ролей составляют «сукины дети». Звездой его сделал фильм «Чемпион» (1949), в котором он сыграл боксёра Миджа Келли. Затем последовали роли у Винсента Миннелли в фильмах «Злые и красивые» (1952) и «Жажда жизни» (Винсент ван Гог, 1956). Пожалуй, наивысшего успеха Дуглас достиг снимаясь у Стенли Кубрика — в «Тропах славы» (1957) и «Спартаке» (1960). Благодаря роли Спартака актёр стал известен и в СССР. В 1962 году номинировался на премию BAFTA за лучшую мужскую роль в фильме «Одинокие — самые смелые (англ.)русск.». В 1980-е гг. Кирк Дуглас практически перестал сниматься и занялся политической и благотворительной деятельностью. Написал два романа и книгу воспоминаний. Довольно долго владел правами на фильм «Пролетая над гнездом кукушки», пока не передал их своему сыну. В 1995 году пережил серьёзный инсульт. В 1999 году получил

специальную премию гильдии киноактёров США за вклад в кинематограф.

Звезда Кирка Дугласа была украдена с голливудской «аллеи славы», но вскоре обнаружена полицией в близлежащем городке<sup>[3]</sup>.

Автор автобиографической книги «Let's face it: 90 years of living, loving, and learning», о своей жизни, трудном пути к актёрской карьере, встречах со звёздами Голливуда и антисемитизме в Америке, через который ему пришлось пройти.

27 февраля 2011 года 94-летний Дуглас принял участие в церемонии вручения премии «Оскар». «Где же ты была, когда я снимался в кино?». Этот вопрос Кирк Дуглас задал ведущей церемонии Энн Хэтэуэй — появление легендарного актёра было самым неожиданным и самым трогательным моментом церемонии<sup>[4]</sup>.

Дуглас регулярно обновляет свой блог на Myspace<sup>[5]</sup>. В возрасте 94 лет он был признан самым возрастным блогером в мире<sup>[6]</sup>.

## ПОЧЕМУ НАДО БЫТЬ ЕВРЕЕМ

Я вырос в Нью-Йорке в бедной семье - мой отец был старьевщиком. Но в хедере я считался одним из лучших учеников, и наша община решила собрать нужную сумму денег, чтобы послать меня в иешиву учиться на раввина. Их желание пугало меня, ибо абсолютно не совпадало с моими устремлениями. К тому времени во мне уже окончательно созрела мечта стать актером. Поверьте, мне пришлось выдержать большой натиск и приложить много усилий, чтобы в конечном итоге доказать, что не каждому еврейю обязательно становиться раввином. Переломным для меня стал момент, когда в четырнадцать лет я прочитал про Авраама и Исаака.

Эта история произвела на меня неизгладимое впечатление. Я отчетливо запомнил картинку в школьном учебнике - бородатый Авраам в одной руке сжимает увесистый нож, а в другой Исаака - маленького испуганного мальчика. В тот момент, когда я увидел иллюстрацию, выражение моего лица, наверное, напоминало выражение лица юного Исаака. Я был потрясен и испуган. Как мог ангел внушить Аврааму, что Б-г решил лишь испытать его? Ничего себе испытание! Эта картинка запечатлелась в моем сознании на долгое время. Когда я поступил в колледж, мое представление об иудаизме осталось на уровне представлений четырнадцатилетнего мальчика.

Разумеется, глупо делать выводы и принимать решения, основанные на опыте, который ты приобрел в столь юном

возрасте. Разве можно жениться исходя из представлений о любви, которые были у тебя в подростковый период? То же касается и религии. Многие из нас выстраивают свои отношения с религией именно таким образом - то есть, основываясь на своих детских представлениях. Я был в числе этих неразумных. Конечно, я всегда гордился своей принадлежностью к еврейству, даже когда получал от жизни удары, больно бившие по моему самолюбию. Например, однажды я пробовался в качестве актера в Еврейский театр в Нью-Йорке, и мне сказали, что если у них будет роль нациста, то меня пригласят.

Время от времени мистерия иудаизма вновь начинала меня притягивать. Но при этом слишком многое меня останавливало. Я, например, не представлял своего полноценного существования в общине среди бородатых людей в черных шляпах и с длинными пейсами.

Однако шло время, я вырослел и менялся. Первым толчком к переменам был вопрос моего сына Михаэля о том, откуда происходит его дедушка. В этот момент я болезненно ощутил, насколько я мало знаю о своем происхождении и родословной. Все, кто мог бы рассказать мне об этом, уже умерли. Эта мысль буквально убивала меня. Я понял, что у меня нет предков! Может ли человек знать, кто он есть на самом деле, если ему не известно, кем были его предки? Я лежал в своей комнате и смотрел на стену над кроватью, где висела моя коллекция литографий Марка Шагала, библейская серия. Там были мои предки! Вот известная группа — Моше, Авраам, Иаков... Я стал читать о них, и чем больше я читал, тем больше во мне росло ощущение счастья. Счастья от возможности ощутить свою близость и родство с ними - изображенными на картинках. У всех этих библейских героев были проблемы. Каин убил Авеля. Иаков обманул своего отца. Казалось бы, мы видим грешников, однако эти библейские герои преодолели стоящие перед ними преграды и свершили великие дела.

Какое вдохновение может почерпнуть такой грешник, как я, в этих образах и связанных с ними событиях! Огромный груз свалился с моих плеч. Я был очень благодарен Шагалу за своевременное напоминание о том, какую блестящую родословную я имею. Затем я узнал некоторые подробности биографии художника. Оказалось, что Шагал - российский еврей, приехавший из белорусского Витебска, города, расположенного рядом с Могилевом, родным городом моих родителей (та самая черта оседлости, где разрешалось жить евреям). И мой отец, и Шагал покинули Россию. Шагал стал всемирно известным парижским художником. А мой отец - старьевщиком в Нью-Йорке. Таланты евреев разнообразны.

Чем больше я изучал еврейскую историю, тем больше она пленяла и очаровывала меня. Каким было наше

существование? Мы были рассеяны в различных уголках мира, среди чужеродных культур, и постоянно подвергались преследованиям. Наши гонители переживали взлеты и падения, мы же продолжали оставаться на своих позициях. Вавилоняне, персы, греки, римляне — все проходили, а мы оставались. И это - несмотря на все преследования. И тогда я начал думать, что мы должны быть благодарны за эту долгую жизнь в первую очередь нашим благочестивым людям — носящим черные шляпы, пейсы и бороды. Эти люди понимали что-то такое очень глубокое, чего никогда не знали светские люди, а если и знали, то забыли. Б-г дал нам Тору — и это сделало нас совестью мира. Я понял, что наши гонители всегда напомнят нам про это, даже в том случае, если мы сами забудем.

Вот что писал Гитлер в «Майн кампф»: «Это верно, что немцы - варвары, и это является для нас почетным титулом. Я свободен от бремени души, от разрушающих страданий, создаваемых за счет фальшивого понятия, именуемого совестью. Евреи наделены двумя человеческими пороками: обрезанием своего тела и совестью своей души. И то и другое — сугубо еврейские изобретения. Борьба за власть над миром идет только между двумя лагерями, евреями и немцами».

Гитлер был прав, это действительно была борьба между добром и злом. Я стал осознавать, что значили эти качества для нас, евреев. Неудивительно, что некоторые евреи пытались спастись за счет ассимиляции. Но эта ассимиляция в конечном итоге всегда превращалась для них в западню. Перед приходом нацистов к власти ассимиляция евреев в Германии достигла наибольших размеров. Иудаизм в этих кругах был предан забвению. Некоторые немецкие евреи - такие как Гейне и Маркс - даже славилась своим антисемитизмом. Но настали другие времена, и немцы, раскрывающие до времени широкие объятия еврейской ассимиляции, сомкнули их железным кольцом. И это не единственный пример в истории - таких примеров множество.

В 1492 году, в то время как Колумб открывал Америку, Торквемада предпринимал активные действия, чтобы избавить Испанию от евреев. Эти сведения были почерпнуты мною из Еврейской энциклопедии рабби Йосефа Телушкина. Я считаю, что эта книга должна быть в каждом доме. Возвращаясь к Испании... Ситуация данной эпохи очень напоминает ту ситуацию, которая спустя пятьсот лет имела место в Германии. Еврейская ассимиляция в Испании достигла невиданного размаха, евреи были видными, уважаемыми членами общества. Но Изабелла Кастильская с помощью святой инквизиции начинает гонения на евреев. Вопреки широко распространенному

Окончание на стр. 92

## Продолжение.

Начало на стр. 90 - 91

мнению, инквизиция была направлена не только против иудеев, но частично и против тех евреев, кто перешел в христианство.

Случайно ли то, что все наиболее тяжкие события в еврейской жизни происходят тогда, когда мы отказываемся от иудаизма? Возможно, Б-г таким образом хочет сказать нам что-то важное? Я начинаю думать именно так.

Как бы ни складывалась моя жизнь, всегда оставалась нить, связывавшая меня с иудаизмом, - Йом-Кипур. Это был единственный день из прочих знаменательных для евреев, который я отмечал. Было что-то пугающее для меня в образе Золотой Книги, в которой записывается, кто должен жить, а кто умереть, в моем случае - кто погибнет в авиакатастрофе, а кто, как я, выживет. Та авиакатастрофа прояснила в моем сознании то, что долгие годы оставалось неясным.

Недавно после двенадцатилетнего перерыва я побывал в Израиле. Я дал там четыре представления. Это был далеко не первый мой визит в Святую Землю, но я переживал восхитительные ощущения и невероятную радость от того, что имел возможность вновь все увидеть. Когда меня и мою жену проводили в наш номер в гостинице, я был чрезвычайно растроган: на всех предметах — полотенцах, постельных принадлежностях, банных халатах — были выведены мои инициалы. Моя жена напомнила мне: «Дорогой, это же отель «Царь Давид». Я подошел к окну и увидел открывающуюся панораму на вид Старого города, стены времен Османской империи, поросшие травой и цветами. Я вспомнил, что первый раз этот вид открылся передо мной сорок лет назад, когда я приезжал в Израиль со спектаклем «Фокусник» — о человеке, пережившем Холокост, который потерял свое еврейство и обрел его вновь в Израиле.

Но тогда из этого же окна на месте цветов и травы я видел арабских солдат в грязной военной форме. Тогда же я нанес визит бывшему премьер-министру Израиля Давиду Бен-Гуриону в его офисе-трейлере. После нескольких первых минут он прервал меня: «Идите делать свой спектакль - «У меня есть страна, куда убежать». Израиль в то время переживал голод, пища выдавалась по карточкам; каждому полагалось одно яйцо в месяц. Но при этом я не видел ни одного недовольного - напротив, все выглядели счастливыми. Конечно, я знал много молитв, но никогда ранее не знал фразы, выученной мною тогда и произнесенной на иврите: «Ани роце леабир эт симхати а-раба леиздам-нут ашер натна ли ливакер Исраэль, а-арец а-ктана, бе мидата вэ а-гдола бе-руха» — «Я счастлив, что имею возможность посетить землю Израила, такую

маленькую по своим размерам, но такую большую по своему духу».

Я с того первого раза побывал в Израиле не однажды и смог убедиться воочию, что большинство из этих устремлений воплотились в реальности. Я ощутил, как изменился Израиль и сколько нового здесь произошло. Но самое важное и ценное — это незыблемое старое. Именно оно привело меня сюда. Даже не переодевшись, я отправился к Стене Плача. Энергия, исходящая от всех молящихся, была потрясающей. Я с трудом пробрался сквозь толпу, чтобы прикоснуться к Стене, и огляделся в поиске места, куда бы я мог положить свою записку с просьбой, и, когда я нашел и опустил ее в глубь стены, мои пальцы нащупали множество других записок. Я очень надеюсь, что все эти просьбы будут выполнены.

На другой день я совершил прогулку по туннелю Западной стены, уходящему глубоко вниз под мусульманский квартал. Медленно продвигался я со своим гидом, ощупывал камни, покрывающие подножие разрушенного Храма. Затем мы сделали кратковременный привал. Мой гид - девушка, приехавшая в Израиль из Петербурга, внезапно произнесла: «Это подножие горы Мориа». Я посмотрел на черный камень. «Гора Мориа? - переспросил я. - Вы имеете в виду...» Она закончила за меня: «Да, именно сюда привел Авраам своего сына Исаака, чтобы принести его в жертву». В моей памяти всплыла картинка из школьного учебника. Но она больше не пугала меня. Теперь я уже знал, что Авраам жил в то время, когда принесение ребенка в жертву идолам было обычным делом. Урок, преподнесенный Б-гом на горе Мориа, заключался в том, что Он не хочет человеческих жертв и не является источником страха. В туннеле было спокойно и прохладно. Голос моего гида перешел в шепот: «Здесь все начиналось». От волнения я не мог говорить. Она была права. Место представляло собой начало моих сомнений. И в то же время — их конец. Вот темный туннель, касающийся горы Мориа. Я вырос...

В тот вечер я встречал Шаббат в доме рабби Аарона, молодого раввина, школа которого находилась в центре еврейского квартала. Мы пели субботние песни. Через окно я мог видеть другие дома, освещенные мерцанием свечей, и слышать отголоски других песен в ночи. Это были счастливые песни, и мне было необычайно хорошо. В эту ночь я почувствовал, что наконец-то вернулся домой. И еще я знал, что мое путешествие не окончено. Мне предстоит еще долгий путь. Иудаизм - это целая жизнь, проведенная в учении, а я еще в самом ее начале. Я надеюсь, что еще не слишком поздно. Если Б-г терпелив, возможно, он даст мне время познать все необходимое, чтобы понять, что делает нас, евреев, совестью мира.

К. ЧИРКОВ

# ST. LAURENT FUNERAL HOME

**Мы вместе с вами глубоко скорбим о вашей утрате и предлагаем свою помощь и поддержку в эту тяжелую минуту.**

Сотрудники похоронного дома **St. Laurent Funeral Home** готовы взять на себя все необходимые хлопоты. Мы оказываем полный комплекс ритуальных услуг, в том числе и для русскоязычного населения.

Обратите внимание на то, что наши цены существенно ниже, чем в других похоронных домах Северного берега Бостона. Мы поможем в оформлении всех необходимых бумаг и в получении от Медикейда компенсации на погребение.



Мы проводим захоронения на любом кладбище Бостона и Северного Берега, в том числе на еврейском кладбище Maple Hill в г. Пибоди.

Похороны состоятся в удобные для вас день и время по вашей религиозной традиции – еврейской, православной или католической. Если вы пожелаете, в прощании по еврейскому обряду примет участие рабай Линнской синагоги Ahabat Sholom.



**Русскоговорящий оператор в любое время суток примет ваш звонок и ответит на все интересующие вас вопросы по телефонам:**

**978-327-8863 \* 781-592-0069**

**554 Western Ave., Lynn, MA 01904**

**Website: [www.stlaurentfh.com](http://www.stlaurentfh.com)**

# ПАМЯТНИКИ

- Бесплатные консультации на дому
- 100% гарантия качества
- Заводские цены
- Установка памятника в течении 6 недель
- При необходимости - финансирование



*Мы выражаем глубокую  
благодарность нашим  
клиентам*

*за многочисленные  
рекомендации.*

**Звоните Алле Котляр**

**1-508-229-7778**

Принимаем кредитные карты VISA и Master Card  
[www.amemco.us](http://www.amemco.us)

Агенты в штатах: MA, RI, NY, NJ, CT  
**AMERICAN MEMORIALS**

*Мы живы, пока нас помнят!*



Теперь журнал  
“КОНТАКТ”

- в вашем мобильном  
телефоне и в поисковой  
системе GOOGLE!

# ART IN STONE

*В зимнее время будет действовать скидка 10%*

## ПАМЯТНИКИ

**Фирма  
ART IN STONE**  
это многолетний опыт в бизнесе,  
деликатность и понимание

**Петр Рушанский**

[www.artinstonebrighton.com](http://www.artinstonebrighton.com)  
e-mail: [artinstone2011@yahoo.com](mailto:artinstone2011@yahoo.com)

**Swampscott & Northshore**

Консультации на дому  
в любой день.

Звоните по номеру:  
**617-254-4999**

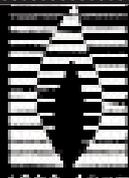
- Выставочный зал с реальными образцами
- Изготовление и установка
- Надписи на установленных памятниках
- Фото: гранит, керамика
- Низкие цены
- Скидки пенсионерам

164 Chestnut Hill Ave., Brighton, MA 02135  
Тел.: 617 254-4999 • Факс: 617 254-4998  
Cell: 617 271-5118

Дизайн —  
от классики  
до модерна



Пон - чт	10-5
Пятница	10-3
Суббота	Выходной
Воскресенье	11-3



1892-1997

**STANETSKY**  
MEMORIAL CHAPELS

**СТАНЕЦКИЙ**  
ПОХОРОННОЕ БЮРО  
1668 Beacon Street,  
Brookline  
(617) 232-9300  
10 Vinnin Street, Salem  
(781) 581-2300

*Более ста лет мы обслуживаем  
Еврейскую Общину Большого Бостона*

Мы, внуки русских евреев, испытываем особую симпатию к иммигрантам из России. Потеря близких всегда тяжела, тем более в чужой пока стране. В это трудное время вы найдете у нас участие, поддержку и помощь.

**МЫ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ПОХОРОННЫЕ УСЛУГИ В  
СООТВЕТСТВИИ С ЕВРЕЙСКИМИ ТРАДИЦИЯМИ ПО САМЫМ  
НИЗКИМ ЦЕНАМ.**

*Мы разясняем все, касающиеся Medicaid, правила, берем на себя все заботы, связанные с захоронением, религиозной службой, транспортом и другими организационными вопросами. В случае отсутствия Medicaid - предоставляем финансирование.*

Вы всегда можете рассчитывать на внимание и профессионализм наших сотрудников.

Теперь журнал “КОНТАКТ”  
- в вашем мобильном телефоне и в  
поисковой системе GOOGLE !



**КОНТАКТ** *Contact*  
ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНЫЙ ЖУРНАЛ

**PUBLISHER**  
Russian Independent Broadcasting  
of Boston, Corp.

КОМПАНИЯ ОСНОВАНА В 1995 ГОДУ

По вопросам размещения рекламы  
обращайтесь:

P.O. Box 1606

Brookline, MA 02446

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)

E-mail: [publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

Tel. 617-277-1254

Fax: 240. 368. 6224

Art director:

Sergey Nikiforov

[contact@contactboston.com](mailto:contact@contactboston.com)

Перепечатка материалов

“Контакт - Contact” разрешается с  
обязательной ссылкой на издание.

® “Контакт - Contact”

*Адреса и телефоны  
рекламируемых в  
Контакте бизнесов  
вы можете найти  
в разделе “Директория”  
на страницах 126-127*

ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ,  
И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.

# «МЕРХАВИМ» - НЕИЗВЕСТНЫЕ ПРОСТОРЫ



Однажды я стоял и мурчал песню Высоцкого «Что же ты, зараза...» Находившаяся неподалеку женщина поморщилась и сказала: «Что за гадость ты бормочешь?» Я гордо ответил: «Это же Высоцкий!» На это она, на мгновение задумавшись, изрекла великую и мудрую фразу, долгие годы служащую мне верно и неизменно: «Высоцкий тоже разный бывает...»

К чему я это? Во все годы было немало «ревнителее» авторской песни, желающих отделить овнов от козлиц, а злаки от плевел. «Это наше, а это не наше» - основной закон жизни для них. Так и ждешь горьковского продолжения:

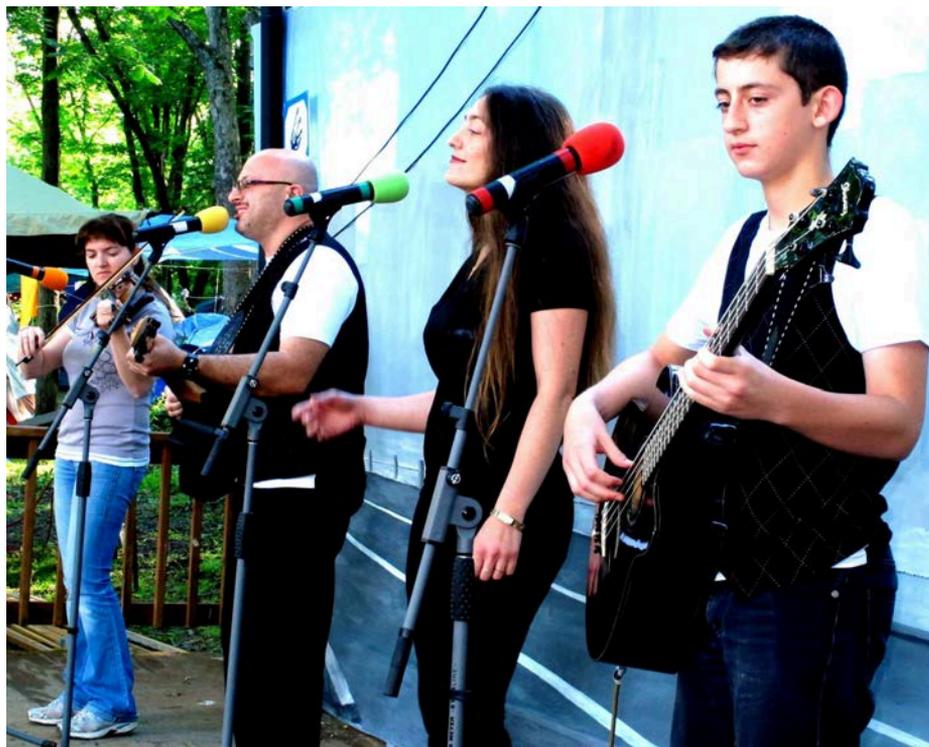
«А кто не с нами – тот против нас!» Я же для себя вынес одну непреложную истину: нет подразделения песен на эстрадные, бардовские, шансоны, херсоны и круассоны. Песня – это песня. Как любое творение, она или прекрасна или уродлива, или достойна или убога. В искусстве нет середины. Все, что не талантливо, то бездарно. А бездарность судят по законам бездарного мира, в котором Борис Моисеев - певец, а Эдуард Асадов - поэт. В этом бесталанном мире, к сожалению, как белка, крутится российская эстрада. Поэтому и возникает желание противопоставить этому Зазеркалью мир хорошей

песни. А авторская она или полуавторская... «Умер - шумер, лишь бы был здоров!»

Зачем эта длинная преамбула? Затем, что я хочу поговорить о театре песни «Мерхавим», который никак не укладывается в прокрустово ложе «необходимых условий» авторской песни, но и никак не подходит к определению «эстрадная песня». Песни Бориса Бляхмана, организатора и лидера «Мерхавим» очень даже непросты, невзирая на кажущуюся ясность и прозрачность. Начав с песен еврейского местечка, шагаловских и шоломалейхемовских персонажей, художников, балагул, сватов, недотеп и хитрецов, философов и налетчиков, Борис стал расширять тематику, и клейзмерские напевы стали постепенно перерастать в многогранные песни, лишённые прежней лихости. Хотот сменился задумчивой улыбкой. Пришла мудрость. Иногда Борис отказывается от скрипичного аккомпанемента, и звучат только голос и гитара. Но в этих произведениях не ощущаешь отсутствия

дополнительного инструмента, ибо его функцию на себя берет стих, постоянная и непрменная составляющая песен «Мерхавим». Да, это именно так – и стих, и инструменты, и музыка, и сами исполнители – это равноправные участники прекрасного действия, под названием «песня».

Каждый концерт «Мерхавим» - это спектакль. Это Театр. Подбор песен, их тематика, последовательность, движения солистов, их лица, их голоса, звучание инструментов – это такой вкусный коктейль, что его хочется пробовать снова и снова. Интересно, что многие ансамбли прекрасно выглядят и звучат на сцене (например, ансамбль Петра Налича), а в студийной записи немало теряют. «Мерхавим» умудряются сохранять свою



целостность и уровень восприятия как на сцене, так и в студийных дисках. Я знаю, что Борис Бляхман непрерывно работает над качеством и различными нюансами исполнения в

записи - одних вариантов дисков «Клюквенный морс Молдаванки» и «Записки дворника Рабиновича» имеется несчетное количество. Кажется бы, сочинил, исполнил, записал на диски и иди вперед не оглядываясь, верно? А он сидит и слушает, и исправляет, и вычищает, и меняет, и переделывает... Это беспокойство, это чувство постоянной неудовлетворенности собой – вот компоненты того, что можно назвать подлинным Творчеством, как бы я не чурался этого пафосного слова.

Музыкальная составляющая явления под названием

Окончание на стр. 98 - 99



Продолжение.

Начало на стр. 96 - 97

«Мерхавим» сильна и разнообразна. Я понимаю, за что упёртые любители палаточно-костровых песен неприязненно относятся к Бляхману – его музыка непроста и не играет второстепенной роли. Она –



равноправный участник, а это не всегда по вкусу тем, кто считает, что авторская песня – это всего лишь способ исполнения поэзии. Нет, песня есть песня, а стихи есть стихи. Они родственники, но никак не одно и то же. И Борис это прекрасно понимает. У него нет двух песен со схожей мелодией,



каждая песня самостоятельна, многообразна и, на первый взгляд – легка, хотя за созданием стоит совершенно каторжный труд всего театра песни.

Каждая песня «Мерхавим» – это поиски ответа на общечеловеческие вопросы. Это попытки очароваться окружающим миром и



горькие ноты разочарования. Это размышления о судьбах и попытки постижения причин и следствий. Каждый человек – это отдельный мир, целая вселенная. И мы все – параллельные миры, которые вопреки всем физическим и математическим законам все-таки пересекаются, встречаются, разбегаются во

времени и пространстве и снова сходятся.

Конечно, в песнях Бориса Бляхмана (особенно, в последние годы) много израильских реалий, названий, имен, самого израильского воздуха. Но это никаким образом не вытесняет из песен родную для «Мерхавим» витебскую атмосферу, породившую Шагала. Это невероятное сочетание бабелевской лексики и современной музыки, и наоборот -напевов еврейской свадьбы начала века и нынешнего языкового пространства создает калейдоскоп образов и историй. Помните детскую трубочку с глазком, в котором открывался волшебный разноцветный мир? Это абсолютно точный и исчерпывающий символ всего творчества театра песни «Мерхавим».

Можно было бы заняться разбором стихов, разбором музыки и исследованием исполнения. Но это абсолютно неблагодарный и пагубный путь. Это то же самое, что исследовать феномен Эйнштейна, производя анализ его крови или измеряя объем бицепса. В отличие от материального мира, произведения искусства (а к ним, несомненно, нужно отнести песни «Мерхавим») не слагаются из частей. В сумму вмещивается некая

неуловимая сущность, которая и сплавляет все части в единое целое. Её не проанализируешь, она либо есть, либо её нет. «Так природа захотела...». Когда она есть – слушатель ощущает, как говорил Михаил Анчаров, тихий взрыв. В этом суть

свете быть не должно. Давайте послушаем «Мерхавим» и будем вместе с ними учить законы бытия, радости, нежности и любви. И надо помнить и знать: Бляхман тоже разный бывает...

Я очень люблю песни «Мерхавим». Их можно



Искусства, его и слушать всегда и в любом возвышенность и положении – едучи в приземлённость. В этом его ценность для нас.

В нашем шумном и бестолковом мире негромкий голос песен «Мерхавим» звучит весомее эстрадного грохота. Ведь прошептать вместе и проорать вместе – это разные действия. Как говорил бабелевский Арье-Лейб: «Один человек учит закон, а второй кричит, как корова. Разве так оно должно быть на свете?» Нет, так на

и слушать всегда и в любом положении – едучи в автомобиле, сидя за столом, лежа на диване или находясь в зрительном зале. Они очаровывают, очищают и освежают, снимают скорлупу с затвердевшего сердца и радуют когда-то отменённую, а ныне возвращенную народу душу. А на прощанье я хочу процитировать Роберта Рождественского:

«Темнеет...

И жалко, что я не из Витебска.»

# RAMI'S

**Вы еще не были в кошерном кафе RAMI'S?**

**Лучшая шаварма - в RAMI'S!**



**Лучший фалафель - в RAMI'S!**



**Лучший хумус - в RAMI'S!**

**Лучший шницель - в RAMI'S!**



**Лучший кебаб - в RAMI'S!**



**Лучшая курица на гриле в RAMI'S!**

**Перестаньте читать о RAMI'S,  
одевайтесь и направляйтесь  
в RAMI'S!**

**324 Harvard St. MA  
617-738-3577  
www.ramisboston.com**

# BROOKLINE LIQUOR MART

ПРИГЛАШАЕТ ВАС КАЖДУЮ СУББОТУ  
НА ТЕСТИРОВАНИЕ ЛУЧШИХ ВИН!



**ПРИХОДИТЕ  
НЕ ПОЖАЛЕЕТЕ!!!**



**1354 COMMONWEALTH AVE. ALLSTON, MA 02134  
617-734-7700 [www.BLMwine.com](http://www.BLMwine.com)**

# The **BUTCHERIE**

*Посетите кошерный супермаркет The Butcherie!*

**Магазин более 30 лет в бизнесе и по-прежнему лучший!**



**Вкус традиционных блюд – неповторим**

**428 Harvard St., Brookline MA**

**617.731.9888**

Теперь журнал "КОНТАКТ"  
- в вашем мобильном телефоне и в  
поисковой системе GOOGLE!



## GREATER BOSTON HVAC, INC



*Установка и обслуживание  
ВСЕХ ВИДОВ  
кондиционеров и отопления.*

**617-935-3252 617-331-5001**

### *West Roxbury*

**ТРЕБУЕТСЯ няня с машиной**

**для 7 летней девочки.**

*Необходимы рекомендации.*

**617-990-2128 Ира**



**КОНТАКТ** *Contact*  
ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНЫЙ ЖУРНАЛ

**PUBLISHER**  
Russian Independent Broadcasting  
of Boston, Corp.

КОМПАНИЯ ОСНОВАНА В 1995 ГОДУ

По вопросам размещения рекламы  
обращайтесь:

P.O. Box 1606

Brookline, MA 02446

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)

E-mail: [publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

Tel. 617-277-1254

Fax: 240. 368. 6224

Art director:

Sergey Nikiforov

[contact@contactboston.com](mailto:contact@contactboston.com)

Перепечатка материалов

"Контакт - Contact" разрешается с  
обязательной ссылкой на издание.

® "Контакт - Contact"

*Адреса и телефоны*

*рекламируемых в*

*Контакте бизнесов*

*вы можете найти*

*в разделе "Директория"*

*на страницах 126-127*

ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ,  
И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.

# Central Street Market



Великолепный ассортимент европейских продуктов:

рыбные изделия, икра, колбасы, мясо, сыры,  
выпечка, молочные и кондитерские изделия.

Обслуживание – профессиональное!

Цены – правильные

Всегда свежие фрукты и овощи!

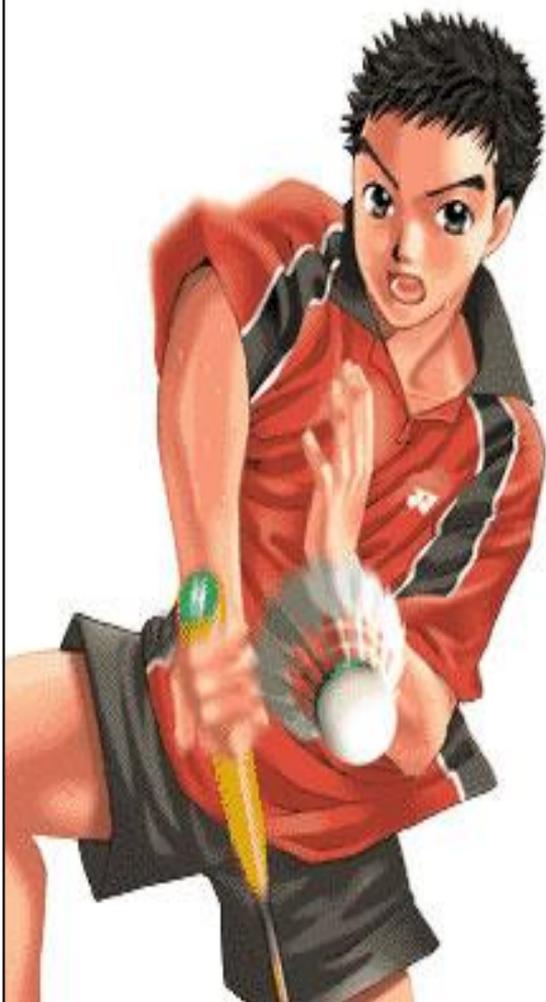


Принимаем фудстемпы

**977 Central St., Stoughton, MA**

**781.297.0085**

# Maugus Junior Badminton Team



-Anyone age 6-14 is invited to join the program, based in Wellesley, MA That has been creating elite junior players for over 10 years.

-Run by USA badminton certified coaches.

-Head coach, Kirill Boyarin, was USA 2005 Developmental Coach of the Year.

-Assistant coach, Sasha Boyarin, coached on the USA Junior International Team and is an accomplished coach and athlete.

**Говорим по-русски!!!**

**For more information please contact  
Sasha Boyarin by Phone or Email**

**PHONE NUMBER. (857)-204-0196  
EMAIL ADDRESS. BTON89@YAHOO.COM**



Discount Telecommunications Services, since 1994



1-617-323-8005, 888-214-2444

Russian-American Telecom / MASTERAGENCY USA, предлагает новые программы международной и междугородной связи по сниженным тарифам. Новые расценки ниже предыдущих по большинству популярных стран и местные - от 1.5 ц/мин. Вот примеры цен, в зависимости от плана и вида набора:

**РОССИЯ** - от 1<sup>5</sup> ц/м, **УКРАИНА** - от 6<sup>2</sup> ц/м, **ИЗРАИЛЬ** - от 1<sup>5</sup> ц/м,  
**МОЛДОВА** - от 7<sup>7</sup> ц/м, **ЛАТВИЯ** - от 2<sup>9</sup> ц/м, **ЛИТВА** - от 4<sup>5</sup> ц/м, **УЗБЕКИСТАН** - от 2<sup>5</sup> ц/м  
**КАЗАХСТАН** - от 1<sup>5</sup> ц/м, **ГРУЗИЯ** - от 3<sup>3</sup> ц/м, **АРМЕНИЯ** - от 6<sup>2</sup> ц/м, **ГЕРМАНИЯ** - от 1<sup>8</sup> ц/м

Вы экономите с нами минимум девятью путями:

- ✂ **Постоянно низкие конкурентоспособные цены - круглосуточно и в любой день !**
- ✂ **Никаких ежемесячных “членских взносов” за сервис, дополнительных плат за соединение, минимумов и т.п. на большинстве планов - Никаких скрытых плат - ТОЧКА !!**
- ✂ **ВСЕ НАШИ ЦЕНЫ - ОКОНЧАТЕЛЬНЫЕ, включающие в себя абсолютно всё - налоги и пр. Т.е., Вы не платите ни одного цента, ни одного процента свыше названной Вам цены !!**
- ✂ **НОВЫЙ НЕОГРАНИЧЕННЫЙ ПЛАН на 50 международных направлений всего за 14- 35 ЦЕНТОВ ЗА ЗВОНОК !!**
- ✂ **Имеются специальные программы для бизнесов, а также с улучшенным качеством связи !**
- ✂ **Точное Округление длительности звонка от 30 до 60 секунд - “как в аптеке” !**
- ✂ **ДА ! Мы даём кредиты за минутные звонки - автоматически !**
- ✂ **ДА ! Мы даём кредиты за подписку новых абонентов! Детали - по телефону.**
- ✂ **Специальная система дополнительных скидок - аж до 20% ! - в зависимости от суммы взноса !**



ОЧЕНЬ УДОБНЫЙ И ЭКОНОМИЧНЫЙ СЕРВИС ДЛЯ БИЗНЕСОВ, ВОДИТЕЛЕЙ, СТУДЕНТОВ И РОДИТЕЛЕЙ !



**ЗВОНИТЕ из США, Канады и из-за рубежа** – наш мобильный сервис следует за вами, где бы Вы ни находились! ЗВОНИТЕ и с городского, и с мобильного, и с рабочего телефонов, и даже с телефона-автомата, гостиницы, аэропорта, от друзей, знакомых, родственников - буквально отовсюду !

НАШ СЕРВИС международного класса работает гораздо УДОБНЕЕ, чем обычные телефонные карточки:

- **Не нужно бежать в магазин, чтобы купить телефонную карточку – позвоните, и мы откроем Вам счёт прямо по телефону! Звонить можно будет СРАЗУ !**
- **Не надо набирать и запоминать PIN каждый раз, когда Вы покупаете обычную телефонную карточку !**
- **На счёт можно добавлять деньги, позвонив нам по телефону, через интернет или даже автоматически, 7/24, из любой точки мира!**
- **Удобные функции быстрого набора, повторного перенабора номера и авто-дозвона во время звонка – экономит время и ручной набор - не натирайте мозоль на пальце!**
- **Заботливое обслуживание профессиональным опытным агентом, персонально ответственным за Ваш сервис!**

☎ Звоните 1-617-323-8005, 888-214-2444, 10 am–11 pm и начинайте экономить прямо сейчас!

Для Вашего удобства, мы принимаем оплату прямо по телефону или через Интернет :



ИЛИ

Посылайте cash, чеки или money orders по адресу:

c/o MASTER AGENT, 75 BROOK FARM RD, BOSTON, MA 02132-1607 | email: [masteragent@masteragency.com](mailto:masteragent@masteragency.com)



В П Е Р В Ы Е В Б О С Т О Н Е



# КЛУБ ЛЮБИТЕЛЕЙ ОРУЖИЯ НАУЧИТ ВАС СТРЕЛЯТЬ



Индивидуально	<b>\$75</b> за человека (10 magazines included)
Для пары влюбленных	<b>\$130</b> за пару (15 magazines included)
Семейное занятие (3 человека)	<b>\$150</b> за семью (15 magazines included)
Получение лицензии на ношение оружия	<b>\$180</b> за человека (10 magazines included)

ВЫ ПОЛУЧИТЕ СЕРТИФИКАТ ОТ MASSACHUSETTS STATE POLICE И NRA

ЗАПИШИТЕСЬ НА ЗАНЯТИЯ НА НАШЕМ ВЕБСАЙТЕ

[WWW.IKNOWHOWTOSHOOT.COM](http://WWW.IKNOWHOWTOSHOOT.COM) ИЛИ ПО ТЕЛЕФОНУ 617 203 2039

# У ВАС ПРОБЛЕМЫ С ВЫПЛАТАМИ ЗА ДОМ?

*Вы не видите выхода?*

Не отчаивайтесь –

**мы вам поможем избежать Foreclosure or Bankruptcy**

**Мы специализируемся на Short Sales  
и работаем с вашим банком.**

**Даже если у вас недостаточно Equity, мы можем купить ваш дом.**

**Мы поможем восстановить вашу кредитную историю.**

**Мы будем работать с вами на всех этапах.**



**Не ждите – звоните сегодня!**

**617-797-9905 (по-русски)**

**857-829-4505 (по-английски)**

# Журнал "КОНТАКТ"

[publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)

617-277-1254

A man in a dark suit stands on a dirt path that splits into two directions. The sun is low on the horizon, creating a bright, golden glow. A large, light-colored rock sits on the path, with text written on it. The background is a vast, open landscape with green grass and a blue sky with scattered clouds.

ЖУРНАЛ "КОНТАКТ"  
- ВАШ ВЕРНЫЙ ПУТЬ  
К УСПЕХУ!

# СЕКРЕТНАЯ НАУКА

Недавно Путин сказал: «Считаю также, что пора рассмотреть вопрос о снятии грифа секретности с данных по балансу запасов». Путин имел в виду запасы нефти, газа, да и вообще всех полезных ископаемых. Иными словами, всякая цифирь про запасы или производство есть пропагандистский трюк, имеющий цель либо раздуть гордость, либо привлечь инвесторов. Посему невообразимые запасы нефти и газа нужны только для уловления западных лохов и имеют столько же смысла, сколько собранные миллионы пудов хлеба в 1962 году (начало импорта зерна) по сравнению с 1913 годом.

Если так дело обстоит с, казалось бы, объективными данными про запасы ископаемых, то с расходами на науку непонятки вообще запутанные. Что там наука, что нет - самой науке неизвестно.

Расходы на науку в России - дело смутное, темное и тайное. Общая сумма вроде бы известна, но вот как она распределяется - как раз и есть тайна. Да и насчет общей суммы - тоже смутно. Потому что в этих расходах, как кощева игла, сокрыт государственный секрет, который заключается в военной тайне. А именно - какая часть из этих средств идет на военные разработки, и в какой степени их можно считать расходами на науку. На самом деле вся статистика в России скорее носит политический и пропагандистский характер, чем экономический и научный.

Известно, что финансирование науки постепенно будет снижаться: в 2013 году оно составит 342,07 миллиарда рублей (0,51 процента ВВП), в 2014-м - 322,18 миллиарда (0,43), в 2015 году - 307,81 миллиарда (0,37). Пишут, будто правительство рассчитывает, что сокращение государственных вложений должны будут компенсировать частные фирмы. А с какой стати? См. <http://www.rg.ru/2012/10/24/nauka-dengi.html>

Для начала посмотрим, какие учреждения относят к научным. Это, в первую очередь, Российская академия наук (РАН). Еще в расходы по науке входят ассигнования на содержание государственных отраслевых научных

образований, таких, как Российская академия медицинских наук, Российская академия сельскохозяйственных наук, Российская академия образования, Российская академия архитектуры и строительных наук, Российская академия художеств.. Это вроде как академическая наука, но вроде уже и нет.

Затем есть некие научные центры, которые не входят в РАН, не входят в систему ВУЗов и вообще никуда не входят. Они сами по себе. Это Институт атомной энергии им. Курчатова и Сколково. Их и создали только для того, чтобы постепенно избавиться от РАН, которая все еще имеет некую демократию и автономию от администрации президента РФ и даже может выбрать своего президента, что выглядит совершеннейшим анахронизмом.

Затем имеется наука в ВУЗах. Формально. Ибо рабочий день преподавателя исчисляется из 6 часов в день, из коих три часа идут на учебную нагрузку, а три - на научную работу. Что это за научная работа, трудно сказать. Раньше называлась госбюджетная (то есть оплачиваемая из бюджета). Никто ее никак не вел, но отчеты писались. В них включались любые тексты, вплоть до вырезок каких-то статей из газет (любые - не автора отчета), которые перепечатывались машинисткой, и потом ученый-преподаватель относил труд в научно-исследовательский сектор, где папки с отчетами хранились до сдачи скопленных тонн бумаги в макулатуру. Никто и никогда эти отчеты не читал и даже не открывал. В общем, вузовской науки раньше не было. Сейчас немного есть, но в микродозах.

Еще имеются некие научные фонды, которые выдают гранты и как бы поддерживают таланты. Три самых известных: РФФИ (Российский фонд фундаментальных исследований), РФГФ (Российский Гуманитарный научный Фонд) и Фонд Бортника. Все они находятся непосредственно в ведении правительства.

В принципе, говорить о том, что это такое, не стоило бы. Пусть как бы остается тайной. Хотя - вот фонд Бортника (Фонд содействия развитию малых форм предприятий в научно-технической сфере) по поощрению и выявлению

«умников» (это у них официальный термин). Рутинный бортник добывал мед, а в фонде Бортника выделяют ум. Вице-президент там Кирилл Соловейчик. В отличие от Соловья-разбойника он не совсем полноценный, а такой небольшой Соловейчик. Недавно на пресс-конференции представителей прессы волновал вопрос о том, будет ли развиваться в фонде фундаментальная наука. К. А. Соловейчик ответил, что сейчас сроки всех этапов научных и производственных процессов сокращаются, поэтому говорить о фундаментальной науке, результаты которой могут быть применены только через 20-30 лет, трудно. А раз трудно, то и не надо говорить о том, что будет через 30 лет. Но деньги - вперед. Тем более что заместителем самого Бортника в фонде значится вице-президент Российской академии наук, директор Института проблем химической физики РАН акад. Алдошин, тот самый, который возглавлял группу из 5 академиков, ездивших на поклон в логово Петрика и назвавший хозяина этого логова русским Эдисоном, заслужившим при жизни памятник из золота.

Кстати, и в РФФИ одно время командовал акад. Алфимов, входивший в пятерку тех, кто пел Петрику осанну.

И, наконец, РГНФ - Российский Гуманитарный научный Фонд. Известен тем, что раздавал гранты на «исследования» по экономике, социологии, политологии, юридическим наукам, философии, которые окончательно низвели эти «науки» до роли «служанки богословия». Таковы итоги фондов за уже почти 10-летний срок их существования.

Теперь, принимая во внимание секретность всяких цифр, их относительность и необязательность, а также радикальный пересмотр с течением времени, познакомимся с некоторыми данными по финансированию разных научных учреждений. Борис Штерн, главный редактор солидного издания «Троицкий вариант», сообщает: «На сайте Минфина был опубликован проект закона о федеральном бюджете на 2013 год и плановый период 2014 и 2015 годов. Беглое знакомство с ним показывает, что правительство не планирует заметного увеличения финансирования фундаментальной науки в следующем году, да и перспективы гражданской науки вообще не назовешь особо радостными.

Российской академии наук в 2013 году планируется

выделить 67,9 млрд руб. (примерно на 4 млрд руб. больше, чем в 2012 году), 70,2 млрд руб. в 2014 году и 67,7 млрд руб. в 2015 году. Почти 90% этих денег идет по статье «фундаментальные исследования». (Дальше следует перечисление сумм, которые получают отраслевые академии - В.Л.) Научным фондам 2013 год улучшений не сулит. Их финансирование планируется сохранить на уровне 2012 года: РФФИ должен получить 8 млрд руб., а РГНФ - 1,5 млрд руб. Курчатовскому институту планируется выделить 8,3 млрд руб., из них 1,2 млрд руб. на фундаментальные исследования, а 6,5 млрд руб. - на прикладные. В последующие годы бюджет института будет несколько уменьшен: - 6,4 млрд руб. в 2014 году и 7,3 млрд руб. в 2015 году (практически столько же институт получит в этом году).

В проекте закона о бюджете не сказано, сколько получат ведущие университеты на научные исследования из федерального бюджета, указан только общий объем финансирования. Московскому государственному университету им. М.В. Ломоносова в 2013 г. планируется выделить 11,1 млрд руб. (в следующие годы 12,0 и 11,9 млрд руб., соответственно), Санкт-Петербургскому государственному университету - 10,2 млрд руб. (в следующие годы 6,8 и 6,9 млрд руб. соответственно).

Крупнейшим получателем средств на прикладные научные исследования гражданского назначения будет Федеральное космическое агентство, которому в 2013 году планируется выделить на эти цели 88,8 млрд руб. В последующие годы «научное» финансирование Агентства немного превысит 90 млрд руб.». <http://trv-science.ru/2012/09/25/proekt-byudzheta-2013-i-nauka-2/>

Теперь от головокругительных миллиардов перейдем к главному. Главное проклюнулось как раз в конце финансовых извержений на науку - в словах, что «крупнейшим получателем средств будет Федеральное космическое агентство». Вообще мы пока не говорили о финансировании всяких научно исследовательских институтов, относящихся к министерству среднего машиностроения, сельхозмашиностроения, морского флота, транспорта, да и к самому Роскосмосу. Несмотря на самые мирные названия, все это - военные НИИ.

Миллиарды, названные выше, мало что говорят о

**Окончание на стр. 112 - 115**

**Продолжение.****Начало на стр. 110 - 111**

соотношении расходов на разные цели. Тут как раз лучше что-то прояснят проценты. Так вот, от общих расходов на науку в систему РАН попадает от 12 до 16 процентов. Еще примерно столько же идет на вузы, центры Курчатника и Сколково и три фонда. То есть от 25 до 30 процентов всех расходов на науку. А куда же тогда идут остальные 70-75 %? А вот как раз на военные НИИ. То есть, это примерно то же соотношение, что было в милитаризованном СССР. И даже еще больше. Будет любопытно проследить на нескольких примерах.

До войны и во время войны самым боевым был наркомат боеприпасов. Но вот после войны в связи с активной борьбой советского правительства и коммунистической партии за мир... А теперь читайте без иронической усмешки.

В ходе послевоенной реорганизации народного хозяйства СССР в начале 1946 года наркомат боеприпасов был преобразован в Министерство сельскохозяйственного машиностроения СССР. Постановлением Совета Министров СССР №1017-419сс от 13 мая 1946 года Министерству сельского машиностроения было предписано создать Научно-исследовательский институт пороховых реактивных снарядов на базе ГЦКБ-1. От этого события обычно ведётся отсчёт истории института.

15 мая 1946 года приказом министра Минсельхозмаша №114сс в составе 6-ого Главного управления был создан НИИ пороховых реактивных снарядов на базе ГЦКБ-1, получивший наименование НИИ №1. Организации с таким же названием существовали во многих отраслях, что считалось дополнительным условием соблюдения секретности работ.

Осенью 1946 года НИИ-1 Минсельхозмаша приступило к разработке 11 образцов ракетной техники - снаряда по типу германской пороховой ракеты «Рейнботе» для стрельбы на 50 км, реактивного авиаснаряда калибром 210 мм для стрельбы с самолёта по наземным целям, реактивного авиаснаряда калибром 82 мм для стрельбы по воздушным целям, противотанкового кумулятивного снаряда, способного пробивать 200 мм броню, реактивного зенитного снаряда по типу германской ракеты «Рейнтохтер» и других.

В марте 1966 года в связи с масштабной реорганизацией всей ракетной промышленности СССР НИИ-1 был переименован в Московский институт теплотехники Министерства оборонной промышленности СССР.

В 1968 году «за выдающиеся заслуги в создании, освоении и передаче народному хозяйству образцов новой техники» (за создание комплекса ракеты «Темп-С») институт был награждён орденом Ленина, а в 1976 году - вторым орденом Ленина (за создание комплекса «Темп-2С»).

В 1998 году преобразован в Федеральное государственное унитарное предприятие «Московский институт теплотехники» (МИТ). Это тот самый НИИ, который проектировал, например, баллистические ракеты «Тополь».

В 2009 году предприятие вошло в структуру «Роскосмоса».

В конце 2010 года предприятие преобразовано в открытое акционерное общество «Корпорация «МИТ», в которое, помимо МИТа, вошёл ряд других предприятий. Общество вошло в структуру «Росимущества».

Итак, от наркомата боеприпасов институт через Министерство сельскохозяйственного машиностроения и через Роскосмос прошел путь до Росимущества. Это очень тонко, где-то точно и юридически грамотно. Как ни крути, а ракеты - имущество. И имущество это принадлежит России. А вот считать баллистические ракеты сельхозтехникой несколько затруднительно. Трудно пахать на второй космической скорости. Да и на первой трудно. Вот утрамбовывать грунт - это можно. Как раз бывший начальник Роскосмоса Перминов защитил диссертацию на тему: «Технологические основы механического уплотнения грунтов сферодвижущимися рабочими органами при гидромелиоративном строительстве». Ударами Фобоса, ГЛОНАССа, каких-то Протонов грунт уплотнялся хорошо. Только очень дорого.

Перечислю ряд работ, сделанных Институтом Теплотехники, который был произведен на уровне сельхозтехники:

Для ракетных войск стратегического назначения:

комплекс Темп-2С;

комплекс РСД-10 «Пионер»;

РТ-2ПМ «Тополь»;

РТ-2ПМ2 «Тополь-М»;

РС-24 «Ярс»

и их модификации



На самом деле для выращивания Тополей работают еще много НИИ. Например, Научно-исследовательский институт электроугольных изделий (НИИЭИ), его специализация - разработка и производство электроугольных изделий для комплекса Тополь-М.« для сухопутных войск: тактический ракетный комплекс 2К1 Марс с неуправляемой твердотопливной ракетой; о тактический ракетный комплекс 2К4 Филин с неуправляемой твердотопливной ракетой; семейство тактических ракетных комплексов с неуправляемыми твердотопливными ракетами «Луна» («Луна», «Луна-М», «Луна-МВ», «Луна-ТС», «Луна-3»); оперативно-тактический ракетный комплекс 9К76 «Темп-С» с ракетой 9М76;« для военно-морского флота: противолодочные комплексы РПК-1 «Вихрь» (ракета 82Р), РПК-5 «Ливень» (ракета 85РУ), РПК-9 «Медведка» (ракета-торпеда МПТ-1УЭ); Ракета «Булава» « для военно-воздушных сил и авиации военно-морского флота: неуправляемые авиационные ракеты С-2, С-5, С-21, С-24, система «АС-71»

Чуть ли не каждый день по 1-му каналу показывают что-то очень патриотическое про новые виды вооружений, которые стоят на страже мира. Это новые фильмы, но в

них включены без всяких изменений исторические кадры и текст советских времен. Новые тексты по тональности не отличаются от старых.

Поразителен фильм о создании и боевой службе ракетного комплекса «Тополь-М». Там, показывая предшественника «Тополя», ракету «Пионер», а потом и сам бесподобный «Тополь», диктор вещает о том, что эти ракеты защищают завоевания народа, что всякий агрессор пусть сто раз подумает, что тогда будет, что в ответ будет нанесен неотразимый и сокрушительный удар, и что ничего подобного этой превосходной ракете нет в мире. С придыханием и восторгом сообщалось: В комплексе «Тополь» используется трёхступенчатая баллистическая ракета на твёрдом смесевом топливе. «Тополь» с МБР четвертого поколения межконтинентальной дальности выгодно отличался от своего предшественника «Пионер».

Разработка комплекса была начата в Московском институте теплотехники в 1975 году под руководством главного конструктора А. Д. Надирадзе (после его смерти - Б. Н.Лагутина).

Может автономно осуществить запуск с любой точки маршрута боевого патрулирования. В условиях нападения наносит ответный сокрушающий ядерный удар. Для ракет «Тополь» срок эксплуатации увеличен с 10 лет до 21 года, по прогнозам надёжности возможно продление сроков эксплуатации до 23 лет.

« Еще один пример научного учреждения: НИИ-9. Был преобразован в Алтайский научно-исследовательский институт химических технологий (АНИИХТ). Потом, в 1977 г., в результате дальнейшего развития производственной и испытательной базы АНИИХТ преобразован в научно-производственное объединение «Алтай» (НПО «Алтай»). В его составе многопрофильный институт и опытный завод химических продуктов.

Институт очень солидный, в 1986 г. в нем создан ученый совет по защите кандидатских и докторских диссертаций. Основная продукция, разрабатываемая и выпускаемая предприятием - различные высокоэнергетические составы для нужд оборонной промышленности. Главное достижение - высокопредохранительные взрывчатые вещества - углениты (высокопредохранительные ВВ V,

Окончание на стр. 114 - 115

**Продолжение.****Начало на стр. 110 - 113**

VI классов).

Еще один институт гражданской техники: «Центральный научно-исследовательский институт специального машиностроения». Предприятие было создано 6 мая 1963 г. как самостоятельное специальное конструкторское бюро по разработке и изготовлению из полимерных композиционных материалов различных конструкций и деталей для ракет, которое в дальнейшем было реорганизовано в Центральный научно-исследовательский институт специального машиностроения.

С 1968 года по настоящее время предприятие выполняет роль головной организации в отрасли по разработке конструкций из пластических масс для изделий оборонной техники. Все работы, связанные с вооружением и военной техникой, контролируются 455 Военным представительством Минобороны России.

Продукция предприятия используется также при создании РН Протон, РН Ариан, космических аппаратов и т.д.

Все изделия (этим словом назывались ядерные бомбы) военного атома и его НИИ числились по министерству среднего машиностроения (теперь это «Государственная корпорация по атомной энергии «Росатом»»). Даже самая большая и тяжелая бомба Кузькина мать. Не по тяжелому машиностроению, а вот именно по среднему. И маленькие тактические артиллерийские атомные заряды тоже, а не по министерству легкой промышленности.

Вот как, к примеру, выглядел «Вопрос Министерства среднего машиностроения и Министерства обороны СССР», рассмотренный в Президиуме ЦК КПСС (так тогда называлось Политбюро)

Принять проект постановления ЦК КПСС и Совета Министров СССР о подготовке и проведении испытания изделия 202 (термоядерная бомба мощностью 100 мегатонн, потом «изделие» получило обозначение АН602, но в официальной переписке того времени ее просто называли «изделие В». Эти маркировки забылись. Остались «Иван» (советское название), «Большой

Иван», «Царь-бомба», «Кузькина мать» - присвоенные бомбе на Западе. - В.Л. ). Включить в проект постановления пункты, обязывающие:

а) Министерство среднего машиностроения (т. Завенягина) и Министерство обороны СССР (т. Жукова) по окончании подготовительных работ к проведению испытания изделия 202 доложить ЦК КПСС о положении дел:

б) Министерство среднего машиностроения (т. Завенягина) проработать вопрос о введении в конструкцию изделия 202 специальной ступени предохранения, обеспечивающей несрабатывание изделия при отказе парашютной системы, и свои предложения доложить ЦК КПСС. Из протокола Президиума ЦК КПСС, особая папка, 1956 г. см. <http://www.kommersant.ru/doc/1598915>

Царь-бомбу, эту Кузькину мать взорвали 31 октября 1961 года, в последний день работы XXII съезда партии, принявшего величественную программу построения коммунизма к 1980 году. Никита Сергеевич сиял как медный начищенный самовар. Политический эффект устрашения был велик. Настолько, что более Хрущев не рисковал демонстрировать мать Кузьмы. Взамен стали показывать президента Академии наук Келдыша, который учено повторял, что советская наука работает исключительно на благо мира.

Это все наследие военизированного СССР, впоследствии, возможно, круг гражданских заведений для исследования боевого атома будет расширен.

Ну и для разнообразия - НИИ, который без всякого камуфляжа напрямую относится к Министерству обороны, - профильный 28-й НИИ МО (Институт вооружения ВМФ). Ныне называется «Производственное объединение «Баррикады», Волгоград) - многопрофильное машиностроительное предприятие с замкнутым производственным циклом, выпускающее машиностроительную продукцию оборонного и гражданского назначения.

Производимая заводом «Баррикады» военная техника - ракетные комплексы «Точка-У», «Пионер», «Ока», береговой артиллерийский комплекс «Берег». В последние годы завод освоил выпуск нового ракетного комплекса «Искандер-М» и ряда агрегатов для ракетного

комплекса «Тополь-М». Тополь и здесь главное дерево.

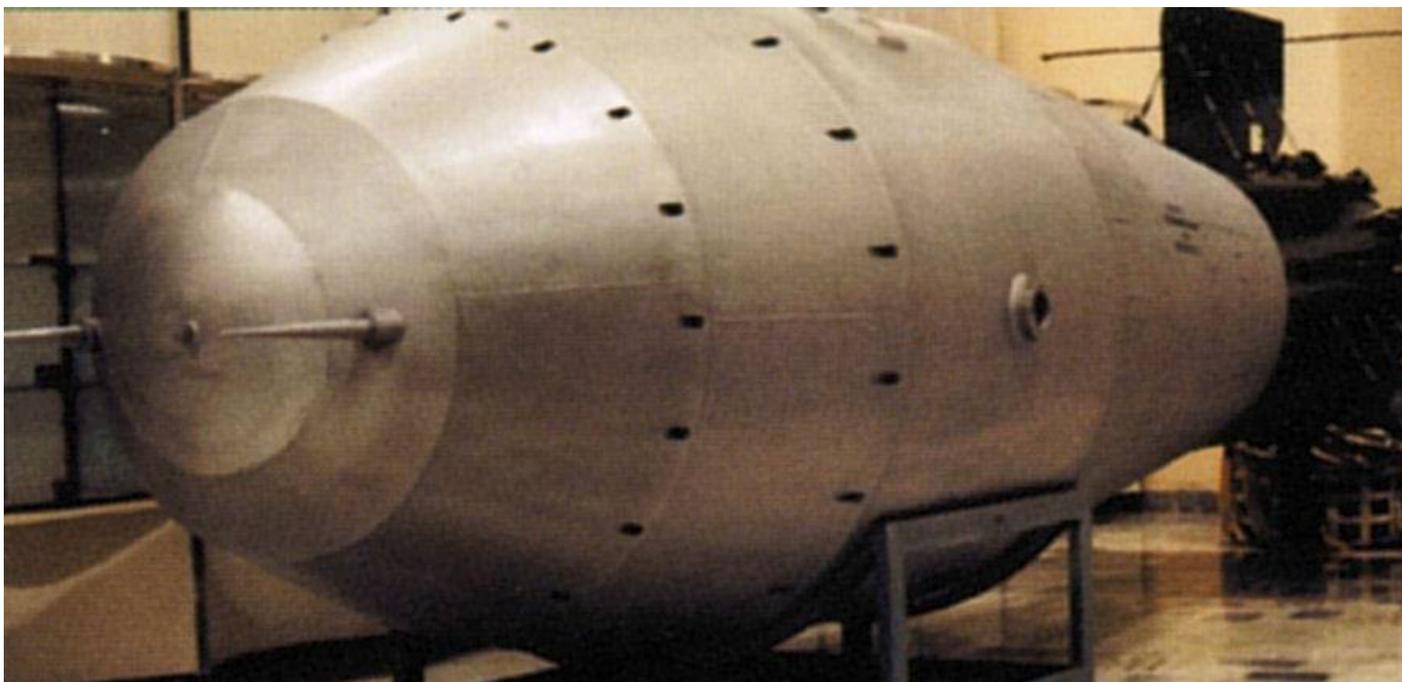
В 2008 году в связи с огромным долгом предприятия металлургическая часть завода была продана с аукциона и затем приобретена заводом «Красный Октябрь», входящим в холдинг «РусСпецСталь» государственной корпорации «Ростехнологии». Оборонная часть производства при этом осталась нетронутой.

Видите? Оборонка НИИ обошлась без банкротства и процветает. Почему? Потому что находится на государственном коште, куда как раз и идет уже называемая выше цифра 75 процентов всех расходов на науку.

Ну, в связи с таким успехом науки Россия по праву занимает второе место в мире по продаже разного рода оружия. Правда, России на пятки наступает Китай, который также усиленно развивает свою науку. Иногда уже делят с ним второе место. Первое же место здесь по праву остается за Америкой, в которой, впрочем, расходы на науку отдельно, а на военные разработки - отдельно. И где на самом деле производятся сельхозмашины в

места в мире по ВВП и ниже Голландии по науке, но второе - по выпуску и экспорту всякого оружия является такой же милитаризированной, как и ее родитель - оплот мира во всем мире СССР.

В истории не раз народы и империи вымирали «сами по себе». Шумеры потому, что их государство слишком много хотело контролировать. Ассирийцы из-за того, что превратили свою историю в одно непрерывным сражение, в течение которого подвергали всех покоренных от мала до велика невыносимо жестоким казням (настоящие древние большевики): сдирание с живых кожи, сожжение живьем, сажание на кол. Египтяне просто устали от своей слишком длинной монотонной истории. Ацтеки потому, что сделали человеческие жертвоприношения своим религиозным ритуалом. Римляне осатанели от своей роскоши и разврата, от того, что телесные удовольствия сделались смыслом бытия. Им не помогла даже суровая раннехристианская схема, осудившая тварность ради воспарения духа. СССР от того, что всю свою мощь измерял количеством танков и ракет с мегатоннами.



большом изобилии, но независимо от ракет. Как мухи и котлеты. Вывод же из второго места по продаже оружия один: страна, которая с трудом втискивается в европейскую восьмерку, занимает какие-то -надцатые

Да будет это нам уроком.

P.S. Царь-бомба в 100 мегатонн всегда на посту.

**В. ЛЕБЕДЕВ**



Михаил Пипко

mike.pipko@verizon.net

Тёмно-фиолетовое «Бастардо» медленно разливалось по телу, наполняя душу непонятной радостью. Я подошёл к зеркалу и опять отхлебнул из горла.

- Чё пьём? – спросил меня из зеркала тоже довольный собой мужик.

- Да вот... чернила... всего каких-то восемнадцать баксов, а столько удовольствия!

- Так и будешь один бухать?.. Аккуратней, они ж хрен отстираются! Как будешь перед женой оправдываться? – на белой майке мужика в зеркале темнело пятно от массандры.

- Да ладно! Чего оправдываться-то? Ты свидетель: я ж один отдыхаю, а майка... да Бог с ней – я в «Costco» дюжину таких взял. Отряд не заметит потери бойца...

- Так позвал бы кого?

- Кого? Мои через три дня приезжают. Ты ж помнишь: в прошлый раз пригласил друзей культурно провести досуг и...

- Так хорошо ж было.

- Да, было... четыре часа, а потом сутки с пианино пальчики оттирал. Чуть ли не с хлоркой всё перемыл. А всё равно, только из аэропорта привёз, чемоданы из багажника волоку и ещё с улицы слышу: «С кем это ты куролесил?!»

- На чём же это мы подзалетели?

- Любимая в тостере осколок от бокала нашла. А дальше... нам бы их воображение... Братан, слушай, мне рифма на «Ла-Манш» нужна.

- Бланш, карт-бланш, меланж, транш... а на фига?

- А что такое «транш»?

- Точно не знаю, но мне кажется, есть такое слово: что-то из финансов... прогугли.

- Не...не то. Чувак, ты не сачкуй - мы ж с тобой вместе вязались в эту авантюру.

- Напомни.

- Оукей, алкаголик! Ты помнишь, как мы в Ригу попали через Лондон?

- Ну, да... всей семьёй.

- И как я там на вокзале подобрал газетёнку «Англия»? А потом её расстелили в парке, чтобы на ней

перекусить? Нормальная такая эмигрантская газета -

вся в объявлениях, типа: «Сниму полкомнаты с

непёщим католиком из Литвы», «продам плащ под

бурберри, почти как новый» и вдруг - на тебе!

**Поэтический конкурс к 200 летию Отечественной войны 1812.** Тема - «Пушкин в Британии». Я колбасу в сторону отложил. Зацепило. Пушкина же ведь даже в Ригу не пустили, а тут... Британия! Нам надо успеть до 1 сентября.

- Так ещё ж месяц. А в чём наш прикол?

- Вышиваю разными размерами: по 8-9 гласных в каждой строфе и дальше рифмую строфы в разнобой. Такую вот себе придумал гимнастику ума.

- А для души?

- Есть одна фенечка. Там, у нас в Пушкине... Царском Селе вдали от всех экскурсионных троп стоят развалины Баболовского дворца. Мы – местные, зовём их «ванной». Спроси наугад любого питерца из центра про «ванну» - он лишь вытаращит глаза. Я тебе говорю: посвящённых не наберётся и тысячи. Вот хочу поведать миру.

- О чём?

- В восьмиугольном, похожем на склеп строении, сквозь заколоченные отверстия, проступают очертания гигантской гранитной ванны. В детстве мы пролезали между досок и попадали в зал, где над нашими головами нависали с двухметровой высоты края этой чаши. Диаметром она была метров шесть-восемь. Отверстия для слива в ней не было. Также было непонятно, как её туда вообще приволокли в начале XIX века. Ведь рядом нет никаких водных путей. Краеведы рассказывали, что фашисты пытались сдвинуть её двумя «Тиграми»... Я просто мечтаю, чтоб Баболовский дворец кто-то восстановил. Я б тоже денег дал...

На дне бутылки скопился осадок из винного камня, я плеснул туда из чайника, взболтал и выпил. Мой собеседник из зеркала растворился во тьме...

Ньютон.

Август 2012.

# GRAND OPENING!!!

## МАГАЗИН “ИНТЕРЬЕР”

### Tile & Stone Showroom



Наш магазин специализируется на продаже отделочных материалов со всего мира



**В БОЛЬШОМ АССОРТИМЕНТЕ:**

плитка, мозаика,  
гранит, мрамор, паркет,  
ковровые покрытия,  
душевые кабины, кухни.



**617.276.6555**

[www.interier-online.com](http://www.interier-online.com)

2 Merchant Street, Sharon, MA





**FREE ESTIMATE**

**CLASSICAL AND CONTEMPORARY  
CUSTOM KITCHENS  
VANITIES & WALL UNITS  
CABINETS-WOOD  
CAESARSTONE  
LAMINATE**

**617-686-7316**  
1644 BEACON ST., BROOKLINE, MA  
**617-232-6800**  
1819 CENTRAL ST., STOUGHTON, MA

**WWW.EUROLINEBOSTON.COM**

*Europe  
Today*

**27 лет  
в бизнесе**



**617 782-2523**

380 Washington Street  
Brighton Center, MA 02135

пн-пт с 11.00 до 7.00

сб с 11.00 до 6.00

вс с 12.00 до 5.00

**МЕБЕЛЬ**

**Старейший русский магазин в Бостоне**

# «ЧТО БЫЛО Б, ЕСЛИ БЫ, ДРУЗЬЯ...»

Что было б, если бы, друзья,  
Могли историей мы править?  
И выбирать, когда слукавить,  
Где дату, где число подправить,  
Где можно всё! А где – нельзя...

Так пусть же мы вообразим,  
Что Пушкин, нами так любимый  
И Аракчеевым гонимый,  
В одну из снежных русских зим  
Вдруг оказался чёрт те где...  
И не в Арзруме, не в Одессе,  
А там, где дождь, туман везде,  
Где нынче «русский дух» - где «Челси».

И вот, бродя вдоль Темзы тёмной,  
Поэт наш вдруг сообразит:  
Размер стихов – он ведь условный,  
На что уж Байрон – благородный,  
А за размером - не следит!  
Присел Сан Сеич на скамейке  
В Гайд-Парке рядом с Ахиллесом,  
Достал перо за десять пенсов,  
Цена такому - две копейки!  
Всё дорого на Альбионе:  
Перчатки, женщины, коньяк...  
Чего желать Наполеону  
От старой Англии? Пустяк:  
Квебек с Египтом... уваженье...  
К правостороннему движенью...

Вот я пишу, а сам робею:  
Дозволено ли мне, плебею,  
На солнце без очков смотреть  
И, не ослепнув в одночасье,  
Вдруг обрести мгновенье счастья  
И от стыда - не умереть?

«Не зная брода, лезу в воду»...  
Короче, я тут накатал,  
Как если б Пушкин описал  
Войну двенадцатого года.

\*\*\*

Ночи прозрачной тишина  
Повисла на дубах аллеи,  
Лишь одинокая плотва,  
Почуяв рядом комара,

Хвостом ударила на мели.  
Июньский зной уж отступил,  
Тюльпаны спрятались в бутоны,  
Головки ландыш наклонил,  
Не слышно лебединых стонов...  
Над Царской Мызой благодать,  
Уснули челядь и бароны,  
И лишь один не может спать:  
В кошмарном сне его опять  
Кусает тень Наполеона.

«Эх, надо было отдавать  
Мне Аньку в лапы корсиканца,  
Глядишь, не стал б так лютовать,  
Да и сестре – повеселей...  
Могла б в Париже танцевать...  
Хотя... чего теперь жалеть,  
Коль смотрит в сторону голландца» -

Так Александр размышлял,  
В тоске ворочась на перине.  
Вот он зевнул, с кровати встал,  
Сдул пыль с «Брегета» на камине.  
Затем чихнул, надел халат,  
Взял тросточку и вышел в сад.

Уж было за полночь давно,  
А солнце так и не садилось,  
Царь глянул в левое окно,  
Где фрейлины всегда крутились.  
На этот раз там тишина –  
Лишь песня комара слышна.

Вдоль галереи Камерона  
К пруду спустился государь.  
Любимой бабушки икона –  
Стоит Чесменская колонна,  
А постамент её – алтарь,  
Куда поверженных османов  
Бросали твёрдою рукой  
Суворов, Ушаков, Чичагов...  
«Аминь, нет армии уж той.

Разбиты в прах под Австерлицем,  
Потом Тильзитский договор,  
Крестьяне стонут – их пшеница  
В цене упала, и - позор:  
«Малыш» зовёт его вассалом! -  
Уже разведка рассказала.

А их шпионы... мать честная!  
 Ведь сам за двадцать два рубля  
 Нанял я брату Николаю...  
 Жюли шептала : «Николя...»  
 А как в глубоком реверансе  
 Меня пыталась соблазнить?  
 А ножкой в танцевальном классе?..  
 Всё норовила расспросить,  
 Какую мы хотим награду,  
 Чтоб англичан сломить блокадой?..  
 Господь поможет, как-нибудь  
 Мы сдюжим и Наполеона,  
 Тогда, бабуль, не обесудь -  
 Я награжу себя колонной...»

В заботах, страхах и сомненьях  
 Минула дюжина ночей.  
 И вот, загнав трёх лошадей,  
 Гонец явился весь в смятеньи:  
 «Мой государь, извольте знать...  
 Багратион велел сказать:  
 На польском берегу волненье,  
 Едва над Неманом закат –  
 Костров огней несчётный ряд,  
 А днём, согласно донесеньям,  
 Полмиллиона их солдат  
 Фашины рубят с иступленьем...»

Похоже, весть от рубежей  
 И не была такой уж страшной.  
 Царь даже стал повеселей:  
 «А что? Сошлись бы в рукопашной...  
 Я – Пересвет, он – Челубей...  
 Я мог принять бы сан монаший...  
 То, что войны не избежать,  
 Мы это знали ещё в марте,  
 Не будем на судьбу пенять...  
 А покажи-ка мне на карте,  
 Где Богарне с Даву, где Ней?  
 Не видно ль бравого Мюрата?  
 А где сам маленький злодей?  
 Всё в треуголочке своей?  
 Ты передай моим ребятам:  
 Их православный государь,  
 Как Иоанн когда-то встарь,  
 Молился с ночи всю обедню,  
 Лик целовал иконы древней...  
 Гром грянул, летняя гроза  
 Накрыла солнце тучей гневной,  
 И Богородицы слеза  
 Благословила край наш хлебный.»

Вняв императору, гонец  
 Назад умчался в восхищеньи:

«Какой же царь наш молодец!  
 В нём нашей Родины спасенье!»  
 Да, Александр был любим  
 И в Вильно выехал с рассветом -  
 Поближе к ратникам своим –  
 Помочь не саблей, так советом.

Увы, коварный Бонапарт  
 Ударил, где его не ждали.  
 Из польских шляхтичей отряд  
 Напал на Ковно. Там скучали  
 Вдали от царского двора  
 Не ведавшие поля брани  
 Уланов сотня, егеря,  
 В солдаты взятые крестьяне.

А что же русские дружины?  
 Через леса, полей равнины  
 Уходят от штыков и пуль...  
 Советник царский, немец Пфуль  
 Был наделён верховной властью -  
 Он поделил войска на части:  
 Закрыв от турок Южный Буг,  
 Кутузов крепко держит юг;  
 Пути к столице прикрывая,  
 Кочует армия Барклая;  
 А в центре – тоненький заслон,  
 Там бьётся князь Багратион.

Тут Александру стало ясно:  
 Пруссаки супротив Руси,  
 Пфуль может очень быть опасным -  
 Вдруг он - шпион из Сан-Суси?  
 И царь своею твёрдой волей  
 Сажает немца под замком,  
 А Михаил Барклай де Толли  
 Теперь становится главком.

Что было дальше – всем известно:  
 Барклай упорно отступал.  
 Сперва французам было лестно,  
 Что вот Смоленск пред ними пал,  
 Затем тоска их обуяла,  
 Когда сражённая Москва  
 Со всех концов вдруг запылала  
 И вмиг опавшая листва  
 Им люту зиму обещала.

Но до Москвы судьба – плутовка  
 Опять сыграла рокировку.  
 Двор в Петербурге весь дрожит:  
 «Куда ж ещё Барклай бежит?»

**Окончание на стр. 122 - 123**

## Продолжение.

Начало на стр. 120 - 121

Француз нас бросит всех в колодец –  
 Нам нужен русский полководец!»  
 Патриотизму потакая,  
 Смещает царь уже Барклая.

Вопрос встаёт пред самодержцем:  
 Кому отдаст Россия сердце?  
 В чьи руки знамя передать,  
 Чтоб на врага народ поднять?  
 Ответ нашли с достойным пузом –  
 «Суворовский птенец» Кутузов.

И снова мудрость государя  
 Даёт удачливый итог:  
 Крестьянский люд дубиной вдарил -  
 Месье француз уже побёг,  
 Потом мороз ещё добавил,  
 И Бонапарт не уберёт  
 Ни даже четверти людей  
 Великой Армии своей.

А в Зимнем бал за маскарадом,  
 У Браницкой – кадрили и смех,  
 Сияют золотом награды  
 Вельмож, дождавшихся утех.  
 Друг другу жалуют подарки  
 И строят триумфальны арки.

Царь Александр озабочен,  
 В его душе покоя нет;  
 Хоть трон его беспорно прочен,  
 Ему опять не спится ночью –  
 Он видит бунт грядущих лет.  
 Российской армии сапог,  
 Собранный пыль со всех дорог,  
 Черпал из Вислы и из Майна.  
 Увы, Европа не бескрайна...  
 Назад солдаты держат путь,  
 Сверкают красной медью шлемы,  
 Весь мир пред ними на коленях,  
 А царь обязан их вернуть  
 Назад без почестей и славы –  
 В России крепостное право.

Нельзя сказать, что не пытался  
 Монарх наш изменить устоя -  
 Он с Аракчеевым связался,  
 Чтоб способ тот нашёл простой,  
 Как денег из казны не брать,  
 А вольную крестьянам дать.  
 Артиллерийский генерал

Пыхтел всю ночь на воскресенье,  
 А поутру он рапорт сдал -  
 «Проект военных поселений».  
 Там суть прозрачна и ясна:  
 Мы только что отвоевались,  
 Поля уж год не убирались,  
 А если завтра вдруг война?  
 Чем распускать бойцов по хатам,  
 Дадим-ка в руки им лопаты,  
 Кому – соху, кому – топор,  
 Глядишь - окупятся затраты:  
 Они не души, а солдаты -  
 Работать будут до тех пор,  
 Пока мы не накопим злата...  
 Россия - на людей богата,  
 Заменяем барщину в оброк...  
 Ты, государь, дай только срок,  
 Навар поделим мы на доли  
 И выкупим крестьян на волю.  
 Царь с генералом согласился  
 И во дворце уединился...

...Уже лет пять как в океане  
 Забыт на острове во мгле  
 Войны злой гений океанный,  
 Мечтающий о корабле:  
 Раз в месяц парусник заходит  
 С запасом «Пино» и «Мерло».  
 Изгнанник к берегу подходит -  
 Опять ему не повезло:  
 На мачту устремленный взор  
 Напрасно ищет триколор...

...Не помнит дней своих печальных  
 Наш европейский континент:  
 Пять лет проходят урожайных,  
 Правительствам забот все нет,  
 И паутиной обществ тайных  
 Он оплетается в момент.  
 Открыты «братьям» все границы  
 От Петербурга и до Ниццы...

...Один под бледною луною,  
 Весь в чёрном, с маской на лице,  
 Высокий всадник мчит по полю  
 Верхом на белом жеребце.  
 Манит его ли женский шёпот  
 Или запретная любовь?  
 Не ждёт ли кто-то конский топот?  
 Прольётся ль на дуэли кровь?  
 А может, с новостью гонец  
 Галопом скачет во дворец?  
 Вдали огни метнулись ввысь,  
 И всадник перешел на рысь.

Когда-то здесь на речке мелкой  
 У края парка - полулеса,  
 Где прыгают по елям белки,  
 Любимец царский и повеса,  
 Служитель ревностный Киприды,  
 Владелец солнечной Тавриды,  
 Для тайных встреч построил дом...  
 С тех пор всё обветшало в нём,  
 И лишь готические своды  
 Хранят кирпичной кладки след,  
 Любви напоминая годы,  
 Участников которой нет.  
 Что было тут, давно забыто  
 В усадьбе старой фаворита...

...Костры пылают вдоль ограды,  
 Все в чёрном стражники стоят,  
 Как будто всаднику не рады,  
 И спешиться ему велят.  
 Послушно тот с коня слезает  
 И слово тихо называет.  
 Дверь распахнулась, гость заходит  
 И попадает в круглый зал,  
 Сквозь окна лунный свет проходит  
 И, отражаясь от зеркал,  
 Вдоль стен блуждает и находит  
 Толпу людей. Они не бродят -  
 В плащи укутавшись, стоят  
 И что-то жуткое мычат.  
 Пришелец руку поднимает -  
 И хор мгновенно замолкает.

Тот дом не создан для банкета,  
 Сюда не пригласить на бал,  
 Внутри «восьмое чудо света»  
 Самсон Суханов изваял.  
 Здесь, лунным светом вся залита,  
 Сияет ванна из гранита.  
 Её размер и глубина  
 Внушают ужас, и полна  
 Она водою ключевой.  
 Ныряют дружно гурьбой  
 В ней нимфы феи и сирены,  
 Но взоры всех обращены  
 К Венере, вышедшей из пены.  
 Как будто серебром налиты  
 Её округлые ланиты,  
 И вьётся смоченный водой  
 Вдоль шеи локон золотой...

Увы, продолжить мы не сможем  
 Следить за тем, что было дале -  
 Быть посвящённым в братство Ложи  
 Тогда нас с вами не позвали...

...Та ванна до сих пор цела.  
 Вокруг - руины и забвеньё,  
 Какую цель она несла,  
 Необъяснимое творенье?  
 Господь упорно сберегал  
 Её сквозь «пламенные» годы  
 И от бомбежек охранял,  
 От петербургской непогоды...

Царь Александр смотрит вдаль,  
 С молитвой пережив невзгоды...  
 А чаша та - Святой Грааль,  
 Прошедшая огонь и сталь...  
 Вечери тайной вся печаль  
 Здесь выпита до дна народом...

\*\*\*

Вдруг дрогнула моя рука.  
 «Ты, парень что-то расстарался, -  
 Я слышу голос с висока, -  
 Не к нам ли ты засобирался?  
 Судьба пиитов не легка...  
 Чтоб угодить капризной рифме,  
 Ты, как заправский графоман,  
 Как Бог на душу наклонял,  
 Едва не напортачив с ритмом.  
 Про ванну ловко ты вернул,  
 Масонов всеу помянул,  
 В пророка даже поиграл,  
 А вот с «Граалем» - перегнул...  
 Любить Эвтерпу с Каллиопой  
 И даже быть в ответ любимым  
 Пытался я под солнцем Крыма,  
 С презреньем глядя на Европу.  
 Ты за Ла-Манш меня позвал  
 И джин их местный наливал,  
 А от него мне так хреново...  
 Ведь я ни разу не бывал  
 На западе от Кишинёва.  
 Поставь меня туда, где взял, -  
 Не зря я Русь не покидал...  
 А если вдруг захочешь ты  
 Напялить чью-то шкуру снова,  
 Чтоб воплотить свои мечты,  
 Возьмись за... Ванечку Баркова!»

15 августа 2012 г.

Михаил Пипко  
 Бостон, США



Теперь журнал  
 “КОНТАКТ”  
 - в вашем  
 мобильном телефоне  
 и в поисковой  
 системе GOOGLE!



Massachusetts Capital  
 Mortgage Corp.



Представляет  
 Михаил Пипко



(781) 461 1112 (office)

(508) 479 5752 (Михаил)

75 McNeil Way, Suite # 105, Dedham, MA 02026

MASS Mortgage Broker license NMLS 1460.



**ПОКУПКА, ПРОДАЖА ДОМОВ И КВАРТИР**  
 Brookline, Greater Boston Area, Newton, Cambridge



А также любые консультации  
 по вопросам недвижимости -  
**FREE.**

**Катя РОЗЕНЦВЕЙГ**



617. 930. 8300 cell 617. 676. 3048 business

E-mail: [Katyar@rcn.com](mailto:Katyar@rcn.com)



# MORTGAGES

BOSTON MORTGAGE SOLUTIONS, LLC

## Samuel MELKONIAN

Пожалуйста, звоните: 617-913-0603



- Работаем с плохим кредитом.
- 96.5% - государственная программа финансирования FHA.
- Низкие проценты и огромный выбор программ.
- No points, no closing costs
- Commercial, SBA and 203(K) REHAB loans
- Fantastic Jumbo rates!!!

Новые эмигранты, звоните!

Office:

**781-453-2900**

Fax:

**617-344-8400**

E-mail:

Smelkonian@bostonmortgagesolutions.com

Web:

www.bostonmortgagesolutions.com

109 Highland Ave., 2nd Floor  
Needham, MA 02494

NMLC #2403

MLO License #13062



## ВНИМАНИЕ – НОВЫЙ БИЗНЕС!

Обслуживаем большинство городов Metro Boston Area – все более популярные города MetroWest: Ashland, Hopkinton, Framingham, Wayland, Sudbury и др., MetroSouth, а также Newton, Needham, Brookline, Brighton, Belmont, Arlington...

[www.MetroBostonRealtyGroup.com](http://www.MetroBostonRealtyGroup.com)

### Думаете продать свой дом?

Я помогу вам сделать его более привлекательным для покупателя

#### SELLER'S ADVANTAGE\*:

1. Free Home Warranty for 1 year
2. Free Professional Virtual Tour of your home on Internet

\*Ask for Details

### Думаете купить дом?

Я помогу вам сделать эту покупку Risk-Free.

#### BUYER'S ADVANTAGE\*:

1. Free Home Inspection on the home you buy
- or
2. Free Home Warranty for 1 year

### ХОТИТЕ ПРАВИЛЬНО ИНВЕСТИРОВАТЬ?

Мой многолетний опыт успешного брокера, инвестора, лендлорда поможет вам сделать самые выгодные инвестиции. Licensed since 1992, Member of NAR, MAR, GRIFF.

Experienced in 1031 Tax-Free Exchange, Condo Conversion, New Construction

# RIMMA PEVZNER

Realtor / Owner / Multi-million dollar producer

**508-612-3727 direct 617-663-4900 office**



# СПРАВОЧНОЕ БЮРО БИЗНЕСОВ

**ВАМ СРОЧНО НЕОБХОДИМ НОМЕР ТЕЛЕФОНА АДВОКАТА, ВРАЧА, СТРАХОВОГО АГЕНТА, БРОКЕРА, ФИНАНСИСТА, МАГАЗИНА, АПТЕКИ и т.д. ?**

**НЕТ ПРОБЛЕМ – ВОТ ОН, В КОНТАКТЕ!**

**НО ЖУРНАЛ ВЕДЬ НЕ ВСЕГДА С ВАМИ, А МОБИЛЬНЫЙ ТЕЛЕФОН – ВСЕГДА!  
МЫ УВЕРЕНЫ, ЧТО ВЫ ЗНАЕТЕ, КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЭТИМ КОДОМ.**



## АДВОКАТЫ

Файнберг и Албан	617-560-3231
Алина Зильберберг	617-277-0064
Борис Мильман	617-734-7700
Римма Плиско	781-830-9955
Кристина Рост	617-720-5577
Стелла Шлаен	617-227-2800

## АВТОМОБИЛЬНЫЙ СЕРВИС

Джон Авто	781-461-0170
Феникс Авто	781-251-0808
Бостон Автолиз	617-379-6779

## АПТЕКИ

Аптека № 1	617-206-3233
Центральная аптека	617-566-2008
Flag Pharmacy	781-599-5900
State Street Pharmacy	781-599-0900

## ВРАЧИ

Александр Алексеенко	617-734-1300
Борис Бальсон	617-731-1203
Люба Розен	617-734-6135
Михаил Майский	617-789-3187
Борис Оркин	617-277-0090
Евгений Ванинов	617-562-7133
Зинаида Левин	781-575-1266
Сергей Урман	617-734-1396
София Меленевская	508-653-5989
Ирина Вассерман	617-232-6964
Andre P. Boulogne	617-731-5000
Владимир Барин	617-782-5100

## ДАНТИСТЫ

Brookline Dental Studio	617-566-5400
Brookline Denture Center	617-738-1232
Welcome Dental	781-595-8606
Илья Гинзбург	617-232-3929
Анна Заборовская	781-551-0235
Ирина Дереш	617-734-5516
Маргарита Иошпе	617-860-3640
Николай Казанцев (изготовление протезов)	617-519-7446

## КЛУБ ЛЮБИТЕЛЕЙ ОРУЖИЯ 617-203-2039

## ЕВРЕЙСКИЕ ЦЕНТРЫ

Макор	617-779-9977
Shaloh House	617-787-5507
Бет Йешуа	617-308-0438

## МАГАЗИНЫ

Мелодия	617-879-0477
---------	--------------

### Мебельные:

Europe Today	617-782-2523
Euroline Kitchens	617-686-7316 / 617-232-6800

### Ювелирные:

Walters Jewelry	617-277-9495
Jewelry Express works	617-319-6085

### Продуктовые:

База	617-986-8510
Базар	617-739-8450 / 617-787-1511
Central Street Market	781-297-0085
Березка	617-787-2837
Waban Market	617-332-4100
Gastronom	781-592-1447
Foods of Europe	781-599-4779

**МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ/УСЛУГИ НА ДОМУ**

ABP	617-779-8400
Семейная забота	617-943-1495
Suburban Home Health Care	617-232-7659
Rehab at Home	508-673-5500
Elderly Home Care	617-274-8739
At Home Senior Care	617-663-4881
Brookline Health Care Center	617-731-1050

**ПЕРЕВОЗКА ГРУЗОВ/ПЕРЕЕЗДЫ**

Pegasus Trucking&Moving	888-417-3478
Dreamstar Moving	617-828-4384
Bell air Moving	617-968-6633

**ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР**

Забота	617-202-6100
--------	--------------

**ПУТЕШЕСТВИЯ**

Bon Voyage Travel	617-731-9393
Academic Travel	617-566-5272
Yes We Travel	617-879-2644
Info Travel	617-566-2197
Romantic Tour	781-320-0102
Free Wind Travel	781-592-5210
Favored Holidays	718-934-4156

**РЕСТОРАНЫ**

Кавказский	617-332-5444
Рамис	617-738-3577

**РЕАБИЛИТАЦИОННЫЕ ЦЕНТРЫ**

Royal Braintree	781-848-3678
Hebrew Center	617-363-8425
Brighton House	617-731-0515

**РИТУАЛЬНЫЕ УСЛУГИ**

Stanetsky Memorial Chapels	617-232-9300	781-581-2300
ST. Laurent Funeral Home	978-327-8863	781-592-0069
Art in stone		617-254-4999
American Memorials		508-229-7778

**СТРАХОВЫЕ УСЛУГИ**

Red Rock Insurance Group	781-592-5210
--------------------------	--------------

**САЛОНЫ**

Igor salon	617-734-7801
Spring rain	781-895-0010
Центр красоты	617-277-8844

**ФИНАНСОВЫЕ УСЛУГИ/БРОКЕРЫ**

Михаил Пипко	508-479-5752
Сэм Мелконян	617-913-0603

**ЦЕРКОВЬ:**

В Дэдэме	857-204-7016
В Розлиндэйл	617-327-3663

**ЗВОНИТЕ ПО США И ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ!**

**ТЕЛЕКОМ: 617-323-8005 888-214-2444**

**УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ !**

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО  
 КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :  
[publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com) или [www.contactboston.com](http://www.contactboston.com) Звоните 617-277-1254

**Теперь журнал “КОНТАКТ”  
 - в вашем мобильном телефоне и в  
 поисковой системе GOOGLE !**





# GET ACTIVE. GET HEALTHY.

We provide an unparalleled member experience, raising the bar for **REAL PEOPLE TO ACHIEVE REAL RESULTS.**

▶ FREE 7 DAY MEMBERSHIP

First-time visitors only, must be 18+, valid ID required.



COMMONWEALTH  
SPORTS CLUB

REAL PEOPLE.  
REAL RESULTS.



PERSONAL TRAINING  
PILATES TRAINING  
BOXING BOOTCAMP  
SMALL GROUP TRAINING  
GROUP FITNESS CLASSES  
OUTDOOR WORKOUTS  
SALT-WATER POOL  
STEAM & SAUNA  
TOWEL & ROBE SERVICE  
FREE PARKING  
MBTA ACCESS (B LINE)

[COMMONWEALTHSPORTSCLUB.COM](http://COMMONWEALTHSPORTSCLUB.COM)

# ROYAL DELICACIES AT PEASANT PRICES

# Bazaar

BEST OF BOSTON  
CITYSEARCH 2008

Юбилей, бар- и батмицвы, дни рождения, свадьбы!



Насладитесь вкусом и ароматом хлеба, выпеченного в наших магазинах по всем исконным традициям пекарного мастерства!!!



Закажите в наших магазинах алкогольные напитки для любого торжества, и мы гарантируем, что вы получите самые низкие цены в Массачусетсе

## BAZAAR SPECIAL:



Водка «Русский стандарт», 750 мл.

Водка «Хортица», 750 мл.

Советское шампанское, 50 мл.

Каждый день специальные скидки  
на многие виды продуктов.

Продукты – любимые,  
выбор – огромный,  
кулинария и catering  
– вкуснее не бывает!

С понедельника по субботу - с 9 утра до 9 вечер

В воскресенье - с 9 утра до 8 вечера

617.739.8450

508.872.7272

617.787.1511

1432 Beacon St. Brookline

855 Worcester Rd. W. Framingham

424 Cambridge St. Allston

[www.bazaarboston.com](http://www.bazaarboston.com)

St. Elizabeth's Medical Center

A STEWARD FAMILY HOSPITAL

Steward

Health Matters

Brought to You by The Russian American Institute  
of Medicine at St. Elizabeth's Medical Center



**Arvind Agnihotri, MD**  
Chief of Cardiac Surgery  
Steward Center for Advanced Cardiac Surgery

## КАРДИОХИРУРГИЯ МИРОВОГО КЛАССА

Доктор Arvind Agnihotri, руководитель отделения Кардиохирургии, пришел к нам из Massachusetts General Hospital для того, чтобы курировать деятельность нового Steward Center for Advanced Cardiac Surgery в St. Elizabeth's Medical Center. Он сертифицирован как в общей, так и в торакальной (грудной) хирургии. Один из первооткрывателей малоинвазивной кардиохирургии, Dr. Agnihotri рад предложить своим пациентам широчайший спектр кардиохирургических процедур и лечебно-профилактических возможностей в данной области, в число которых входят:

- Роботизированные кардиохирургические операции
- Малоинвазивная коррекция митрального клапана
- Коронарное шунтирование
- Замена клапана с минимальным хирургическим вмешательством
- Коррекция грудной аневризмы
- Операции на дуге аорты
- Эндovasкулярное протезирование аортального клапана

Сформировавшаяся в St. Elizabeth's Medical Center, наша команда заслуженно известных хирургов предлагает наиболее прогрессивные методы лечения и профилактики сердечно-сосудистых заболеваний, включая малоинвазивные и комплексные процедуры, окружая пациентов исключительной заботой в условиях местного госпитального центра. Год за годом St. Elizabeth's Medical Center завоевывает профессиональное признание на равно высоком или превосходящем уровне среди более крупных госпитальных центров Бостонского региона – по результативности лечения и по его безопасности, по репутации в глазах пациентов. Победоносная комбинация высокого качества сложнейших процедур и опоры на новейшие технологии превращают St. Elizabeth's в одну из наиболее стремительно развивающихся кардиохирургических программ нашего региона.

Наша команда хирургов мирового уровня избрала местом своей работы St. Elizabeth's Medical Center – потому что они твердо верят в необходимость предоставления самой высококвалифицированной помощи всем, кто в ней нуждается – где бы ни жили наши пациенты. И опираясь на принципы, положенные в основу деятельности команды Steward's – с ее сетью докторов мирового класса, медицинских сестер и других специалистов, мы поможем вам обрести здоровье, и оставаться здоровыми – прямо здесь, по соседству с вами и в вашем собственном доме. **Это St. Elizabeth's Medical Center. Это Новое здравоохранение.**

**St. Elizabeth's Medical Center**

A STEWARD FAMILY HOSPITAL



**Center for Advanced Cardiac Surgery**

11 Nevins Street, Brighton MA 02135

Чтобы получить дополнительную информацию или назначить визит к врачу, вы можете посетить нашу интернетную страницу [steward.org/cardiacsurgery](http://steward.org/cardiacsurgery) или позвонить по телефону 617-789-2045.

Журнал “КОНТАКТ” -  
в вашем мобильном телефоне и в GOOGLE !

